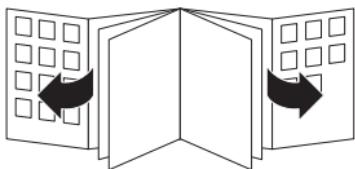


Satinelle Ice

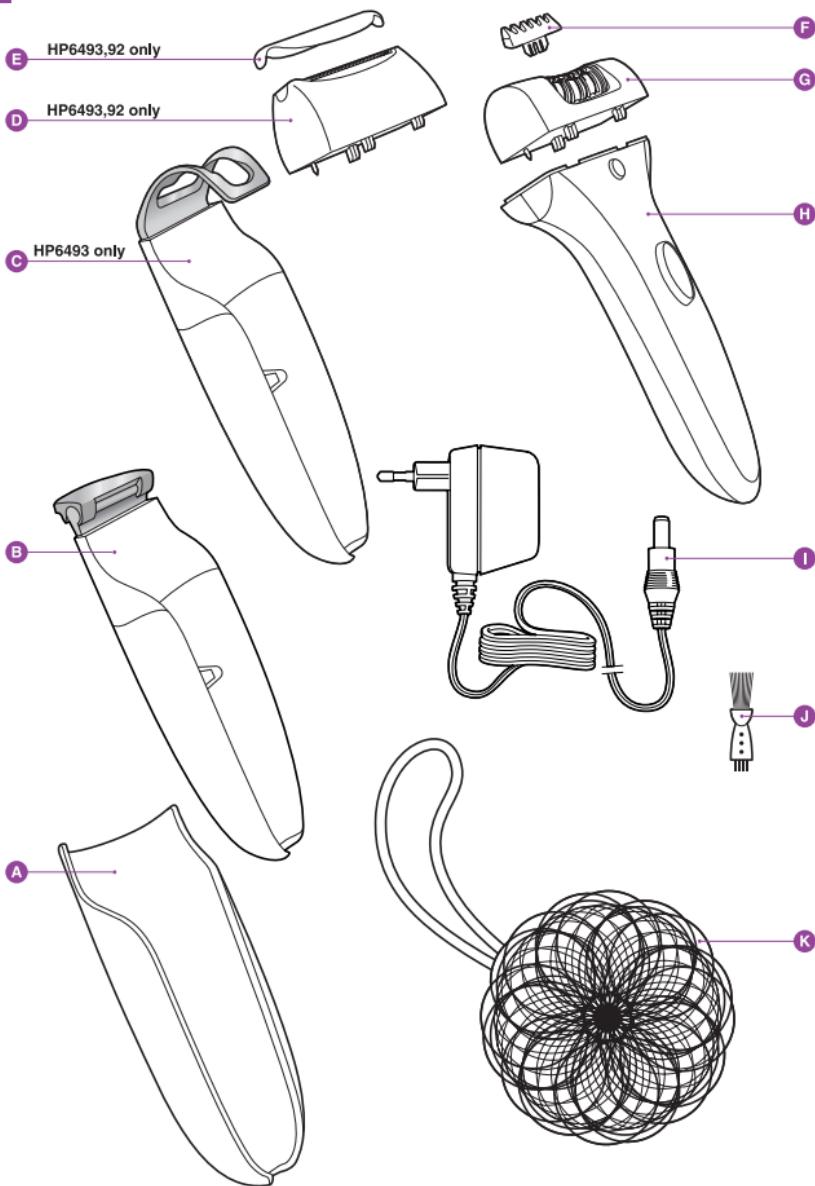
HP6493, HP6492, HP6491



PHILIPS



I



- ENGLISH** 6
- POLSKI** 17
- ROMÂNĂ** 29
- РУССКИЙ** 41
- ČEŠTINA** 54
- MAGYAR** 65
- SLOVENSKÝ** 76
- УКРАЇНСЬКА** 87
- HRVATSKI** 99
- EESTI** 110
- LATVIEŠU** 121
- LIETUVIŠKAI** 132
- SLOVENŠČINA** 143
- БЪЛГАРСКИ** 154
- SRPSKI** 167
- ҚАЗАҚША** 178

Introduction

With your new Satinelle ICE you can remove unwanted hairs quickly, easily and effectively. The combination of the new ceramic epilating system with the contour-following skin cooler and the massaging system constitutes a revolution in epilation. Thanks to the natural numbing effect of ice and massaging, the new Satinelle ICE makes epilation more comfortable and less painful than ever. The result is a silky-smooth skin and a hair growth reduction of up to 50%, assuming you use the appliance regularly (every 4 weeks).

The Satinelle ICE is suitable for all body parts. Type HP6493 also comes with a skin cooler that has been specially developed for epilating sensitive areas (underarms, bikini line). These areas can be particularly sensitive to pain, which this special skin cooler helps to diminish.

The rapidly rotating epilating discs catch even the shortest hairs (down to 0.5 millimetre!) and pull them out by the roots. As a result, your skin stays smooth for up to four weeks and regrowth is soft and downy.

General description (fig. I)

- A** Insulating sleeve for skin cooler
- B** Leg skin cooler with pivoting cooling head
- C** Skin cooler for underarms and bikini line (HP6493 only)
- D** Shaving head (HP6493 and HP6492 only)
- E** Protective cap of shaving head (HP6493 and HP6492 only)
- F** Massaging element
- G** Epilating head
- H** Appliance
- I** Adapter
- J** Cleaning brush
- K** Exfoliating body puff

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only use the appliance in combination with the adapter supplied.
- Do not use the appliance if the adapter or the appliance itself is damaged.
- If the adapter is damaged, always have it replaced by one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this will cause a hazardous situation.
- Keep the appliance and the adapter dry.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Do not expose the appliance to temperatures lower than 5°C or higher than 35°C.
- To prevent damage and injuries, keep the running appliance away from your scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- Do not use the epilating head on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response or people suffering from diabetes mellitus, Raynaud's disease or immunodeficiency should contact their doctor first.
- Noise level: Lc = 75.8dB [A]

Preparing for use

Freezing the skin cooler

- I** Put the skin cooler WITHOUT the insulating sleeve in the freezer or freezing compartment (****) at least 4 hours before you start epilating. When the fluid has turned completely blue, the skin cooler is ready for use.

Make sure the outside of the skin cooler is completely dry before you freeze it.

- *TIP: you can store the skin cooler in the freezer permanently.*

Using the appliance

General information about epilation

- ▶ Epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.
- ▶ When you use the appliance for the first time, we advise you to try it out on an area with only light hair growth to get accustomed to the epilation process.
- ▶ Before epilating longer hairs on sensitive skin areas, shorten them with a trimmer or a pair of scissors.
- ▶ Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator. This phenomenon is absolutely normal and will quickly disappear. As you use the appliance more often, your skin will get used to epilation, skin irritation will decrease and regrowth will become thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- ▶ We advise you to epilate before going to bed at night, as this will allow any skin irritation that may develop to diminish overnight.

Epilating with the leg skin cooler

Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.

1 Slide the insulating sleeve onto the skin cooler (fig. 2).

The insulating sleeve prevents an unpleasant sensation of coldness in your hand while using the appliance and keeps the skin cooler cold as long as possible.

Occasionally the pivoting cooling head may freeze onto the skin cooler and won't move when you take the skin cooler from the freezer. The pivoting cooling head will start pivoting again after you have passed it over your leg a few times.

2 Snap the appliance onto the skin cooler (fig. 3).

3 Insert the appliance plug into the bottom of the appliance and put the adapter in the wall socket.

4 Switch the appliance on by selecting the desired speed (fig. 4).

Select speed I for areas with little hair growth and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles. Select speed II for larger areas with stronger hair growth.

5 Stretch your skin with your free hand to make the hairs stand upright.**6 Place the appliance perpendicularly onto the skin with the epilating head pointing forward and move it against the direction of hair growth at a moderate speed (fig. 5).**

Make sure both the epilating discs and the skin cooler are in proper contact with the skin.

Press the appliance lightly onto the skin.

► If you are not completely satisfied with the epilation result, try moving the epilator more slowly over your skin.

7 Use the tab on the bottom end of the appliance to remove the appliance from the skin cooler (fig. 6).

Epilating with the skin cooler for underarms and bikini line (HP6493 only).

The special skin cooler for the underarms and the bikini line reduces the number of active epilating discs. Combined with the large cooling surface, this skin cooler makes epilating sensitive areas less painful.

You will get the best results when the hairs are not too long (max. 1cm).

1 Slide the insulating sleeve onto the skin cooler (fig. 7).**2 Snap the appliance onto the skin cooler (fig. 8).****3 Switch the appliance on by selecting the desired speed (fig. 4).**

We advise you to use speed I.

4 To epilate the underarm area, place one arm behind your head to stretch the skin and place the appliance perpendicularly onto the skin with the hand of the other arm (fig. 9).

- 5** To epilate the bikini line, stretch the skin with your free hand and place the appliance perpendicularly onto your skin, without exerting any pressure (fig. 10).
- 6** Move the appliance slowly across the skin against the direction of hair growth.
- 7** Use the tab on the bottom end of the appliance to remove the appliance from the skin cooler for underarms and bikini line (HP6493 only) (fig. 11).

Epilating without skin cooler

- If you do not want to use the skin cooler, for instance because you have grown accustomed to the sensation of epilation, you can also use the appliance without the skin cooler.
- Make sure that you place the epilator perpendicularly onto your skin and that you move it against the direction of hair growth.

Using the exfoliating body puff

Use the exfoliating body puff in the shower.

Regular massages with the puff may help to prevent ingrown hairs. Do not use the puff immediately before or after epilation.

Shaving (HP6493 and HP6492 only)

You can use the shaving head to shave sensitive body parts, such as your underarms and bikini line. With the shaving head you will obtain a smooth result in a comfortable and gentle way.

- 1** Make sure the appliance is switched off.
- 2** Remove the skin cooler
- 3** Remove the epilating head (fig. 12).
Press the release button (1) and move the epilating head in the direction of the arrow (2).

- 4** Place the shaving head on the appliance and press it onto the appliance until it snaps home ('click') (fig. 13).
- 5** Switch the appliance on by selecting speed II.
- 6** Place the shaving head onto your skin and move the appliance slowly and smoothly against the direction of hair growth, while pressing it lightly (fig. 14).

Cleaning and maintenance

Never rinse the adapter or the appliance itself with water.

Do not use any corrosive detergents, scouring pads or cloths, petrol, acetone etc. to clean the appliance.

- 1** Make sure the appliance is switched off and unplugged.
- 2** Remove the skin cooler from the appliance and slide the insulating sleeve off the skin cooler.
- 3** Clean the pivoting cooling head of the leg skin cooler with the brush supplied or with a moist cloth after each use.

Make sure the outside of the skin cooler is completely dry before freezing it again.

Cleaning the epilating head

- 1** Remove the epilating head (fig. 12).
Press the release button (1) and move the epilating head in the direction of the arrow (2).
- 2** Clean all accessible parts and the epilating discs with the brush (fig. 15).
- 3** For thorough cleaning you can remove the massaging element (fig. 16).
- 4** You can also clean the epilating head (not the appliance!) more thoroughly by rinsing it under the tap (fig. 17).
Never try to detach the epilating discs from the epilating head.

- 5** Place the epilating head on the appliance and press it onto the appliance until it snaps home ('click') (fig. 18).

The epilating head can only be fitted onto the appliance in one way.

Cleaning the shaving head (HP6493 and HP6492 only)

Clean the shaving head after every use.

- 1** Make sure the appliance is switched off and unplugged.
- 2** Remove the shaving unit by pulling it out of the shaving head (fig. 19).
- 3** Brush the hairs off the shaving unit and the shaving head. Make sure that you also brush away any hairs that have collected under the trimmers (fig. 20).
- 4** You can also rinse the shaving unit (not the appliance!) under the tap (fig. 21).
- 5** Put the shaving unit back into the shaving head and snap the shaving head back onto the appliance ('click') (fig. 22).

Do not exert pressure on the shaving foil to avoid damaging it.

- 6** Rub a drop of sewing machine oil onto the trimmers and shaving foil of the shaving unit twice a year.

Storage

- 1** Put the protective cap on the shaving head ('click') (fig. 23).
- 2** Store the appliance and the accessories in the pouch.

Replacement (HP6493 and HP6492 only)

If you use the shaving head several times a week, replace the shaving unit (type HP6193) after one or two years of use or if these parts are damaged.

Environment

- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (fig. 24).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Reduced epilating performance.	The epilator is being moved in the wrong direction.	Move the appliance against the direction of hair growth.
	The epilating head is placed on the skin at the wrong angle.	Make sure you place the appliance perpendicularly onto the skin.
	The epilating head does not touch the skin.	Make sure both the epilating head and the skin cooler are in proper contact with your skin during epilation.
	The skin was moistened with water, or a cream or other skincare product was applied prior to epilation.	Make sure your skin is entirely dry and free from grease. Do not put any cream, body milk or other skincare product on your skin before you start epilating.
	The skin cooler for underarms and bikini line is on the appliance when you are epilating your legs.	Only use the leg skin cooler to epilate your legs.
The appliance does not work.	The socket to which the appliance is connected is not live.	Make sure the socket you use is live. If you are using a socket in a bathroom cabinet, you may need to switch on the light to activate the socket.
	The appliance is not switched on.	Make sure that the appliance is plugged in and switched on.

Problem	Cause	Solution
	The epilating head has not been attached correctly.	Place the epilating head on the appliance and press it onto the appliance until it snaps home ('click').
Skin irritation occurs.	You used the epilator for the first time or after a long period of disuse.	Some skin irritation may occur the first few times you use the appliance. This is absolutely normal and should quickly disappear. For tips to reduce skin irritation, see the first section of chapter 'Using the appliance'. Also make sure you keep the epilating head clean.
The skin cooler is not cold enough.	The skin cooler was not frozen long enough.	Put the skin cooler without the insulating sleeve in the freezer or freezing compartment (****) for at least 4 hours. When the colour of the fluid has changed from white to completely blue, the skin cooler is ready for use.
	The skin cooler was not put in the freezer or freezing compartment.	Put the skin cooler without the insulating sleeve in the freezer or freezing compartment (****) for at least 4 hours. Do not store the skin cooler in the refrigerator.

Problem	Cause	Solution
The pivoting cooling head of the leg skin cooler doesn't move.	The pivoting cooling head is frozen.	Pass the skin cooler over your leg a few times to make it start pivoting again. Always make sure the outside of the skin cooler is completely dry before you freeze it.
The epilating head cannot be removed.	You are not moving the epilating head in the right direction.	Press the release button and move the epilating head in the direction of the arrow (fig. 11) to remove it.
The shaving head (HP6492 and HP6493 only) cannot be removed.	You are not moving the shaving head in the right direction.	Press the release button and move the shaving head in the direction of the arrow (fig. 11) to remove it.
Reduced shaving performance (HP6492 and HP6493 only).	The shaving head is dirty.	Switch the appliance off, unplug it and remove the shaving unit. Then clean the shaving unit with the cleaning brush supplied. Remove any hairs that may have got stuck under the trimmers.
Stronger skin irritation than usual after shaving (HP6492 and HP6493 only).	The shaving foil is damaged or worn.	Replace the shaving unit.

Wprowadzenie

Dzięki nowemu depilatorowi Satinelle ICE możesz szybko, łatwo i skutecznie usunąć zbędne owłosienie. Połączenie nowego ceramicznego systemu depilacyjnego z dopasowującą się do kształtów ciała nasadką chłodzącą oraz systemem masującym to rewolucja w depilacji. Masaż oraz uśmierzające ból schładzanie lodem sprawiają, że depilacja za pomocą Satinelle ICE jest wygodniejsza i mniej bolesna niż kiedykolwiek. Depilując się zaledwie raz na cztery tygodnie, zapobiegasz odrastaniu aż 50% włosów, dzięki czemu twoja skóra pozostaje jedwabiście gładka na dłużej.

Depilatora Satinelle ICE można używać na wszystkich częściach ciała. Model HP6493 jest wyposażony w nasadkę chłodzącą stworzoną specjalnie do depilacji delikatnych obszarów ciała (pachy, okolice bikini), które są szczególnie wrażliwe na ból. Nasadka pomaga go złagodzić.

Szybko obracające się dyski depilujące wychwytyują nawet najkrótsze włoski (o długości do pół milimetra!) i wyrywają je wraz z cebulką. W rezultacie skóra pozostaje aksamitnie gładka nawet przez cztery tygodnie, zaś odrastające włoski są miękkie i rzadsze.

Opis ogólny (rys. I)

- A Nakładka izolacyjna na nasadkę chłodzącą
- B Nasadka chłodząca do nóg z obrotową głowicą chłodzącą
- C Nasadka chłodząca do pach i okolic bikini (tylko model HP6493)
- D Głowica goląca (tylko modele HP6493 i HP6492i)
- E Nasadka zabezpieczająca głowicę golącą (tylko modele HP6493 i HP6492)
- F Element masujący
- G Głowica depilująca
- H Urządzenie
- I Zasilacz
- J Szczoteczka do czyszczenia
- K Gąbka złuszczająca naskórek

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na zasilaczu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Korzystaj z urządzenia wyłącznie z dołączonym zasilaczem.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli uszkodzony jest zasilacz lub samo urządzenie.
- W przypadku uszkodzenia zasilacza wymień go na nowy tego samego typu w sieci serwisów współpracujących z Philips Polska Sp z o.o.
- Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Nie wolno odcinać zasilacza w celu wymiany na inny.
- Maszynkę i zasilacz przechowuj w suchym miejscu.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępny dla dzieci.
- Używaj i przechowuj urządzenie w temperaturze od 5°C do 35°C.
- Aby uniknąć uszkodzeń lub skałeczeń, trzymaj włączone urządzenie z dala od włosów, brwi, rzęs, ubrania, drutów, przewodów, szczotek itp.
- Nie używaj głowicy depilującej bez uprzedniej konsultacji z lekarzem, jeśli Twоя skóra jest podrażniona lub jeśli masz żyłaki, wysypkę, wypryski, pieprzyki (z włoskami) lub zadrapania. Osoby o obniżonej odporności, chorujące na cukrzycę, chorobę Raynarda lub niedobór odpornościowy również powinny zasięgnąć opinii lekarza przed rozpoczęciem depilacji.
- Poziom hałasu: Lc = 75,8 dB [A]

Przygotowanie do użycia**Zamrażanie nasadki chłodzącej**

- I Włóż element chłodzący BEZ nakładki izolacyjnej do zamrażarki lub zamrażalnika (****) na 4 godziny przed rozpoczęciem depilacji. Nasadka chłodząca jest gotowa do użycia, gdy płyn zmieni kolor na niebieski.

Przed zamrożeniem upewnij się, że powierzchnia nasadki chłodzącej jest zupełnie sucha.

- ▶ **WSKAZÓWKA:** Nasadkę chłodzącą można stale trzymać w zamrażarce.

Zasady używania

Ogólne uwagi na temat depilacji

- ▶ Depilacja jest łatwiejsza tuż po kąpieli lub prysznicu. W chwili rozpoczęcia depilacji skóra musi być całkowicie sucha.
- ▶ Jeśli używasz depilatora po raz pierwszy, zaleca się wypróbowanie tej metody w miejscu słabo owłosionym. W ten sposób stopniowo przywykniesz do depilacji.
- ▶ Dłuższe włosy lub włosy we wrażliwych okolicach należy przed depilacją skrócić za pomocą trymera lub nożyczek.
- ▶ Podczas kilku pierwszych zastosowań depilatora skóra może być nieco zaczerniona i podrażniona. Zjawisko to jest całkowicie normalne i szybko ustępuje. Przy częstym korzystaniu z urządzenia skóra przyzwyczaja się do depilacji, podrażnienie zmniejsza się, a odrastające włoski są cieńsze i bardziej miękkie. Jeśli podrażnienie nie ustąpi w ciągu trzech dni, skontaktuj się z lekarzem.
- ▶ Zalecamy przeprowadzanie depilacji wieczorem przed snem, ponieważ wszelkie ewentualne objawy podrażnienia powinny ustąpić w ciągu nocy.

Depilacja z nasadką chłodzącą do nóg

Upewnij się, że skóra jest czysta i nienatłuszczona. Nie używaj kremu bezpośrednio przed depilacją.

I Załącz nakładkę izolacyjną na nasadkę chłodzącą (rys. 2).

Nakładka izolacyjna łagodzi nieprzyjemne uczucie zimna podczas trzymania urządzenia w ręku oraz powoduje, że nasadka chłodząca pozostaje dłużej zimna.

Może się zdarzyć, że po wyjęciu nasadki chłodzącej z zamrażarki obrotowa głowica chłodząca przymarznie do nasadki i nie da się ruszyć. Głowica zacznie się znów obracać po kilkukrotnym przeciągnięciu jej po skórze nogi.

- 2** Załącz nasadkę chłodzącą na urządzenie (rys. 3).
- 3** Włożyć wtyczkę zasilacza do gniazda w urządzeniu, a zasilacz do gniazdka elektrycznego.
- 4** Włącz depilator, wybierając odpowiednią prędkość obrotów (rys. 4).
Wybierz prędkość I dla obszarów z niewielką ilością włosów oraz takich, gdzie tuż pod skórą wyraźnie uwydatniają się kości np. na kolanach i kostkach.
Wybierz prędkość II dla obszarów większych, z większą ilością włosów.
- 5** Naciagnij skórę wolną ręką, aby włosy znalazły się w pionowej pozycji.
- 6** Przyłożyć urządzenie prostopadle do powierzchni skóry z głowicą depilującą zwróconą do przodu i przesuwaj je z umiarkowaną szybkością w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów (rys. 5).

Upewnij się, że dyski depilujące i nasadka chłodząca mają ciągły kontakt ze skórą.

Lekko dociśnij depilator do skóry.

- Jeśli rezultat depilacji nie jest w pełni zadowalający, spróbuj wolniej przesuwać depilator po powierzchni skóry.
- 7** Użyj zacisku na spodzie urządzenia, aby odłączyć nasadkę chłodzącą od urządzenia (rys. 6).

Depilacja z nasadką chłodzącą do pach i okolic bikini (tylko model HP6493)

Dzięki specjalnej nasadce chłodzącej do pach i okolic bikini, która redukuje liczbę działających dysków depilujących, oraz dużej powierzchni chłodzącej depilacja wrażliwych obszarów ciała jest mniej

bolesna. Najlepsze rezultaty można uzyskać, gdy włosy nie są zbyt długie (maksymalnie 1 cm).

- 1** Załóż nakładkę izolacyjną na nasadkę chłodzącą (rys. 7).
- 2** Załóż nasadkę chłodzącą na urządzenie (rys. 8).
- 3** Włącz depilator, wybierając odpowiednią prędkość obrotów (rys. 4).
Zalecamy wybór prędkości I.
- 4** W celu depilacji pach załóż jedną rękę za głowę, aby napiąć skórę, a następnie przyłożź urządzenie prostopadle do skóry, trzymając je w drugiej ręce (rys. 9).
- 5** Aby wydepilować okolice bikini, wolną dłonią naciagnij skórę i przyłożź urządzenie prostopadle do skóry, nie dociskając go (rys. 10).
- 6** Przesuwaj urządzenie powoli po skórze w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.
- 7** Użyj zacisku na spodzie urządzenia, aby odłączyć nasadkę chłodzącą do pach i okolic bikini od urządzenia (tylko model HP6493) (rys. 11).

Depilacja bez nasadki chłodzącej

- Jeśli przywykłaś już do depilacji, możesz używać urządzenia bez nasadki chłodzącej.
- Przyłoż depilator prostopadle do skóry i przesuwaj go w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.

Używanie gąbki złuszczającej naskórek

Gąbkę złuszczającą naskórek można używać pod prysznicem.

Regularne masowanie gąbką złuszczającą naskórek zapobiega wrastaniu włosów pod skórę. Nie należy jednak używać gąbki bezpośrednio przed i po depilacji.

Golenie (tylko modele HP6493 i HP6492)

Głowicę golącą można używać do usuwania owłosienia z wrażliwych partii ciała, takich jak pachy i okolica bikini. Dzięki głowicy golącej możesz uzyskać gładką skórę w wygodny i bezbolesny sposób.

- 1** Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- 2** Zdejmij nasadkę chłodzącą.
- 3** Zdejmij głowicę depilującą (rys. 12). Naciśnij przycisk zwalniający (1) i przesuń głowicę depilującą w kierunku wskazanym przez strzałkę (2).
- 4** Załącz głowicę golącą na urządzenie i dociśnij do oporu, aż zablokuje się na swoim miejscu (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 13).
- 5** Włącz depilator, wybierając prędkość II.
- 6** Przyłoż głowicę golącą do skóry i lekko dociskając, powoli przesuwaj urządzenie w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów (rys. 14).

Czyszczenie i konserwacja

Nigdy nie płucz w wodzie zasilacza ani samego urządzenia.

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać żrących detergentów, materiałów ściernych, benzyny, acetolu itp.

- 1** Upewnij się, że urządzenie zostało wyłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka elektrycznego.
- 2** Zdejmij nasadkę chłodzącą z urządzenia i zsuń z niej nakładkę izolacyjną.
- 3** Po każdym użyciu wyczyść obrotową głowicę chłodzącą nasadki chłodzącej do nóg za pomocą dołączonej szczoteczki lub wilgotnej szmatki.

Przed ponownym zamrożeniem sprawdź, czy nasadka chłodząca jest zupełnie sucha.

Czyszczenie głowicy depilującej

1 Zdejmij głowicę depilującą (rys. 12).

Naciśnij przycisk zwalniający (1) i przesuń głowicę depilującą w kierunku wskazanym przez strzałkę (2).

2 Wyczyść szczoteczką wszystkie dostępne elementy i dyski depilujące (rys. 15).

3 Aby dokładnie wyczyścić urządzenie, zdejmij element masujący (rys. 16).

4 Możesz dokładniej wyczyścić głowicę depilującą (nie urządzenie!) płucząc ją pod bieżącą wodą (rys. 17).

Nigdy nie próbuj wyjmować dysków depilujących z głowicy depilującej.

5 Załącz głowicę depilującą na urządzenie i docisnij do oporu, aż zablokuje się na swoim miejscu (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 18).

Głowica depilująca może być zamontowana na urządzeniu tylko w jeden sposób.

Czyszczenie głowicy golącej (tylko modele HP6493 i HP6492)

Wyczyść głowicę golącą po każdym użyciu.

1 Upewnij się, że urządzenie zostało wyłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka elektrycznego.

2 Wyjmij element golący z głowicy golącej (rys. 19).

3 Za pomocą szczoteczki usuń włosy z elementu golącego i głowicy golącej. Usuń także włosy, które zebrały się pod ostrzami trymera (rys. 20).

4 Możesz wypłukać element golący (nie urządzenie!) pod bieżącą wodą (rys. 21).

5 Włożyć element golący z powrotem do głowicy golącej i załącz głowicę golącą na depilator (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 22).

Nie naciskaj na siateczkę golącą, aby jej nie uszkodzić.

- 6** Dwa razy w roku przecieraj trymery i siateczkę golącą olejem do maszyn do szycia.

Przechowywanie

- 1** Załącz nasadkę zabezpieczającą na głowicę golącą (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 23).
- 2** Przechowuj urządzenie i akcesoria w etui.

Wymiana (tylko modele HP6493 i HP6492)

Jeśli używasz głowicy golącej kilka razy w tygodniu, wymień element golący (typ HP6193) po roku lub dwóch latach użytkowania bądź w przypadku jej uszkodzenia.

Ochrona środowiska

- D** Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnego w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 24).

Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową www.philips.com lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips lub do Działu Obsługi Klienta firmy Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiążanie
Zmniejszona skuteczność depilacji.	Depilator jest przesuwany w nieprawidłowym kierunku.	Przesuwaj urządzenie w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.
	Główica depilująca dotyka skóry pod nieprawidłowym kątem.	Upewnij się, że urządzenie jest ustawione prostopadle do skóry.
	Główica depilująca nie dotyka skóry.	Upewnij się, że głowica depilująca i nasadka chłodząca mają ciągły kontakt ze skórą.
	Skóra jest mokra bądź przed depilacją została na nią nałożony krem lub inny produkt do pielęgnacji skóry.	Upewnij się, że skóra jest całkowicie sucha i że nie jest tłusta. Przed rozpoczęciem depilacji nie używaj żadnego kremu, mleczka do ciała ani innego produktu do pielęgnacji skóry.
	Podczas depilacji nóg na urządzenie założona jest nasadka chłodząca do pach i okolic bikini.	Podczas depilacji nóg używaj jedynie nasadki chłodzącej do nóg.
Urządzenie nie działa.	W gniazdku, do którego podłączono urządzenie, nie ma zasilania.	Sprawdź, czy gniazdko znajduje się pod napięciem. Jeśli depilator podłączony jest do gniazdka w łazience, może być konieczne włączenie światła w celu uaktywnienia tego gniazdka.

Problem	Przyczyna	Rozwiążanie
	Urządzenie nie jest włączone.	Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do gniazdka elektrycznego i włączone.
	Główica depilująca została nieprawidłowo założona.	Załóż głowicę depilującą na urządzenie i docisnij do oporu, aż zablokuje się na swoim miejscu (usłyszysz „kliknięcie”).
Wystąpiło podrażnienie skóry.	Depilator został użyty po raz pierwszy lub po długim okresie nieużywania.	Po kilku pierwszych użyciach urządzenia może wystąpić podrażnienie skóry. Zjawisko to jest całkowicie normalne i powinno szybko ustąpić. Wskazówki dotyczące łagodzenia podrażnień skóry można znaleźć w pierwszej części rozdziału „Zasady używania”. Pamiętaj także o regularnym czyszczeniu głowicy depilującej.
Nasadka chłodząca nie jest wystarczająco zimna.	Nasadka chłodząca nie była wystarczająco długo zmrażana.	Włożyć nasadkę chłodzącą bez nakładki izolacyjnej do zamrażarki lub zamrażalnika (****) na przynajmniej 4 godziny. Nasadka chłodząca jest gotowa do użycia, gdy płyn całkowicie zmieni kolor z białego na niebieski.

Problem	Przyczyna	Rozwiążanie
	Nasadka chłodząca nie została włożona do zamrażarki lub zamrażalnika.	Włóż nasadkę chłodzącą bez nakładki izolacyjnej do zamrażarki lub zamrażalnika (****) na przynajmniej 4 godziny. Nie przechowuj nasadki w lodówce.
	Nasadka chłodząca nie dotyka skóry.	Upewnij się, że nasadka chłodząca zawsze dokładnie przylega do skóry podczas depilacji.
Obrotowa głowica nasadki chłodzącej do nóg nie rusza się.	Obrotowa głowica chłodząca jest zamarznięta.	Przesuń nasadkę chłodzącą kilka razy po skórze nogi, aby zaczęła się obracać. Przed zamrożeniem zawsze upewnij się, że powierzchnia nasadki jest zupełnie sucha.
Nie można zdjąć głowicy depilującej.	Głowica depilująca jest przesuwana w niewłaściwym kierunku.	Aby zdjąć głowicę depilującą, naciśnij przycisk zwalniający i przesuń głowicę depilującą w kierunku wskazanym przez strzałkę (rys. 11).
Nie można zdjąć głowicy golącej (tylko modele HP6492 i HP6493).	Głowica goląca jest przesuwana w niewłaściwym kierunku.	Aby zdjąć głowicę depilującą, naciśnij przycisk zwalniający i przesuń głowicę golącą w kierunku wskazanym przez strzałkę (rys. 11).

Problem	Przyczyna	Rozwiążanie
Zmniejszona skuteczność golenia (tylko modele HP6492 i HP6493).	Główica goląca jest brudna.	Wyłącz urządzenie, wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego i zdejmij element golący. Następnie wyczyść element golący dołączoną szczoteczką. Usuń wszystkie włosy, które dostały się pod trymer.
Podrażnienie skóry po goleniu jest większe niż zwykle (tylko modele HP6492 i HP6493).	Siateczka goląca jest zniszczona lub zużyta.	Wymień element golący.

Introducere

Cu ajutorul noului Satinelle ICE puteți elimina rapid, ușor și în totalitate firele de păr nedorite. Combinarea dintre noul sistem de epilare confecționat din material ceramic, dispozitivul de răcire care urmează liniile pielii și sistemul pentru masaj constituie o evoluție în epilare. Datorită efectului de atenuare a durerii provocat de gheată și funcției de masaj, cu noul Satinelle ICE epilarea devine mai ușoară și mai puțin dureroasă ca niciodată. Rezultatul: o piele mătăsoasă și netedă și reducerea creșterii firelor de păr cu până la 50%, în cazul în care folosiți aparatul în mod regulat (o dată la 4 săptămâni).

Satinelle ICE este ideal pentru toate părțile corpului. Modelul HP6493 este prevăzut, de asemenea, cu un dispozitiv de răcire a pielii, creat special pentru epilarea zonelor sensibile (zonele axilare și inghinală), diminuând durerea.

Discurile epilatoare cu rotire rapidă prind și îndepărtează din rădăcină până și cele mai scurte fire de păr (de până la 0,5 mm). Astfel, pielea dvs. rămâne netedă până la patru săptămâni, iar firele de păr care cresc la loc sunt mai scurte și mai subțiri.

Descriere generală (fig. I)

- A** Manșon izolator pentru dispozitivul de răcire
- B** Dispozitiv de răcire pentru pielea de pe picioare cu cap de răcire pivotant
- C** Dispozitiv de răcire pentru zonele axilare și inghinală (numai pentru modelul HP6493)
- D** Cap de radere (numai pentru modelele HP6493 și HP6492)
- E** Capac de protecție pentru capul de radere (numai pentru modelele HP6493 și HP6492)
- F** Componentă pentru masaj
- G** Cap epilator
- H** Aparat
- I** Adaptor
- J** Perie pentru curățat
- K** Pudră de corp exfoliantă

Important

Citiți aceste instrucții de utilizare cu atenție înainte de a folosi aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

- Înainte de a conecta aparatul, verificați ca tensiunea indicată pe adaptor să corespundă tensiunii locale.
- Folosiți aparatul doar cu adaptorul furnizat.
- Nu folosiți aparatul dacă acesta sau adaptorul este deteriorat.
- Dacă adaptorul este deteriorat, înlocuiți-l întotdeauna cu unul original pentru a evita orice accident.
- Adaptorul conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți ștecherul adaptorului întrucât ar putea fi foarte periculos.
- Aparatul și adaptorul nu trebuie să intre în contact cu apa.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Nu expuneți aparatul la temperaturi mai scăzute de 5°C sau mai înalte de 35°C.
- Pentru a preveni deteriorarea aparatului sau eventualele accidente, în timpul funcționării, păstrați aparatul la distanță de părul de pe cap, gene, sprâncene și de haine, ațe, cabluri, perii etc.
- Nu utilizați aparatul pe piele iritată, vene inflamate, pete, alunițe (cu păr) sau răni, fără a consulta în prealabil medicul. De asemenea, persoanele cu imunitate redusă și cele care suferă de diabet, sindromul Raynaud sau au o deficiență imunitară trebuie să consulte în prealabil medicul.
- Nivel de zgomot: Lc = 75,8 dB [A]

Pregătirea pentru utilizare

Înghețarea dispozitivului de răcire

- I Introduceți dispozitivul de răcire FĂRĂ manșonul izolator în congelator sau în compartimentul de înghețare (****) cu cel puțin 4 ore înainte de epilare. În momentul în care fluidul devine complet albastru, dispozitivul de răcire este pregătit pentru utilizare.

Înainte de înghețare, asigurați-vă că dispozitivul de răcire este complet uscat.

- *Sfat: Puteți depozita în permanență dispozitivul de răcire în congelator.*

Utilizarea aparatului

Informații generale despre epilare

- Epilarea devine mai ușoară dacă faceți un duș în prealabil. Înainte de începe să vă epilați, asigurați-vă că pielea este perfect uscată.
- Când vă epilați prima dată, vă sfătuim să începeți cu o zonă cu pilozitate mai redusă, pentru a vă acomoda cu această metodă de epilare.
- Înainte de epilarea zonelor cu piele sensibilă și fire de păr mai lungi, acestea trebuie scurtate cu ajutorul unei foarfece.
- Pielea se poate înroși și se poate irita după primele epilări. Acest fenomen este absolut normal și va dispărea repede. Pe măsură ce veți folosi aparatul, pielea se va obișnui cu epilarea, iritațiile vor fi mai reduse, iar părul care va crește din nou va fi mai subțire și mai fin. Dacă iritația nu dispare după trei zile, vă sfătuim să consultați un medic.
- Vă sfătuim să vă epilați înainte de a merge la culcare seara, pentru a lăsa timp eventualei iritații să dispară în timpul nopții.

Epilarea cu dispozitivul de răcire pentru picioare

Asigurați-vă că pielea este curată, perfect uscată și fără urme de emulsii. Nu folosiți nici un fel de emulsii înainte de epilare.

I Glisați manșonul izolator pe dispozitivul de răcire (fig. 2).

Acesta previne senzația neplăcută de rece în zona mâinilor dvs. pe parcursul folosirii aparatului și menține constantă, pe cât este posibil, temperatura dispozitivul de răcire.

Uneori, este posibil ca, după ce scoateți dispozitivul de răcire din congelator, capul de răcire pivotant să înghețe în interiorul acestuia și să nu mai poată fi scos. Capul de răcire va începe să pivoteze din nou după ce îl treceți de câteva ori pe pielea de pe picioare.

- 2** Ataşaţi dispozitivul de răcire la aparat (fig. 3).
- 3** Introduceţi ştecherul aparatului în mufa din partea posterioară şi adaptorul în priză.
- 4** Porniţi aparatul selectând viteza dorită: (fig. 4).
Selectaţi viteza I pentru zonele cu pilozitate redusă şi pentru cele localizate deasupra oaselor, precum genunchii şi gleznele.
Selecţionaţi viteza II pentru suprafeţe mai mari cu pilozitate mai mare.
- 5** Întindeţi pielea cu ajutorul mâinii libere pentru a poziţiona firele de păr în sus.
- 6** Poziţionaţi epilatorul perpendicular pe piele cu capul de epilare orientat înainte şi deplasaţi-l încet, contrar direcţiei de creştere a firelor de păr (fig. 5).
Asiguraţi-vă că atât discurile epilatoare, cât şi dispozitivul de răcire fac contact în mod corespunzător cu pielea.
Apăsaţi uşor aparatul pe piele.
 - Dacă rezultatele epilării nu vă satisfac, încercaţi să deplasaţi şi mai încet aparatul pe piele.
- 7** Utilizaţi clema de la capătul inferior al aparatului pentru a-l îndepărta de pe dispozitivul de răcire (fig. 6).

Epilarea cu dispozitivul de răcire pentru zonele axilare şi inghinală (numai pentru modelul HP6493).

Acest dispozitiv de răcire special pentru zonele axilare şi inghinală reduce numărul de discuri epilatoare active. Având o suprafaţă de răcire mare, acest dispozitiv diminuează durerea pe parcursul epilării zonelor sensibile. Veţi obține rezultate optime dacă lungimea firelor de păr nu este foarte mare (max. 1 cm).

- 1** Glisaţi manşonul izolator pe dispozitivul de răcire (fig. 7).
- 2** Ataşaţi dispozitivul de răcire la aparat (fig. 8).
- 3** Porniţi aparatul selectând viteza dorită: (fig. 4).

Vă recomandăm să selectați viteza I.

- 4** Pentru a epila zona axilară, puneți un braț la ceafă pentru a întinde pielea și poziționați aparatul perpendicular pe piele cu ajutorul brațului liber (fig. 9).
- 5** Pentru a epila zona inghinală, întindeți pielea cu ajutorul mâinii libere și poziționați aparatul perpendicular pe piele, fără a apăsa (fig. 10).
- 6** Deplasați aparatul încet pe suprafața pielii, în sens contrar direcției în care cresc firele de păr.
- 7** Utilizați clema de la capătul inferior al aparatului pentru a-l îndepărta de pe dispozitivul de răcire pentru zonele axilare și inghinală (numai HP6493) (fig. 11).

Epilarea fără dispozitivul de răcire

- Dacă nu doriți să folosiți dispozitivul de răcire, de exemplu, pentru că v-ați obișnuit cu senzația din timpul epilării, aparatul poate fi folosit, de asemenea, fără acest dispozitiv.
- Asigurați-vă ca ati poziționat aparatul perpendicular pe piele și deplasați-l în sens contrar direcției în care cresc firele de păr.

Folosirea pudrei de corp exfoliantă

Folosiți pudra de corp exfoliantă când faceți duș.

Masajele regulate cu această pudră pot ajuta la prevenirea creșterii sub piele a firelor de păr. Nu folosiți această pudră imediat înainte sau după epilare.

Radarea (numai pentru modelele HP6493 și HP6492)

Puteți folosi capul de radere pentru a rade zonele sensibile ale pielii, cum ar fi zonele axilare și inghinală. Cu ajutorul capului de radere veți obține un rezultat neted într-un mod confortabil și neagresiv.

- 1** Aparatul trebuie să fie oprit.
- 2** Îndepărtați dispozitivul de răcire
- 3** Îndepărtați capul de epilare (fig. 12).
Apăsați butonul de eliberare (1) și deplasați capul epilator în direcția indicată de săgeată (2).
- 4** Fixați capul de radere pe aparat și împingeți-l până când intră în locaș (fig. 13).
- 5** Porniți aparatul selectând viteza II:
- 6** Poziționați capul de radere perpendicular pe piele și deplasați aparatul încet, în sens contrar direcției de creștere a firelor de păr, fără a apăsa (fig. 14).

Curățare și întreținere

Pentru curățarea adaptorului sau aparatului nu folosiți niciodată apă.
 Nu folosiți agenți abrazivi de curățare, bureți de sârmă, benzină, acetonă etc. pentru a curăța aparatul.

- 1** Asigurați-vă că aparatul este oprit și scos din priză.
- 2** Îndepărtați dispozitivul de răcire de pe aparat și manșonul izolant al dispozitivului.
- 3** După fiecare utilizare, curătați capul de răcire pivotant al dispozitivului de răcire pentru picioare cu ajutorul periei furnizate sau al unei cârpe umede.

Înainte de îngheteare, asigurați-vă că dispozitivul de răcire este complet uscat.

Curățarea capului epilator.

- 1** Îndepărtați capul de epilare (fig. 12).
Apăsați butonul de eliberare (1) și deplasați capul epilator în direcția indicată de săgeată (2).

- 2** Curătați toate componentele accesibile și discurile epilatoare cu periuța furnizată (fig. 15).
- 3** Pentru o curățare completă, puteți îndepărta componenta pentru masaj (fig. 16).
- 4** De asemenea, capul epilator (nu aparatul!) poate fi curățat mai eficient clătinu-l la robinet (fig. 17).

Nu încercați să desprindeți discurile epilatoare din capul de epilare.

- 5** Fixați capul epilator pe aparat și împingeți-l până când intră în locaș (fig. 18).

Capul epilator poate fi montat la aparat doar într-o singură direcție.

Curățarea capului de radere (numai pentru modelele HP6493 și HP6492)

Curătați capul de radere după fiecare folosire.

- 1** Asigurați-vă că aparatul este oprit și scos din priză.
 - 2** Îndepărtați blocul tăietor, trăgându-l afară din capul de radere (fig. 19).
 - 3** Periați firele de păr de pe blocul tăietor și capul de radere. Asigurați-vă că periați și firele de păr acumulate sub lamele de tăiere (fig. 20).
 - 4** De asemenea, blocul tăietor (nu aparatul!) poate fi clătit la robinet (fig. 21).
 - 5** Montați blocul tăietor înapoi în capul de radere și împingeți capul de radere în locașul de pe aparat (clic) (fig. 22).
- Pentru a nu deteriora suprafața de ras, aceasta nu trebuie apăsată.
- 6** Ungeti lamele de tăiere și suprafața de ras a blocului tăietor cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut de două ori pe an.

Depozitarea

- 1** Poziționați capacul de protecție pe capul de radere (fig. 23).
- 2** Depozitați aparatul și accesoriiile în husă.

Înlocuirea (numai pentru modelele HP6493 și HP6492)

Dacă folosiți capul de radere de câteva ori pe săptămână, înlocuiți blocul tăietor (model HP6193) după un an sau doi de utilizare sau dacă aceste componente se deteriorează.

Protejarea mediului

- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predați-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 24).

Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul apariției altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips www.philips.com sau să contactați centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (veți găsi numărul de telefon în broșura de garanție internațională). Dacă în țara dvs. nu există un astfel de centru, contactați furnizorul dvs. Philips sau Departamentul de Service din cadrul Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Depanarea

Problemă	Cauză	Soluție
Performanță redusă la epilare.	Epilatorul este deplasat în direcția greșită.	Deplasați aparatul în sens contrar direcției în care cresc firele de păr.
	Unghiul dintre piele și discurile epilatoare este incorect.	Asigurați-vă că poziționați aparatul perpendicular pe piele.
	Capul epilator nu atinge pielea.	Asigurați-vă că atât capul epilator, cât și dispozitivul de răcire fac contact în mod corespunzător cu pielea pe parcursul epilării.
Pielea este umedă sau a fost emulsionată cu cremă sau alt produs de îngrijire a pielii înainte de epilare.		Asigurați-vă că pielea este perfect uscată și fără urme de emulsiile. Nu aplicați pe piele nici un fel de emulsie, lapte de corp sau orice alt produs de îngrijire a pielii înainte de epilare.
	Pentru epilarea picioarelor este folosit dispozitivul de răcire pentru zonele axilare și inghinală.	Pentru epilarea picioarelor folosiți numai dispozitivul de răcire pentru picioare.
Aparatul nu funcționează.	Priza la care este conectat aparatul nu are tensiune.	Asigurați-vă că priza pe care o folosiți are tensiune. Dacă folosiți o priză localizată într-o cabină de duș, este posibil să fie nevoie să aprindeți lumina pentru a activa priza.

Problemă	Cauză	Soluție
	Aparatul nu pornește.	Asigurați-vă că aparatul este conectat la sursa de tensiune și pornit.
Apar iritații pe piele.	Capul epilator nu a fost atașat în mod corespunzător.	Fixați capul epilator pe aparat și împingeți-l până când intră în locaș.
Dispozitivul de răcire nu este suficient de rece.	Utilizați aparatul pentru prima dată sau după o perioadă lungă de neîntrebunțare.	Este posibil ca prima dată când folosiți aparatul, să apară iritații pe piele. Acest fenomen este absolut normal și va dispărea repede. Pentru sfaturi referitoare la reducerea iritării pielii, consultați prima secțiune a capitolului 'Utilizarea aparatului'. De asemenea, asigurați-vă că aparatul este curat.
	Dispozitivul de răcire nu a fost înghețat suficient de mult.	Introduceți dispozitivul de răcire fără manșonul izolator în congelator sau în compartimentul de înghețare (***) cel puțin 4 ore. În momentul în care fluidul devine albastru, dispozitivul de răcire este pregătit pentru utilizare.

Problemă	Cauză	Soluție
	Dispozitivul de răcire nu a fost introdus în congelator sau în compartimentul de înghețare.	Introduceți dispozitivul de răcire fără manșonul izolator în congelator sau în compartimentul de înghețare (***) cel puțin 4 ore. Nu depozitați dispozitivul de răcire în frigider.
	Dispozitivul de răcire nu atinge pielea.	Asigurați-vă că dispozitivul de răcire intră în contact cu pielea în mod corespunzător pe durata epilării.
Capul de răcire pivotant al dispozitivului de răcire pentru picioare nu se deplasează.	Capul de răcire pivotant este înghețat.	Treceți dispozitivul de răcire pe suprafața pielii picioarelor de câteva ori pentru a-l debloca. Înainte de înghețare, asigurați-vă că dispozitivul de răcire este complet uscat.
Capul epilator nu poate fi îndepărtat.	Nu deplasați capul epilator în direcția corespunzătoare.	Apăsați butonul de eliberare și deplasați capul epilator în direcția indicată de săgeată (fig. 11) pentru a-l îndepărta.
Capul de radere (în cazul modelelor HP6492 și HP6493) nu poate fi îndepărtat.	Nu deplasați capul de radere în direcția corespunzătoare.	Apăsați butonul de eliberare și deplasați capul de radere în direcția indicată de săgeată (fig. 11) pentru a-l îndepărta.

Problemă	Cauză	Soluție
Performanță redusă la radere (numai pentru modelele HP6492 și HP6493).	Capul de radere este murdar.	Opriți aparatul, deconectați-l de la sursa de tensiune și îndepărtați blocul tăietor. Apoi, curățați blocul tăietor cu ajutorul periei de curățare incluse. Îndepărtați toate firele de păr acumulate sub lamele de tăiere.
Apar iritații ale pielii mai accentuate decât de obicei (pentru modelele HP6492 și HP6493).	Suprafața de ras este deteriorată sau uzată.	Înlocuiți blocul tăietor.

Введение

Эпилиятор Satinelle ICE легко, быстро и эффективно удаляет нежелательные волоски. Сочетание новой керамической системы эпилияции, охладителя, повторяющего рельеф поверхности, и массажной системы производит революцию в эпилияции. Благодаря естественному эффекту обезболивания, который создается охладителем и массажной системой, Satinelle ICE делает процесс эпилияции максимально комфортным и безболезненным. Результатом его работы является мягкая, шелковистая кожа и замедление роста новых волосков на 50% при условии регулярного применения прибора (раз в 4 недели).

Satinelle ICE подходит для эпилияции любых участков тела. Модель HP6493 оснащена охладителем кожи, специально разработанным для уменьшения боли при эпилияции особенно чувствительных участков (подмышки, линия бикини). Эпилияция этих участков может быть очень неприятной. Специальный охладитель кожи помогает избежать боли.

Быстро вращающиеся эпилирующие диски захватывают даже самые короткие волоски (до половины миллиметра длиной!) и быстро удаляют их с корнем. В результате ваша кожа будет оставаться гладкой до четырех недель, а новые волоски будут тонкими и мягкими.

Общее описание (рис. I)

- A** Термоизолирующий футляр для охладителя кожи
- B** Охладитель кожи ног с вращающейся охлаждающей головкой
- C** Охладитель подмышек и линии бикини (только для HP6493)
- D** Бритвенная головка (только для HP6493 и HP6492)
- E** Защитный колпачок бритвенной головки (только для HP6493 и HP6492)
- F** Массажная насадка
- G** Эпилирующая головка
- H** Прибор
- I** Адаптер
- J** Щёточка для очистки
- K** Отшелушивающая подушечка

Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на адаптере, соответствует напряжению местной электросети.
- Пользуйтесь прибором только вместе с входящим в комплект поставки адаптером.
- Запрещается пользоваться неисправным прибором или адаптером.
- Если адаптер поврежден, заменяйте его только оригинальным адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- Избегайте попадания жидкости на прибор и адаптер.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Рабочая температура прибора не должна быть ниже 5°C или выше 35°C.
- Для предотвращения повреждений прибора и травм избегайте соприкосновения включенного прибора с волосами на голове, бровями, ресницами, одеждой, нитками, проводами, щетками и т.д.
- Не применяйте прибор на участках с раздраженной кожей, варикозным расширением вен, при наличии на коже сыпи, родинок (с волосками), пятен или ран, не проконсультировавшись предварительно с врачом. Лицам с пониженным иммунитетом, при сахарном диабете, болезни Рейно и иммунодефицитных состояниях, пользоваться прибором можно только после консультации с врачом.
- Уровень шума: Lc = 75,8 дБ (A)

Подготовка прибора к работе

Замораживание охладителя кожи

- I** Перед эпиляцией поместите охладитель кожи БЕЗ термоизолирующего футляра в морозильную камеру (***) минимум на 4 часа. Охладитель кожи будет готов к работе, когда вся жидкость в нем станет синей.

Перед замораживанием наружная поверхность охладителя кожи должна быть абсолютно сухой.

- ▶ Совет. Охладитель кожи можно постоянно хранить в морозильнике.

Использование прибора

Общие сведения об эпиляции

- ▶ Процедура эпиляции проходит легче сразу после душа или ванны. При этом кожа должна быть абсолютно сухой.
- ▶ Чтобы освоить процедуру эпиляции, первое использование прибора рекомендуется проводить на участке с незначительным количеством волосков.
- ▶ Перед эпиляцией более длинных волосков или участков с чувствительной кожей подстригите волосы триммером или ножницами.
- ▶ После первых нескольких процедур эпиляции могут появиться раздражение и покраснение кожи. Это обычное явление, которое вскоре пройдет. При более частом использовании кожа привыкнет к эпиляции, а волоски станут мягче и тоньше. Если в течение трех дней раздражение не исчезнет, вам следует обратиться к врачу.
- ▶ Рекомендуется проводить процедуру эпиляции перед сном, так как возможное раздражение кожи проходит за ночь.

Эпиляция с охладителем кожи ног

Кожа должна быть чистой, совершенно сухой и не жирной. Перед эпиляцией не пользуйтесь кремами.

1 Наденьте на охладитель кожи термоизолирующий футляр (рис. 2).

Термоизолирующий футляр защищает руки от неприятного ощущения холода во время использования прибора и сохраняет холод максимально долго.

Вращающаяся охлаждающая головка может случайно примерзнуть к охладителю кожи, что будет препятствовать ее вращению. Для возобновления вращения достаточно несколько раз провести эпилятором по коже ног.

2 Присоедините охладитель кожи к эпилятору (рис. 3).

3 Вставьте штекер в гнездо, расположенное внизу прибора, и подключите адаптер к розетке электросети.

4 Включите прибор, выбрав необходимую скорость вращения (рис. 4).

Для эпиляции участков кожи с незначительным волосяным покровом и участков тела с близким расположением костей (например, колени и лодыжки) установите скорость вращения I.

Для больших поверхностей со значительным количеством волос установите скорость вращения II.

5 С небольшим усилием растяните кожу свободной рукой, чтобы волоски приподнялись.

6 Приложите прибор перпендикулярно поверхности кожи. Направляя эпилирующую головку вперед, перемещайте прибор с умеренной скоростью против направления роста волос (рис. 5).

Следите за тем, чтобы оба эпилирующих диска и охладитель должным образом касались кожи.

Слегка прижмите прибор к коже.

- Если результат эпиляции вас не удовлетворяет, попробуйте перемещать прибор медленнее.

- 7** Отсоединить охладитель кожи от прибора можно с помощью выступа, расположенного в нижней части прибора (рис. 6).

Эпиляция подмышек и линии бикини с охладителем кожи (только для HP6493).

Специальный охладитель для эпиляции подмышек и линии бикини уменьшает количество рабочих эпиляционных дисков. К тому же, благодаря его большой охлаждающей поверхности эпиляция чувствительных участков проходит менее болезненно. Наилучшие результаты достигаются при небольшой длине волос (макс. 1 см).

- 1** Наденьте на охладитель кожи термоизолирующий футляр (рис. 7).
- 2** Присоедините охладитель кожи к эпилятору (рис. 8).
- 3** Включите прибор, выбрав необходимую скорость вращения (рис. 4).
Рекомендуется установить скорость I.
- 4** При эпиляции подмышечной области заведите руку за голову, чтобы растянуть кожу, и приложите прибор перпендикулярно коже (рис. 9).
- 5** При эпиляции линии бикини растяните кожу свободной рукой, и не надавливая приложите прибор перпендикулярно коже (рис. 10).
- 6** Медленно перемещайте эпилятор по коже против направления роста волос.
- 7** Отсоединить охладитель кожи для эпиляции подмышек и линии бикини (только для HP6493) от прибора можно с помощью выступа, расположенного в нижней части прибора (рис. 11).

Эпиляция без охладителя кожи

- Если в использовании охладителя кожи нет необходимости, например, в случае привыкания к ощущениям при эпиляции, прибор можно применять и без него.
- Следите за перпендикулярным положением прибора относительно поверхности кожи и за направлением движения (против направления роста волос).

Применение отшелушивающей подушечки

Используйте отшелушивающую подушечку под душем.

Регулярный массаж с помощью отшелушивающей подушечки поможет избежать врастания волос. Не пользуйтесь отшелушивающей подушечкой непосредственно перед эпиляцией или сразу после нее.

Бритье (только для HP6493 и HP6492)

Для удаления волосков на чувствительных участках, например, под мышками и вдоль линии бикини, можно использовать бритвенную головку. После мягкого и комфорtnого бритья кожа становится гладкой и мягкой.

- 1** Прибор должен быть выключен.
- 2** Отсоедините охладитель кожи от эпилятора.
- 3** Снимите эпиляционную головку (рис. 12).
Нажмите кнопку открывания (1) и сдвиньте эпиляционную головку по стрелке (2).
- 4** Приложите бритвенную головку к прибору и прижмите ее до щелчка (рис. 13).
- 5** Включите прибор, выбрав скорость вращения II.

- 6** Приложите бритвенную головку к коже, затем медленно и плавно, с легким нажимом перемещайте прибор против направления роста волос (рис. 14).

Чистка и обслуживание

Запрещается ополаскивать адаптер или эпилятор.

Не пользуйтесь для очистки прибора корродирующими средствами, губками с абразивным покрытием, бензином, ацетоном и т.д.

- 1** Прибор должен быть выключен и отсоединен от электросети.
- 2** Отсоедините охладитель кожи от прибора и снимите с него термоизолирующий футляр.
- 3** После каждого использования прибора необходимо очищать вращающуюся охлаждающую головку охладителя кожи ног с помощью прилагаемой щёточки.

Перед замораживанием наружная поверхность охладителя кожи должна быть абсолютно сухой.

Очистка эпиляционной головки

- 1** Снимите эпиляционную головку (рис. 12).
Нажмите кнопку открывания (1) и сдвиньте эпиляционную головку по стрелке (2).
- 2** Очистите все доступные части и эпилирующие диски с помощью щёточки (рис. 15).
- 3** Для более тщательной очистки можно снять массажную насадку (рис. 16).
- 4** Для более тщательной очистки эпиляционную головку (но не эпилятор!) можно промыть под струёй воды (рис. 17).
Не пытайтесь вынуть эпилирующие диски из эпиляционной головки.

- 5** Приложите бритвенную головку к прибору и прижмите ее до щелчка (рис. 18).

Эпилияционная головка может быть зафиксирована на приборе только в одном положении.

Очистка бритвенной головки (только для HP6493 и HP6492)

Бритвенную головку необходимо очищать после каждого использования.

- 1** Прибор должен быть выключен и отсоединен от электросети.
 - 2** Снимите бритвенный блок с бритвенной головки (рис. 19).
 - 3** Щёточкой удалите волосы с бритвенного блока и бритвенной головки. Проследите также за удалением волос, скопившихся под триммером (рис. 20).
 - 4** Также можно промыть бритвенный блок (но не эпиллятор!) по струёй воды (рис. 21).
 - 5** Снова установите бритвенный блок на бритвенную головку и присоедините её к прибору, надавив до щелчка (рис. 22).
- Чтобы избежать поломки, не нажимайте на бритвенную сетку.
- 6** Дважды в год смазывайте триммеры и сетку бритвенного блока одной каплей швейного масла.

Хранение

- 1** Наденьте защитный колпачок на бритвенную головку, надавив до щелчка (рис. 23).
- 2** Храните прибор и его принадлежности в футляре.

Замена (только для HP6493 и HP6492)

При использовании бритвенной головки несколько раз в неделю бритвенный блок (тип HP6193) следует заменять раз в два года или сразу при повреждении его частей.

Защита окружающей среды

- ▶ После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (рис. 24).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт www.philips.com или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Способы решения
Ухудшение качества эпиляции.	Неправильное направление движения эпилатора.	Всегда перемещайте эпилатор против направления роста волос.
	Эпилационная головка располагается под неправильным углом к поверхности кожи.	Убедитесь в том, что прибор находится перпендикулярно относительно поверхности кожи.
	Нет контакта эпилационной головки с кожей.	Убедитесь, что при эпиляции оба эпилирующих диска и охладитель касаются кожи должным образом.
	Кожа мокрая или перед эпиляцией была смазана кремом или иным средством по уходу за кожей.	Кожа должна быть чистой, совершенно сухой и не жирной. Не наносите перед эпиляцией на кожу крем, косметическое молочко или иные средства по уходу за кожей.
	Охладитель кожи подмышек и линии бикини не был снят с прибора при эпиляции ног.	При эпиляции ног используйте только охладитель кожи ног.

Неисправность	Причина	Способы решения
Прибор не работает.	На электророзетку, к которой подключен прибор, не подается питание.	Убедитесь в подаче электропитания на розетку. Если используется розетка электропитания, расположенная в ванной комнате, возможно, для ее активизации необходимо включить свет.
Прибор не включен.		Убедитесь, что прибор включен и подключен к электропитанию.
Неправильно установлена эпилиационная головка.		Приложите бритвенную головку к прибору и прижмите ее до щелчка.
На коже появляется раздражение.	Эпилятор используется впервые или после долгого перерыва.	После первых нескольких процедур эпиляции может появиться раздражение кожи. Это обычное явление, которое вскоре пройдет. Для ознакомления с рекомендациями по уменьшению раздражения кожи см. раздел Использование прибора. Также следует следить за чистотой эпилиационной головки.

Неисправность	Причина	Способы решения
Охладитель кожи недостаточно холодный.	Заморозка охладителя кожи проводилась недостаточно долго.	Поместите охладитель кожи без термоизолирующего футляра в морозильную камеру (***) минимум на 4 часа. Охладитель кожи будет готов к работе, когда вся жидкость в нем изменит цвет с белого на синий.
	Охладитель кожи не был помещен в морозильник или морозильную камеру.	Поместите охладитель кожи без термоизолирующего футляра в морозильную камеру (***) минимум на 4 часа. Не храните охладитель кожи в холодильнике.
	Охладитель кожи не касается кожи.	Убедитесь, что при эпиляции охладитель касается кожи должным образом.
Вращающаяся охлаждающая головка охладителя кожи ног не двигается.	Вращающаяся охлаждающая головка охладителя кожи ног примерзла.	Для возобновления вращения несколько раз проведите охладителем по коже ног. Тщательно следите за сухостью наружной поверхности охладителя кожи перед замораживанием.

Неисправность	Причина	Способы решения
Эпилияционную головку невозможно снять.	Усилие для снятия эпилияционной головки прикладывается в неправильном направлении.	Нажмите кнопку открывания (1) и сдвиньте эпилияционную головку по стрелке (рис. 11).
Бритвенную головку (только для HP6492 и HP6493) невозможно снять.	Усилие для снятия бритвенной головки прикладывается в неправильном направлении.	Нажмите кнопку открывания (1) и сдвиньте бритвенную головку по стрелке (рис. 11).
Ухудшение качества бритья (только для HP6492 и HP6493).	Бритвенная головка загрязнена	Выключите прибор, отключите его от сети электропитания и отсоедините бритвенную головку. Затем очистите бритвенную головку прилагаемой щёточкой для очистки. Проследите также за удалением волос, скопившихся под триммером.
После бритья появилось более сильное, чем обычно раздражение кожи (только для HP6492 и HP6493).	Бритвенная сетка повреждена или изношена.	Замените бритвенную сетку.

Úvod

Pomocí nového epilátoru Satinelle ICE můžete rychle, snadno a účinně odstranit nežádoucí chloupky. Kombinace nového keramického epilačního systému s ochlazovačem pokožky, který respektuje její kontury, a masážním systémem představuje převrat v epilaci. Díky přirozenému efektu znecitlivění zchlazením a masáži je epilace s epilátorem Satinelle ICE příjemnější a méně bolestivá než kdykoli dříve. Výsledkem je sametově hebká pokožka a až 50% snížení růstu chloupků, pokud epilaci provádíte pravidelně (každé 4 týdny).

Epilátor Satinelle ICE je vhodný pro epilaci všech částí těla. Typ HP6493 se rovněž nabízí s ochlazovačem pokožky, který byl speciálně vyvinut pro epilaci citlivých oblastí (podpaží nebo třísel). Tyto oblasti jsou obzvláště citlivé vůči bolesti, kterou tento speciální ochlazovač potlačuje na minimum.

Rychle rotující epilační kotoučky zachytí i nejkratší chloupky (až 0,5 mm!) a odstraní je i s kořínky. Výsledkem je, že vaše pokožka zůstává jemná a tak vydrží až čtyři týdny, než narostou nové chloupky, které jsou však jemné a měkké.

Všeobecný popis (obr. I)

- A** Ochranný obal pro ochlazovač pokožky
- B** Ochlazovač pokožky nohou s otočnou chladicí hlavou
- C** Ochlazovač pokožky pro oblast podpaží a třísel (pouze typ HP6493)
- D** Holicí hlava (pouze typy HP6493 a HP6492)
- E** Ochranný kryt holicí hlavy (pouze typy HP6493 a HP6492)
- F** Masážní prvek
- G** Epilační hlava
- H** Přístroj
- I** Sít'ový adaptér
- J** Kartáček na čištění
- K** Peelingová emulze

Důležité

Před použitím přístroje si přečtěte pečlivě tento návod a uschovějte ho pro případné pozdější nahlednutí.

- Dříve než přístroj připojíte do sítě zkontrolujte, zda napětí na adaptérové zástrčce souhlasí s napětím ve vaší elektrické síti.
- Přístroj používejte vždy jen s dodaným adaptérem.
- Pokud je adaptér nebo samotný přístroj poškozený, přístroj nepoužívejte.
- Pokud by byl poškozen adaptér, musí být vždy nahrazen jedním z originálních náhradních dílů, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Sítový adaptér obsahuje transformátor. Proto tento adaptér nikdy nenahrazujte jiným adaptérem, protože by mohla vzniknout nebezpečná situace.
- Přístroj i adaptér udržujte vždy v suchu.
- Přístroj neponechávejte v dosahu dětí.
- Nevystavujte přístroj teplotám nižším než 5°C a vyšším než 35°C.
- Abyste předešli případnému poškození nebo zranění, dbejte na to, aby přístroj, pokud je v chodu, nebyl v blízkosti vlasů, řas, obočí, tkanin, nití, kartáčů apod.
- Pokud máte podrážděnou pokožku, křečové žíly, vyrážku, pupínky, mateřská znaménka (s chloupky) nebo poranění, poraďte se o možnosti používání přístroje se svým lékařem. Osoby se zhoršeným imunitním systémem, trpící Raynaudovou chorobou, diabetici nebo osoby s jinými obtížemi by se měly rovněž nejprve poradit se svým lékařem.
- Hladina hluku: Lc = 75,8 dB [A]

Příprava k použití

Zmrazení ochlazovače pokožky

- I Vložte ochlazovač pokožky BEZ ochranného obalu do mrazničky nebo mrazicího boxu (****) nejméně 4 hodiny před zahájením epilace. Jakmile tekutina zcela zmodrá, je možné ochlazovač začít používat.

Ujistěte se, že vnější povrch ochlazovače pokožky je před zmrazením zcela suchý.

- *TIP: Ochlazovač pokožky můžete ponechat v mrazničce natrvalo.*

Použití přístroje

Všeobecné informace o epilaci

- Epilace je snazší po vykoupání nebo po osprchování. Dbejte však na to, aby byla pokožka před začátkem epilace zcela suchá.
- Při prvním použití doporučujeme přístroj vyzkoušet nejprve v oblasti, kde rostou pouze jemné chloupek, aby si pokožka na epilaci navykla.
- Než začnete epilovat delší chloupek v citlivých oblastech, zkrátěte je zastřihovačem nebo nůžkami.
- Po prvních epilacích může vaše pokožka mírně zčervenat a jevit určité podráždění. Tento jev je zcela normální a zakrátko zmizí. Po několika epilacích si na tento způsob odstraňování chloupků vaše pokožka zvykne, její podráždění se zmírní a nové chloupek budou dorůstat tenčí a jemnější. Kdyby podráždění pokožky do tří dnů nezmizelo, poradte se se svým lékařem.
- Doporučujeme provádět epilaci večer, než ulehnete do postele. V průběhu noci se případné podráždění pokožky zklidní.

Epilace s ochlazovačem pokožky nohou

Vaše pokožka musí být zcela suchá a nesmí na ní být nanесена žádná mast ani krém. Těsně před epilací nepoužívejte žádné krémy.

I Nasuňte ochranný obal na ochlazovač pokožky (obr. 2).

Ochranný obal zabraňuje nepříjemnému pocitu ochlazování ruky při používání přístroje a zajišťuje co nejdelší možné ochlazení epilované pokožky.

Otočná hlavice může náhodně přimrzout na ochlazovač pokožky a způsobit, že se nebude pohybovat, když ochlazovač pokožky vyjmete z mrazničky. Otočná chladicí hlava se začne pohybovat brzy poté, co ji několikrát posunete po své noze.

- 2** Nasaďte přístroj na ochlazovač pokožky (obr. 3).
- 3** Zasuňte přístrojovou zástrčku adaptéru do zásuvky na přístroji a adaptérovou zástrčku do síťové zásuvky.
- 4** Zapněte přístroj volbou požadované rychlosti otáčení (obr. 4). Pro místa s řidším porostem chloupek nebo místa, kde jsou přímo pod pokožkou kosti (například koleno nebo kotník) zvolte rychlosť I. Rychlosť II zvolte pro větší plochy nebo místa s hustším porostem chloupek.
- 5** Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se chloupy napřímovaly.

6 Přístroj přiložte kolmo na pokožku tak, aby epilační hlava směřovala rovně a mírnou rychlosťí se pohybovala proti směru růstu chloupek (obr. 5).

Dbejte na to, aby epilační kotoučky a ochlazovač pokožky byly v těsném kontaktu s pokožkou.

Jemně tlačte přístrojem na pokožku.

► Pokud s výsledky epilace nejste úplně spokojeni, pokuste se epilátorem po pokožce pohybovat pomaleji.

- 7** Pomocí ouška v dolní části přístroje přístroj vyjměte z ochlazovače pokožky (obr. 6).

Epilace s ochlazovačem pokožky v oblasti podpaží a třísel (pouze model HP6493).

Speciální ochlazovač pokožky pro oblasti podpaží a třísel redukuje počet aktivních epilačních kotoučků. V kombinaci s velkým povrchem chlazené plochy tak činí epilaci citlivých oblastí méně bolestivou. Nejlepších výsledků dosáhnete, když epilované chloupy nebudou příliš dlouhé (max. 1 cm).

- 1** Nasuňte ochranný obal na ochlazovač pokožky (obr. 7).
- 2** Nasaďte přístroj na ochlazovač pokožky (obr. 8).
- 3** Zapněte přístroj volbou požadované rychlosti otáčení (obr. 4).

Doporučujeme použít rychlosť I.

- 4** Při holení oblastí podpaží dejte jednu ruku za hlavu, aby se pokožka v podpaží napnula, a druhou rukou veďte přístroj kolmo k pokožce (obr. 9).
- 5** Při epilaci oblasti třísel napínejte pokožku volnou rukou a držte přístroj kolmo k pokožce bez jakéhokoli tlaku (obr. 10).
- 6** Pohybujte zvolna přístrojem po pokožce proti směru růstu chloupků.
- 7** Pomocí ouška v dolní části přístroje vyjměte přístroj z ochlazovače pokožky pro oblast podpaží a třísel (pouze model HP6493) (obr. 11).

Epilace bez ochlazovače pokožky

- Pokud ochlazovač pokožky používáte nechcete, například proto, že jste si zvykli na epilaci bez něho, můžete přístroj používat také bez ochlazovače.
- Epilátor držte kolmo k pokožce a pohybujte jím proti směru růstu chloupků.

Použití peelingové emulze

Peelingovou emulzi používejte ve sprše.

Pravidelné masáže peelingovou emulzí vám pomohou zabránit zarůstání chloupků. Emulzi nepoužívejte bezprostředně před epilací nebo po ní.

Holení (pouze typy HP6493 a HP6492)

Holicí hlavici můžete použít k holení citlivých partií těla, jako je oblast podpaží a třísel. Pomocí holicí hlavice dosáhnete hladšího oholení pohodlnějším a jemnějším způsobem.

- I** Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý.

2 Sejměte ochlazovač pokožky.

3 Sejměte epilační hlavici (obr. 12).

Stiskněte tlačítko pro uvolnění (1) a posouvezte epilační hlavicí ve směru šipky (2).

4 Nasaděte na přístroj holicí hlavici a zasouvejte ji do přístroje, dokud nezaklapne (ozve se cvaknutí) (obr. 13).

5 Zapněte přístroj volbou rychlosti II.

6 Přiložte holicí hlavici na pokožku a pomalu a jemně pohybujte přístrojem proti směru růstu chloupků. Přístroj přitlačujte pouze lehce (obr. 14).

Čištění a údržba

Adaptér ani celý přístroj nikdy neoplachujte vodou.

K čištění nepoužívejte žádné leptavé čisticí prostředky, kartáčky nebo žinky, benzin, aceton ani jím podobné prostředky.

1 Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý a odpojený od sítě.

2 Sejměte z přístroje ochlazovač pokožky a stáhněte z něj ochranný obal.

3 Po každém použití vyčistěte otočnou chladicí hlavici ochlazovače pokožky na nohou dodaným kartáčkem nebo navlhčeným hadříkem.

Vnější povrch ochlazovače pokožky musí být před opakováným zmrazením zcela suchý.

Čištění epilační hlavice

1 Sejměte epilační hlavici (obr. 12).

Stiskněte tlačítko pro uvolnění (1) a posouvezte epilační hlavicí ve směru šipky (2).

2 Vyčistěte všechny přístupné díly a epilační kotoučky kartáčkem (obr. 15).

- 3** Chcete-li hlavici důkladně vyčistit, můžete sejmout masážní prvek (obr. 16).
- 4** Epilační hlavici (nikoli celý přístroj!) můžete důkladněji vyčistit také opláchnutím pod studenou vodou (obr. 17).
Nikdy se nepokoušejte z epilační hlavice vyjmout epilační kotoučky.
- 5** Nasadte epilační hlavici na přístroj a zatlačte ji do přístroje, dokud nezaklapne (ozve se cvaknutí) (obr. 18).
Epilační hlavici lze na přístroj nasadit pouze v jednom směru.

Čištění holicí hlavice (pouze modely HP6493 a HP6492)

Holicí hlavici čistěte po každém použití.

- 1** Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý a odpojený od sítě.
- 2** Odpojte holicí jednotku vysunutím z holicí hlavice (obr. 19).
- 3** Kartáčkem oprášte chloupky z holicí jednotky a holicí hlavice. Nezapomeňte odstranit také chloupky, které se nashromázdily pod zastřihovačem (obr. 20).
- 4** Holicí jednotku (nikoli přístroj!) můžete také opláchnout pod tekoucí vodou (obr. 21).
- 5** Nasadte holicí jednotku zpět na holicí hlavici a zatlačte ji zpět do přístroje, dokud nezaklapne (ozve se cvaknutí) (obr. 22).

Na holicí fólii příliš netlačte, aby nedošlo k jejímu poškození.

- 6** Dvakrát ročně kápněte na zastřihovač a na holicí fólii kapku oleje pro šicí stroje.

Skladování

- 1** Nasadte ochranný kryt holicí hlavice (ozve se cvaknutí) (obr. 23).
- 2** Přístroj i jeho příslušenství uchovávejte v pouzdře.

Náhradní díly (pouze typy HP6493 a HP6492)

Pokud holící hlavici používáte několikrát týdně, je třeba vyměnit holící jednotku (typ HP6193) po jednom nebo dvou letech používání v případě, že jsou tyto části poškozené.

Ochrana životního prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrnny určené pro recyklaci. Chráníte tím životní prostředí (obr. 24).

Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém nebo byste potřebovali nějakou informaci, navštivte webovou stránku www.philips.com, nebo kontaktujte Informační středisko firmy Philips. Adresu, telefonní čísla a další spojení na Informační servis najdete v letáčku s celosvětovou zárukou. Pokud není Informační středisko ve vaší zemi, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips nebo oddělení Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Snížený výkon při epilaci.	Pohybujete epilátorem nesprávným směrem.	Přístrojem vždy pohybujte proti směru růstu chloupků.
	Epilační hlavice je položena na pokožku v nesprávném úhlu.	Přístroj je třeba držet kolmo k pokožce.
	Epilační hlavice se nedotýká pokožky.	Dbejte na to, aby během epilace byly epilační hlavice a ochlazovač pokožky v těsném kontaktu s pokožkou.
	Pokožka byla zvlhčena vodou nebo na ni před epilací byl nanesen krém či jiný výrobek pro péči o pokožku.	Vaše pokožka musí být zcela suchá a bez mastnot. Před zahájením epilace nenanášejte na pokožku žádný krém, tělové mléko ani jiný produkt péče o pokožku.
	Ochlazovač pokožky pro oblasti podpaží a třísel je nasazen na přístroji při epilaci nohou.	Při epilaci nohou používejte pouze ochlazovač pokožky nohou.
Přístroj nefunguje.	Zásuvka, do níž byl přístroj zapojen, není funkční.	Ujistěte se, že je používaná zásuvka funkční. Pokud používáte zásuvku v koupelnové skřínce, může být nutné ji aktivovat rozsvícením světla.
	Přístroj není zapnutý.	Ověřte, zda je přístroj zapojený do zásuvky a zapnutý.

Problém	Příčina	Řešení
Objevuje se podráždění pokožky.	Epilační hlavice nebyla správně připojena.	Nasadte epilační hlavici na přístroj a zatlačte ji do přístroje, dokud nezaklapne (ozve se cvaknutí).
Ochlazovač pokožky není dostatečně chladný.	Použili jste epilátor poprvé nebo po dlouhodobějším nepoužívání.	K určitým typům podráždění pokožky může dojít při prvních několika použitích přístroje. To je zcela běžné a podráždění by mělo rychle zmizet. Tipy ke snížení podráždění pokožky získáte v první části kapitoly Použití přístroje. Epilační hlavice musí být stále čistá.
Ochlazovač pokožky se nechladil dostatečně dlouho.	Ochlazovač pokožky se nechladil dostatečně dlouho.	Vložte ochlazovač pokožky bez ochranného obalu do mrazničky nebo mrazicího boxu (***) nejméně na 4 hodiny. Jakmile se barva tekutiny změní z bílé na modrou, je možné začít ochlazovač používat.
Ochlazovač pokožky nebyl vložen do mrazničky nebo mrazicího boxu.	Ochlazovač pokožky nebyl vložen do mrazničky nebo mrazicího boxu.	Vložte ochlazovač pokožky bez ochranného obalu do mrazničky nebo mrazicího boxu (***) nejméně na 4 hodiny. Ochlazovač neuchovávejte v chladničce.

Problém	Příčina	Řešení
Otočná chladicí hlava ochlazovače pokožky nohou se nepohybuje.	Ochlazovač pokožky se nedotýká pokožky.	Ochlazovač pokožky musí být během epilace vždy v řádném kontaktu s pokožkou.
Epilační hlavici nelze vyjmout.	Otočná chladicí hlava je zamrzlá.	Několikrát posuňte ochlazovač pokožky po noze, aby se začal znovu otáčet. Povrch ochlazovače pokožky musí být před zmrazením vždy zcela suchý.
Holicí hlavici (pouze typy HP6492 a HP6493) nelze vyjmout.	Nepohybujete epilační hlavici správným směrem.	Při vyjmání stiskněte tlačítko pro uvolnění a posouvezte epilační hlavici ve směru šipky (obrázek 11).
Snížený výkon při holení (pouze typy HP6492 a HP6493).	Holicí hlavice je znečištěná.	Při vyjmání stiskněte tlačítko pro uvolnění a posouvezte holicí hlavici ve směru šipky (obrázek 11).
Po oholení je pokožka podrážděnější než obvykle (pouze modely HP6492 a HP6493).	Holicí fólie je poškozená nebo opotřebovaná.	Vyměňte holicí jednotku.

Bevezetés

Az új Satinelle ICE készülékkel gyorsan, könnyedén és hatékonyan távolíthatja el a nem kívánt szőrzetet. Az új kerámia epilátorrendszer forradalmasítja az epilálást, mert kontúrkövető bőrhűsítő technológiával és masszázsrendszerrel rendelkezik. A jég természetes hűsítő hatásának és a masszázsnak köszönhetően az új Satinelle ICE készülékkel az epilálás sokkal kényelmesebb, és kevésbé fájdalmas, mint valaha. Eredményül bőre olyan sima lesz, mint a selyem, a szőrnövekedés pedig akár 50%-kal is csökken, feltételezve, hogy a készüléket rendszeresen használja (4 hetente).

A Satinelle ICE az egész test szőrtelenítésére alkalmas. A HP6493 típushoz egy speciálisan az érzékeny területek epilálásához kifejlesztett bőrhűsítőt kínálunk (hónalj, bikini vonal). Ezek a területek különösen érzékenyek, de a kellemetlen érzést ez a különleges bőrhűsítő jelentősen csökkenti.

A gyorsan förgő epilálótárcsák a legrövidebb (akár a fél milliméteres!) szőrszálakat is gyökerestült eltávolítják. Bőre így akár négy héten át sima marad, és puha, piheszerű szőr kezd majd visszanőni.

Általános leírás (1. ábra)

- A** Bőrhűsítő védőburkolat
- B** Lábbőr-hűsítő, forgó hűsítő fejjel
- C** Bőrhűsítő hónaljhoz, bikinivonalhoz (csak a HP6493 típushoz)
- D** Körkés (csak a HP6493 és a HP6492 típusokhoz)
- E** A körkés védőkupakja (csak a HP6493 és a HP6492 típusokhoz)
- F** Maszírozóelem
- G** Epilálófej
- H** Készülék
- I** Hálózati adapter
- J** Tisztítókefe
- K** Hámlasztófej

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a tápegységen feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- A készülékhez kizárolag a hozzá kapott adapterrel használja.
- Ne használja a készüléket, ha az adapter vagy a készülék hibás vagy sérült.
- Ha az adapter meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében minden eredeti típusúra cseréltesse ki.
- A hálózati adapterben transzformátor van. Ne vágja le az adaptort a vezetékről, és ne kössön másik dugót a vezetékre, mert ez veszélyes lehet.
- Tartsa a készüléket és a hálózati adaptort szárazon.
- Tartsa a készüléket biztonságos távolságban gyermekektől.
- Ne tegye ki a készüléket 5 °C-nál alacsonyabb, vagy 35 °C-nál magasabb hőmérsékletnek.
- A sérülések megelőzése érdekében a működő készüléket tartsa távol a hajától, szemöldökétől, szempillájától, ruházatától, fonalaktól, vezetékektől, keféktől stb.
- Mielőtt gyulladt, visszeres, kiütéses, pattanásos, (szörös) anyajegyes vagy sebhelyes bőrön használna a készüléket, kérje ki orvosa véleményét. A legyengült immunrendszerű, vagy cukorbeteg, Raynaud-kóros vagy immunhiányos személyek ugyancsak beszéljék meg először orvosukkal a készülék használatát.
- Zajkibocsátás: Lc = 75,8 dB [A]

Előkészítés

A bőrhűsítő fagyasztása

- I Tegyen a bőrhűsítőt a védőburkolat NÉLKÜL a fagyasztóba, vagy fagyasztórekeszbe (****) legalább 4 órával az epilálás előtt. Amikor a folyadék már teljesen kék, a bőrhűsítő használatra készen áll.

Ügyeljen, hogy a bőrhűsítő külseje a fagyastás előtt teljesen száraz legyen.

- Tanács: A bőrhűsítőt tartósan is tárolhatja a fagyastóban.

A készülék használata

Általános információk az epilálásról

- Közvetlenül fürdés vagy zuhanyozás után könnyebb a szörtelenítés. Ügyeljen rá azonban, hogy bőre az epiláláskor teljesen száraz legyen.
- Javasoljuk, hogy első alkalommal gyenge szőrzetű bőrfelületen próbálja ki a készüléket, hogy belejöjjön az epilálásba.
- Az érzékeny testrészen lévő hosszabb szőrök epilálása előtt vágja a szort rövidre ollóval vagy hajnyíróval.
- Az epilátor használatakor az első néhány alkalommal kissé pirossá, gyulladttá válhat a bőre. Ez teljesen természetes, hamar megszűnő jelenség. Néhány epilálás után bőre hozzászokik a szörtelenítéshez, az ingerlő hatás mérséklődik, a kinövő szőrszálak pedig vékonyabbak és puhábbak lesznek. Ha a bőrgylladás nem szűnik meg három napon belül, akkor javasolt orvoshoz fordulni.
- A legjobb este, lefekvés előtt végezni a szörtelenítést, mivel így reggelre enyhül az esetleges bőrgylladás.

Epilálás lábbőr-hűsítővel

Ügyeljen, hogy bőre tiszta, tökéletesen száraz, zsírmentes legyen. Szörtelenítés előtt ne kenjen bőrére semmilyen krémét.

I Csúsztassa a védőburkolatot a bőrhűsítőre (ábra 2).

A védőburkolat csökkenti a készülék a kellemetlen hideg tapintását, valamint hosszabb ideig tartja hidegen a bőrhűsítőt. Előfordulhat, hogy a fagyastóból kivéve a bőrhűsítő forgófej nem mozog, mert a bőrhűsítőhöz fagyott. Simítsa végig a lábán néhányszor, és a bőrhűsítő forgófej ismét forogni kezd.

- 2** Pattintsa a készüléket a bőrhűsítőre (ábra 3).
- 3** Dugja a készülék csatlakozódugóját a készülékbe, majd a hálózati adaptort a fali konnektorba.
- 4** A megfelelő fordulatszám kiválasztásával kapcsolja be a készüléket (ábra 4).
Az enyhe szőrzetű területeket és a közvetlenül a csont fölött lévő bőrfelületeket (például a térd és a boka) I-es fokozaton szőrtelenítse. A nagyobb, erősebb szőrzetű területekre használja a II fordulatszámot.
- 5** Szabad kezével feszítse meg bőrét úgy, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
- 6** A készüléket merőlegesen illessze a bőrfelületre úgy, hogy az epilálófej előre irányuljon, majd lassan tolja a szőrszálak növési irányával szemben (ábra 5).
Ügyeljen rá, hogy az epilálótárcsák és a bőrhűsítő egyaránt jól érintkezzenek bőrével.
A készüléket enyhén nyomja a bőrfelületre.
 - Amennyiben nem elégedett a végeredménnyel, tolja végig még lassabban a bőrfelületen.
- 7** A készüléket az alján lévő fül segítségével veheti le a bőrhűsítőről (ábra 6).

A hónalj és a bikinivonal epilálása a bőrhűsítővel (csak a HP6493 típusnál).

A hónaljhoz és bikinivonalhoz kifejlesztett speciális bőrhűsítő csökkentett számú tárcsarendszerrel működik. Nagy bőrhűsítő felületének köszönhetően kevésbé fájdalmas az érzékeny területek epilálása. A legjobb eredmény akkor érhető el, ha a szőrszálak hossza nem haladja meg az 1 centimétert.

- 1** Csúsztassa a védőburkolatot a bőrhűsítőre (ábra 7).
- 2** Pattintsa a készüléket a bőrhűsítőre (ábra 8).

3 A megfelelő fordulatszám kiválasztásával kapcsolja be a készüléket (ábra 4).

I-es fokozat használatát javasoljuk.

4 Hónalj szőrtelenítésekor kezét a feje mögé emelve feszítse meg a hónaljbőrt, másik kezével pedig illessze a készüléket merőlegesen a bőrfelületre (ábra 9).

5 Bikinivonal szőrtelenítésekor szabad kezével feszítse meg a bőrt és helyezze az epilátort - nyomás nélkül - merőlegesen a bőrfelületre (ábra 10).

6 A készüléket lassan, a szőr növekedésével ellentétes irányban mozgassa a bőrfelületen.

7 A készüléket az alján lévő fül segítségével veheti le a hónaljhoz és a bikinivonalhoz való bőrhűsítőről (csak a HP6493 típusnál) (ábra 11).

Epilálás a bőrhűsítő nélkül

- Az epilátort a bőrhűsítő nélkül is használhatja, ha például már hozzászokott az epiláláshoz.
- Ügyeljen, hogy az epilátort merőlegesen illessze a bőrfelületre, és a szőr növekedési irányával szembe tolja.

A hámlasztófej használata

A hámlasztófejet a zuhanyzóban használja.

Ha rendszeresen massírozza bőrét a hámlasztófejjel, elkerülheti a szőrök befelé növését. Ne használja a hámlasztófejet közvetlenül epilálás előtt vagy után.

Borotválkozás (csak a HP6493 és a HP6492 készülékkel)

A borotvafej a kényes testrészek, például a hónalj és a bikinivonal szőrzetének borotvlására szolgál. Bőrét így kényelmes és kíméletes módon teheti simává.

- 1** Kapcsolja ki a készüléket.
- 2** Vegye le a bőrhűsítőt.
- 3** Vegye le az epilálófejet (ábra 12).
Nyomja meg a kioldógombot (1), és mozgassa az epilálófejet a nyíl irányába (2).
- 4** Helyezze a borotvafejet a készülékre, és nyomja rá kattanásig (ábra 13).
- 5** Kapcsolja be a készüléket és válassza ki a II. fokozatot.
- 6** Illessze a borotvafejet a bőrére, és a készüléket lassan, finoman, enyhén a bőrre nyomva mozgassa a szőr növekedésével ellentétes irányban (ábra 14).

Tisztítás és karbantartás

Ne öblítse vízzel az adaptert vagy a készüléket.

Ne használjon maró tisztítószert, súrolólapot vagy -ruhát, benzint, acetont stb. a készülék tisztításához.

- 1** Bizonyosodjon meg róla, hogy a készüléket kikapcsolta, és a hálózati csatlakozódugót kihúzta a fali aljzatból.
- 2** Vegye le a készülékről a bőrhűsítőt, és húzza le annak védőburkolatát.
- 3** minden használat után tisztítsa meg a bőrhűsítő forgófejet kefével vagy nedves ruhával.

Ügyeljen arra, hogy a bőrhűsítő teljesen száraz legyen, mielőtt újra lefagyastaná.

Az epilálófej tisztítása

1 Vegye le az epilálófejet (ábra 12).

Nyomja meg a kioldógombot (1), és mozgassa az epilálófejet a nyíl irányába (2).

2 Tisztítson meg a kefével minden elérhető alkatrészt és a forgótárcsákat (ábra 15).

3 Az alapos tisztítás érdekében eltávolíthatja a masszírozóelemet (ábra 16).

4 Az epilálófejet (nem a készüléket!) alaposabban megtisztíthatja folyóvizes öblítéssel (ábra 17).

Ne próbálja eltávolítani a tárcsákat az epilálófejről.

5 Helyezze az epilálófejet a készülékre, és nyomja rá, amíg a helyére nem kerül kattanásig (ábra 18).

Az epilálófej csak egyfélle módon erősíthető a készülékre.

A borotvafej (csak a HP6493 és HP6492 típusnál) tisztítása

Minden használat után tisztítsa meg a borotvafejet.

1 Bizonyosodjon meg róla, hogy a készüléket kikapcsolta, és a hálózati csatlakozódugót kihúzza a fali aljzatból.

2 A borotvafejből kihúzva vegye le a borotvaegységet (ábra 19).

3 Kefével távolítsa el a szőrt a borotvaegységről és a borotvafejről. A szakállvágó alatt összegyűlt szőrt is feltétlenül távolítsa el a kefével (ábra 20).

4 A borotvaegységet (nem a készüléket!) is megtisztíthatja folyóvizes öblítéssel (ábra 21).

5 Helyezze vissza a borotvaegységet a borotvafejre, majd pattintsa rá kattanásig (ábra 22).

Ne nyomja meg a borotvaszitát, mert megsérülhet.

- 6** Évente kétszer kenje meg egy csepp varrógépolajjal a szakállvágót és a borotvaegység vágóelemét.

Tárolás

- 1** Helyezze vissza a védősapkát a borotvafejre (kattan) (ábra 23).
- 2** A készüléket és tartozékait a tasakban tárolja.

Csere (csak a HP6493 és HP6492 típusnál)

Ha hetente többször használja a borotvafejet, cserélje ki a borotvaegységet (HP6193 típus) egy-két év használat után, vagy ha elemei megsérülnek.

Környezetvédelem

- A leselezetű készülék szelektív lakossági hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 24).

Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási eszközök és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Megoldás
Gyenge epilálóteljesítmény	Az epilátort rossz irányba mozgatták.	A készüléket mindenkor szőr növekedési irányával szemben mozgassa.
	Az epilálófejet rossz szögben illesztette a bőrfelületre.	Mindenkor merőlegesen helyezze a készüléket a bőrfelületre.
	Az epilálófej nem éri el a bőrt.	Ügyeljen rá, hogy epilálás közben az epilálófej és a bőrhűsítő egyaránt megfelelően érintkezzen a bőrével.
	A bőr vizes lett, vagy krémmel, illetve testápolóval lett bekennve epilálás előtt.	A bőrnak teljesen száraznak kell lennie. Az epilálás megkezdése előtt ne kenjen krémét, testápolót vagy más bőrápoló terméket bőrére.
	A hónaljhoz és bikinivonalhoz való bőrhűsítő a készüléken van lábepilálás közben.	Csak a lábhoz való bőrhűsítőt használja lába epilálásakor.
A készülék nem működik.	Az aljzat, amelybe a készüléket csatlakoztatta, nem működik.	Ellenőrizze, hogy működik-e a használt aljzat. Ha fürdőszobában lévő aljzatot használ, előfordulhat, hogy az aljzat bekapcsolásához kell gyújtania a villanyt.
	A készülék nincs bekapcsolva.	Ellenőrizze, hogy a készülék csatlakozik-e az aljzathoz, és be van-e kapcsolva.

Probléma	Ok	Megoldás
Bőrirritáció.	Az epilálófej nem megfelelően illeszkedik.	Helyezze az epilálófejet a készülékre, és nyomja rá, amíg a helyére nem kerül kattanásig.
A bőrhűsítő nem elég hideg.	Először vagy hosszú szünet után használta az epilátort.	A készülék első néhány használatakor előfordulhat bőrirritáció. Ez teljesen normális jelenség, és hamar el kell múlnia. A bőrirritáció csökkentésére tippeket talál „A készülék használata” c. rész elején. Tartsa minden tisztán az epilálófejet.
A bőrhűsítő nem helyezte be a fagyasztróba vagy fagyasztrórekeszbe.	Nem fagyaszottotta elég ideig a bőrhűsítőt.	Helyezze a védőburkolat nélküli bőrhűsítőt a fagyasztróba vagy fagyasztrórekeszbe (***), legalább 4 órára. Amikor a folyadék színe fehérről teljesen kékre változik, a bőrhűsítő használatra kész.
A bőrhűsítő nem ér hozzá a bőrhöz.	A bőrhűsítő nem helyezte be a fagyasztróba vagy fagyasztrórekeszbe.	Helyezze a védőburkolat nélküli bőrhűsítőt a fagyasztróba vagy fagyasztrórekeszbe (***), legalább 4 órára. Ne tárolja a bőrhűsítőt a hűtőben.
	A bőrhűsítő nem ér hozzá a bőrhöz.	A bőrhűsítő minden megfelelően érintkezzen a bőrrel epilálás közben.

Probléma	Ok	Megoldás
A lábepiláláshoz való bőrhűsítő forgó hűsítőfeje nem mozog.	A forgó hűsítőfej meg van fagyva.	Húzza végig néhányszor a bőrhűsítőt a lábán, hogy újra elkezdjen forogni. Ügyeljen arra, hogy a bőrhűsítő teljesen száraz legyen, mielőtt újra lefagyasztaná.
Az epilálófej nem távolítható el.	Nem jó irányba mozgatja az epilálófejet.	Nyomja meg a kioldógombot, és mozgassa az epilálófejet a nyíl irányába (I I. ábra) az eltávolításhoz.
A borotvafej (csak a HP6492 és HP6493 típusnál) nem távolítható el.	Nem jó irányba mozgatja a borotvafejet.	Nyomja meg a kioldágombot, és mozgassa a borotvafejet a nyíl irányába (I I. ábra) az eltávolításhoz.
Csökkenő borotválási teljesítmény (csak a HP6492 és HP6493 típusnál).	A borotvafej szennyezett.	Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki az aljzatból, majd távolítsa el a borotvaegységet. Ezután tisztítsa meg a borotvaegységet a tisztítókefével. Távolítson el minden szőrzetet a szakállvágó alól.
A szokásosnál erősebb bőrirritáció borotválkozás után (csak a HP6492 és HP6493 típusnál).	A borotvaegység vágóeleme megsérült vagy elhasználódott.	Cserélje ki a borotvaegységet.

Úvod

S vaším novým epilátorom Satinelle ICE môžete odstrániť neželané chípky rýchlo, jednoducho a efektívne. Kombinácia nového keramického epilačného systému s chladičom pokožky, ktorý sa prispôsobuje kontúram vášho tela a masážneho systému vytvárajú revolúciu v epilácii. Vďaka prirodzenému efektu zníženia citlivosti ľadom a masážou robí nový Satinelle ICE epiláciu oveľa pohodnejšou, a tak málo bolestivou, ako ešte nikdy predtým. Výsledkom je zamatovo jemná pokožka a zníženie rastu chípkov až o 50% v prípade, že prístroj používate pravidelne (každé 4 týždne).

Satinelle ICE je vhodný na všetky časti tela. Typ HP6493 je dodávaný s chladičom pokožky, vyvinutým špeciálne na epiláciu citlivých oblastí (podpažie, oblast' bikín). Tieto miesta sú zvlášť citlivé na bolest', ktorú tento špeciálny chladič pomáha znížiť.

Rýchlo sa otáčajúce epilačné disky zachytia aj tie najkratšie chípky (aj chípky dlhé iba pol milimetra!) a rýchlo ich odstránia aj s korienkom. Výsledkom epilácie je, že vaša pokožka zostane hladká až štyri týždne a nové chípky sú mäkké a jemné.

Opis zariadenia (obr. I)

- A** Ochranný obal na chladič pokožky
- B** Chladič pokožky nôh s výkyvnou chladiacou hlavou
- C** Chladič pokožky podpažia a oblasti bikín (len model HP6493)
- D** Holiaca hlavica (len modely HP6493 a HP6492)
- E** Ochranný kryt holiacej hlavice (len modely HP6493 a HP6492)
- F** Masážny prvok
- G** Epilačná hlavica
- H** Zariadenie
- I** Adaptér
- J** Kefka na čistenie
- K** Telová hubka

Dôležité upozornenie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho na neskoršie použitie.

- Pred pripojením zariadenia do siete skontrolujte, či napätie uvedené na adaptéri zodpovedá napätiu v sieti.
- Zariadenie smiete pripojiť do siete len prostredníctvom dodaného adaptéra.
- Ak je adaptér alebo samotné zariadenie poškodené, nesmiete ho používať.
- Ak je poškodený adaptér, nechajte ho vymenit za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.
- Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymenit za inú zástrčku, lebo by ste mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Zariadenie a adaptér udržiavajte v suchu.
- Zariadenie odkladajte mimo dosahu detí.
- Prístroj nevystavujte teplotám nižším ako 5°C alebo vyšším ako 35°C.
- Aby ste predišli poškodeniu a poraneniu, nepribližujte sa so zapnutým zariadením ku vlasom, mihalniciam, obočiu, šatám, káblom, kefám atď.
- Epilačnú hlavicu nepoužívajte na epiláciu podráždenej pokožky, pokožky s kŕčovými žilami, vyrážkami, bradavicami, materskými znamienkami (s chlípkami), ranami bez predchádzajúcej konzultácie so svojím lekárom. Ľudia s oslabenou imunitou alebo ľudia trpiaci na cukrovku, Raynaudovou chorobou, prípadne imunitnú nedostatočnosť, by tiež mali najskôr navštíviť svojho lekára.
- Hladina hluku: Lc = 75,8dB [A]

Príprava na použitie

Zmrzovanie chladiča pokožky

- I** Vložte chladič pokožky BEZ izolačnej ochrany do mrazničky alebo mraziaceho boxu (****) najmenej 4 hodiny pred začiatím

epilácie. Keď tekutina kompletne zmodrie, chladič pokožky je pripravený na použitie.

Pred vložením do mrazničky sa presvedčite, či je vonkajšok chladiča pokožky úplne suchý.

- ▶ Rada: Chladič pokožky môžete neustále skladovať v mrazničke.

Použitie zariadenia

Všeobecné informácie o epilácii

- ▶ Epilácia je jednoduchšia po kúpaní alebo sprche. Pred epiláciou však pokožka musí byť suchá.
- ▶ Ak používate zariadenie na epiláciu prvýkrát, odporúčame vám, aby ste zariadenie vyskúšali na ploche pokožky s redším porastom a zistili, ako si pokožka na epiláciu privyklá.
- ▶ Pred epiláciou dlhších chĺpkov na citlivých miestach chĺpky skráťte strojčekom na zastrihávanie alebo nožnicami.
- ▶ Po prvých epiláciách môže vaša pokožka sčervenat' a byť podráždená. Je to normálny jav, ktorý čoskoro odznie. Keď budete používať epilátor pravidelne, vaša pokožka si na epiláciu privykne, nepodráždi sa a nové chĺpky narastú tenšie a jemnejšie. Ak podráždenie pokožky neprejde ani po troch dňoch, odporúčame vám navštíviť lekára.
- ▶ Odporúčame vám uskutočniť epiláciu pred spaním, aby sa cez noc znížilo prípadné podráždenie pokožky, vyvolané epiláciou.

Epilácia s chladičom pokožky nôh

Uistite sa, že vaša pokožka je čistá, úplne suchá a nie je mastná. Pred začiatkom epilácie nepoužívajte žiadnen krém.

I Na chladič pokožky nasuňte ochranný izolačný obal (obr. 2).

Izolačný obal zabraňuje nepohodlnému chladu vašich rúk pri používaní prístroja a udržiava chladič pokožky studený čo najdlhšie.

V niektorých prípadoch môže výkyvná chladiaca hlava v mrazničke primrznúť ku telu chladiča. Výkyvná hlava sa znova začne pohybovať, keď chladičom niekolkokrát prejdete po pokožke nôh.

2 Prístroj nasadťte na chladič pokožky (obr. 3).

3 Koncovku kábla pripojte do otvoru v zariadení a adaptér do siete.

4 Zariadenie zapnete nastavením požadovanej rýchlosťi pomocou vypínača (obr. 4).

Rýchlosť I používajte na epiláciu plôch s redším ochlpením a oblastí, kde sa kost' nachádza tesne pod povrchom pokožky, ako napr. kolená a členky.

Rýchlosť II zvoľte pri epilácii väčších plôch s hustejší porastom.

5 Pomocou voľnej ruky napnite pokožku, aby sa chípky vzpriamili.

6 Prístroj umiestnite kolmo na pokožku s epilačnou hlavou smerom dopredu a pomaly ho pohybujte proti smeru rastu chípkov (obr. 5).

Uistite sa, že sa epilačné disky a chladič riadne dotýkajú pokožky. Prístroj jemne zatlačte na pokožku.

► Ak nie ste dostatočne spokojní s výsledkom epilácie, skúste epilátor pohybovať po pokožke pomalšie.

7 Pomocou uška na spodnej strane prístroja odstráňte prístroj z chladiča pokožky (obr. 6).

Epilácia s chladičom pokožky pre oblasť podpažia a bikín (len model HP6493).

Špeciálny chladič pokožky podpažia a oblasti bikín znížuje počet aktívnych epilačných diskov. Veľká chladiaca plocha znížuje bolestivosť epilácie citlivých častí pokožky. Najlepšie výsledky dosiahnete, ak epilované chípky nie sú privelmi dlhé (max. 1 cm).

1 Na chladič pokožky nasuňte ochranný izolačný obal (obr. 7).

2 Prístroj nasadťte na chladič pokožky (obr. 8).

3 Zariadenie zapnete nastavením požadovanej rýchlosťi pomocou vypínača (obr. 4).

Odporúčame vám použiť rýchlosť I.

- 4** Pri epilácia podpažia položte ruku za hlavu, aby ste napli pokožku a druhou rukou priložte zariadenie kolmo ku pokožke (obr. 9).
- 5** Pri epilácii oblasti bikín napnite pokožku voľnou rukou a strojček priložte kolmo ku pokožke, ale nepritláčajte ho (obr. 10).
- 6** Zariadením pomaly pohybujte po povrchu pokožky proti smeru rastu chípkov.
- 7** Pomocou uška na spodnej strane prístroja odstráňte prístroj z chladiča pokožky pre oblasť podpažia a bikín (len model HP6493) (obr. 11).

Epilácia bez chladiča pokožky

- Ak nechcete použiť chladič pokožky, napr. keď ste zvyknutí na epiláciu bez chladiča, môžete prístroj použiť aj bez chladiča pokožky.
- Epilátor vždy umiestňujte kolmo na pokožku a pohybujte ho proti smeru rastu chípkov.

Používanie telovej hubky

Používajte telovú hubku v sprche.

Pravidelné masáže telovou hubkou môžu spomaliť rast nových chípkov pod povrhom pokožky. Masáže však nerobte tesne pred alebo po epilácii.

Holenie (len modely HP6493 a HP6492)

Holiacu hlavu môžete použiť na holenie citlivých častí tela, napr. podpažia a oblasti bikín. Pomocou tejto hlavy jemne a pohodlne získate hladký výsledok.

- 1** Dbajte, aby bol prístroj vypnutý.
- 2** Vyberte chladič pokožky.

3 Odpojte epilačnú hlavu na epiláciu (obr. 12).

Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1) a posuňte epilačnú hlavu v smere šípky (2).

4 Umiestnite holiacu hlavu na prístroj a zatlačte ju, až kým nezapadne na svoje miesto ('klik') (obr. 13).**5 Prístroj zapnite nastavením rýchlosťi II.****6 Holiacu hlavu priložte na pokožku. Prístroj jemne pritlačte a pomaly a hladko ním pohybujte proti smeru rastu chĺpkov (obr. 14).****Čistenie a údržba**

Prístroj ani adaptér nikde neoplachujte vodou.

Pri čistení prístroja nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, drsné hubky, alebo tkaniny na umývanie, benzín, acetón atď.

1 Skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený zo siete.**2 Zo zariadenia vyberte chladič pokožky a stiahnite z neho ochranný obal.****3 Výkyvnú hlavu chladiča pokožky nôh po každom použití očistite kefkou alebo navlhčenou tkaninou.**

Skôr, ako chladič pokožky vložíte do mrazničky, skontrolujte, či je jeho vonkajšok úplne suchý,

Čistenie epilačnej hlavy**1 Odpojte epilačnú hlavu (obr. 12).**

Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1) a posuňte epilačnú hlavu v smere šípky (2).

2 Pomocou kefky očistite epilačné disky a všetky súčiastky, ku ktorým máte prístup (obr. 15).**3 Kvôli precíznemu vyčisteniu môžete odpojiť masážny prvok (obr. 16).**

- 4** Epilačnú hlavu (nie prístroj!) môžete dôkladnejšie vyčistíť opláchnutím pod tečúcou vodou (obr. 17).

Nikdy sa nesnažte vybrať epilačné disky z hlavy na epiláciu.

- 5** Umiestnite epilačnú hlavu na prístroj a zatlačte ju, až kým nezapadne na svoje miesto ('klik') (obr. 18).

Epilačnú hlavu môžete zasunúť a pripojiť na prístroj len v jednom smere.

Čistenie holiacej hlavy (len modely HP6493 a HP6492)

Holiacu hlavu vyčistite po každom použití.

- 1** Skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený zo siete.
- 2** Odstráňte holiacu jednotku tak, že ju vytiahnete z holiacej hlavy (obr. 19).
- 3** Kefkou odstráňte chílky z holiacej jednotky a holiacej hlavy. Odstráňte aj chílky, ktoré sa nahromadili pod orezávačmi (obr. 20).
- 4** Aj holiacu jednotku (nie prístroj!) môžete opláchnuť pod tečúcou vodou (obr. 21).
- 5** Vložte holiacu jednotku späť do holiacej hlavy a nasadte holiacu hlavu späť na prístroj ('klik') (obr. 22).

Netlačte priveľmi na holiacu fóliu, aby ste ju nepoškodili.

- 6** Dvakrát ročne kvapnite kvapku oleja na orezávače a holiacu fóliu holiacej hlavy.

Odkladanie

- 1** Na holiacu hlavu nasadte ochranný kryt ('klik') (obr. 23).
- 2** Prístroj a doplnky skladujte v puzdre.

Výmena (len modely HP6493 a HP6492)

Ak používate holiacu hlavu viackrát za týždeň, vymeňte holiacu jednotku (typ HP6193) po jednom alebo dvoch rokoch používania, alebo ak je poškodená.

Životné prostredie

- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte s bežným domovým odpadom, ale kvôli recyklovaniu ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Týmto spôsobom pomôžete chrániť životné prostredie (obr. 24).

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie, alebo máte problém, prosíme vás, aby ste navštívili webovú stránku spoločnosti Philips - www.philips.com, alebo sa obrátili na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo vašej krajinе (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo vašej krajinе toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips, alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Riešenie problémov

Riešenie problémov

Problém	Pričina	Riešenie
Zniženie epilačného výkonu.	Epilátor pohybujete v nesprávnom smere.	Epilátorom pohybujte vždy proti smeru rastu chĺpkov.
	Epilačná hlava je umiestnená na pokožku v nesprávnom uhle.	Prístroj vždy umiestňujte kolmo na pokožku.
	Epilačná hlava sa nedotýka pokožky.	Uistite sa, že sa epilačné disky a chladič počas epilácie riadne dotýkajú pokožky.
	Pred začatím epilácie bola pokožka navlhčená vodou alebo natretá krémom, alebo bol nanesený iný výrobok na ošetrovanie pokožky.	Vaša pokožka musí byť suchá a bez akejkoľvek mastnoty. Pred začatím epilácie nenanášajte na pokožku krém, telové mlieko alebo iné výrobky na ošetrovanie pokožky.
	Pri epilácii nôh sa na prístroji nachádza chladič pokožky pre oblasť podpažia a bikín.	Pri epilácii nôh používajte len chladič pokožky nôh.
Prístroj nepracuje.	V zástrčke, do ktorej je prístroj pripojený, nie je žiadny prúd.	Uistite sa, že v zástrčke je prúd. Ak používate zástrčku v kúpelni je pravdepodobné, že na jej aktiváciu budete musieť zapnúť svetlo.
	Prístroj nie je zapnutý.	Uistite sa, že prístroj je pripojený do siete a je zapnutý.

Problém	Príčina	Riešenie
Vyskytujú sa podráždenia pokožky.	Epilačná hlava nebola správne pripojená.	Umiestnite epilačnú hlavu na prístroj a zatlačte ju, až kým nezapadne na svoje miesto ('klik').
Chladič pokožky nie je dostatočne studený.	Používate epilátor prvýkrát alebo po dlhšom čase.	Podráždenie pokožky sa môže objaviť pri prvých použitiach prístroja. Je to úplne normálne a malo by rýchlo zmiznúť. Pár tipov pre zníženie podráždenia pokožky môžete nájsť v prvom odseku kapitoly 'Používanie prístroja'. Rovnako neustále udržiavajte epilačnú hlavu v čistote.
Chladič pokožky nebol vložený v mrazničke alebo mraziacom boxe.	Chladič pokožky neboli mrazničke dostatočne dlho.	Chladič pokožky bez izolačného obalu vložte do mrazničky alebo mraziaceho boxu (***) najmenej na 4 hodiny. Keď sa farba tekutiny zmení z bielej na úplne modrú, chladič pokožky je pripravený na použitie.
		Chladič pokožky bez izolačného obalu vložte do mrazničky alebo mraziaceho boxu (***) najmenej na 4 hodiny. Chladič pokožky neskladujte v chladničke.

Problém	Príčina	Riešenie
Výkyvná chladiaca hlava chladiča pokožky nôh sa nepohybuje.	Chladič pokožky sa nedotýka pokožky.	Počas epilácie neustále udržiavajte správny kontakt chladiča pokožky s vašou pokožkou.
Epilačná hlava sa nedá odstrániť.	Výkyvná chladiaca hlava je primrznutá.	Párkrát prejdite chladiacou hlavou po vašich nohách, aby sa hlava znova začala pohybovať. Pred zmrazením sa vždy uistite, že vonkajšok chladiča pokožky je úplne suchý.
Holiaca hlava (len modely HP6492 a HP6493) sa nedá odstrániť.	Epilačnú hlavu nepohybujete v správnom smere.	Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a posuňte epilačnú hlavu v smere šípky (obr. 11), aby ste ju odstránili.
Znížený holiaci výkon (len modely HP6492 a HP6493).	Holiacu hlavu nepohybujete v správnom smere.	Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a posuňte holiacu hlavu v smere šípky (obr. 11), aby ste ju odstránili.
Silnejšie podráždenie po holení ako za normálnych okolností (len modely HP6492 a HP6493).	Holiaca hlava je znečistená.	Vypnite prístroj, odpojte ho zo zástrčky a odstráňte holiacu jednotku. Potom vyčistite holiacu jednotku priloženou kefkou. Odstráňte všetky chípkay, ktoré sa mohli zaseknúť pod orezávačmi.
	Holiaca fólia je poškodená alebo opotrebovaná.	Vymeňte holiacu jednotku.

Вступ

За допомогою нового епілятора Satinelle ICE можна видаляти небажане волосся швидко, легко та ефективно. Поєднання нової керамічної системи епіляції з охолоджувачем шкіри, який повторює контури тіла, і масажною системою здійснюють революцію в сфері епіляції. Завдяки ефекту природного затерпання від льоду й масажу, новий епілятор Satinelle ICE робить епіляцію більш зручною та безболісною, ніж будь-коли. Результатом є гладенька шовковиста шкіра та зменшення росту волосся до 50%, за умови регулярного використання пристрою (кожні 4 тижні).

Satinelle ICE підходить для усіх частин тіла. У комплект моделі HP6493 входить також охолоджувач шкіри, спеціально розроблений для епіляції чутливих місць (пахв, лінії бікіні). Ці місця особливо чутливі до болю, який і допомагає втамувати цей спеціальний охолоджувач шкіри.

Епіляційні диски, що швидко обертаються, захоплюють навіть найкоротші волоски (до 0,5Дмм!) і видаляють їх з коренем. Як наслідок, шкіра залишиться гладкою до чотирьох тижнів, а нове волосся буде м'яким, як пух.

Загальний опис (мал. I)

- A** Ізоляційний рукав для охолоджувача шкіри
- B** Охолоджувач шкіри ніг з плаваючою охолоджувальною головкою
- C** Охолоджувач шкіри для пахв та лінії бікіні (лише модель HP6493)
- D** Бритвена головка (лише моделі HP6493 та HP6492)
- E** Захисний ковпачок для бритвеної головки (лише моделі HP6493 та HP6492)
- F** Масажний елемент
- G** Епіляційна головка
- H** Пристрій
- I** Адаптер
- J** Щітка для чищення
- K** Подушечка для злущення шкіри

Важлива інформація

Уважно прочитайте ці інструкції перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте їх для подальшого використання.

- ▶ Перед тим, як приєднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на адаптері, із напругою у мережі.
- ▶ Використовуйте пристрій лише з адаптером, що додається.
- ▶ Не використовуйте пристрій, якщо адаптер або сам пристрій пошкоджено.
- ▶ Якщо адаптер пошкоджено, його обов'язково треба замінити оригінальним, щоб уникнути небезпеки.
- ▶ Вилка-адаптер містить трансформатор. Не від'єднуйте адаптер для заміни іншим, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- ▶ Зберігайте пристрій та адаптер сухими.
- ▶ Зберігайте пристрій подалі від дітей.
- ▶ Не піддавайте пристрій дії температури нижче 5°C та вище 35°C.
- ▶ Для запобігання пошкодження і травмування, тримайте увімкнений пристрій на безпечній відстані від волосся, брів, вій, одежі, ниток, мотузок, щіток тощо.
- ▶ Перед використанням епіляційної головки на подразненій шкірі, при варикозному розширенні вен, висипках, прищах, родимках (із волоссям) або ранах, проконсультуйтесь з лікарем. Особам із послабленою імунною реакцією та особам, хворим на цукровий діабет, хворобу Рейно та імунодефіцит, необхідно попередньо проконсультуватися з лікарем.
- ▶ Рівень шуму: Lc = 75,8 дБ [A]

Підготовка до використання

Заморожування охолоджувача шкіри

- I** Покладіть охолоджувач шкіри БЕЗ ізоляційного рукава у відділення морозильної камери (***) щонайменше за 4 години перед початком епіляції. Коли рідина стане повністю

блакитного кольору, охолоджуваць шкіри готовий для використання.

Перед заморожуванням охолоджувача шкіри перевірте, чи його зовнішні поверхні повністю сухі.

- ▶ **Порада:** охолоджуваць шкіри можна постійно зберігати у морозильній камері.

Застосування пристрою

Загальна інформація про епіляцію

- ▶ Епіляцію легше проводити одразу після ванни чи душа. Перед епіляцією перевірте, чи шкіра є повністю сухою.
- ▶ Під час першого використання пристрою рекомендується спробувати його на ділянці із меншою кількістю волосся для поступового звикання до процесу епіляції.
- ▶ Перед епіляцією довгого волосся на чутливих ділянках шкіри обріжте його машинкою для підстригання або ножицями.
- ▶ Під час перших разів використання епілятора може виникнути подразнення шкіри і вона може трохи почервоніти. Це явище є абсолютно нормальним і швидко зникає. Якщо частіше використовувати пристрій, шкіра звикне до епіляції, подразнення зменшиться, а волосся, що виросте знову, стане тоншим та м'якшим. Якщо подразнення не зникає протягом трьох днів, радимо звернутися до лікаря.
- ▶ Радимо робити епіляцію увечері перед сном, оскільки це дозволить протягом ночі зникнути будь-якому можливому подразненню.

Епіляція з охолоджувачем шкіри ніг

Шкіра повинна бути чиста, повністю суха та не жирна. Не використовуйте перед епіляцією жодних кремів.

- I** Одягніть ізоляційний рукав на охолоджувач шкіри (мал. 2).

Ізоляційний рукав запобігає виникненню неприємного відчуття холоду в руці під час використання пристрою і якомога довше зберігає охолоджувач холодним.

Інколи плаваюча головка може primerznyti до охолоджувача шкіри і не рухатися, коли охолоджувач виймуть із холодильника. Плаваюча головка почне плавати знову, якщо кілька разів провести нею по нозі.

- 2** Встановіть пристрій на охолоджувач шкіри (мал. 3).
- 3** Вставте штекер у гніздо на дні пристрою, а адаптер - у розетку.
- 4** Увімкніть епілятор, вибравши необхідну швидкість (мал. 4).

Виберіть швидкість I для ділянок із невеликою кількістю волосся та місць, де кістки знаходяться безпосередньо під шкірою, наприклад, коліна та лікти.

Виберіть швидкість II для ділянок із більшою кількістю волосся.

- 5** Розтягніть шкіру вільною рукою, щоб підняти волоски.
- 6** Помістіть пристрій перпендикулярно до шкіри, щоб епіляційна головка вказувала вперед, і помірно ведіть ним проти напрямку росту волосся (мал. 5).

Епіляційні диски та охолоджувач шкіри повинні мати добрий контакт зі шкірою.

Легко притискайте пристрій до шкіри.

- Якщо Ви не повністю задоволені результатами епіляції, спробуйте вести епілятор по шкірі повільніше.
- 7** За допомогою петельки на самому дні пристрою зніміть пристрій з охолоджувача шкіри (мал. 6).

Епіляція з охолоджувачем шкіри для пахв та лінії бікіні (лише модель HP6493).

Спеціальний охолоджувач шкіри для пахв та лінії бікіні зменшує кількість активних дисків-епіляторів. Завдяки великій поверхні охолоджування цей спеціальний охолоджувач втамовує біль у чутливих місцях. Можна отримати найкращий результат, якщо волосся не дуже довге (макс. 1 Дсм).

- 1** Одягніть ізоляційний рукав на охолоджувач шкіри (мал. 7).
- 2** Встановіть пристрій на охолоджувач шкіри (мал. 8).
- 3** Увімкніть епілятор, вибравши необхідну швидкість (мал. 4). Рекомендуємо використовувати швидкість I.
- 4** Для епіляції пахв покладіть одну руку за голову, щоб розтягти шкіру, а пристрій встановіть перпендикулярно до шкіри, тримаючи його в іншій руці (мал. 9).
- 5** Для епіляції лінії бікіні натягніть шкіру вільною рукою і встановіть пристрій перпендикулярно до шкіри, не надто натискаючи (мал. 10).
- 6** Повільно ведіть пристроєм по шкірі проти напрямку росту волосся.
- 7** За допомогою петельки на самому дні пристрою зніміть пристрій з охолоджувача шкіри для пахв та лінії бікіні (лише модель HP6493) (мал. 11).

Епіляція без охолоджувача шкіри

- Якщо Ви не хочете використовувати охолоджувач шкіри, бо, наприклад, звикли до відчуття епіляції, пристрій можна використовувати і без нього.
- Епілятор необхідно помістити перпендикулярно до шкіри, щоб вести його проти напрямку росту волосся.

Використання подушечки для злущення шкіри

Використовуйте подушечку для злущення шкіри у душі.

Регулярні масажі подушечкою можуть запобігти вростанню волосся. Не робіть масаж відразу після епіляції.

Гоління (лише моделі HP6493 та HP6492)

Для гоління чутливих частин тіла - пахв та лінії бікіні - можна використовувати спеціальну бритвену головку. За допомогою бритвеної головки можна зручним та безболісним чином отримати гладку шкіру.

- 1** Перевірте, чи пристрій вимкнений.
- 2** Зніміть охолоджувач шкіри
- 3** Зніміть епіляційну головку (мал. 12). Натисніть кнопку розблокування (1) і посуньте епіляційну головку в напрямку стрілки (2).
- 4** Закріпіть бритвену головку на пристрій і натисніть на неї до фіксації (мал. 13).
- 5** Увімкніть пристрій, вибравши швидкість II.
- 6** Прикладіть бритвену головку до шкіри, повільно й плавно ведіть пристроєм проти напрямку росту волосся, легко притискаючи (мал. 14).

Чищення та догляд

Ніколи не мийте адаптер або сам пристрій водою.

Не застосовуйте для чищення пристрою засобів, які викликають корозію, жорстких губок чи ганчірок, бензин, ацетон тощо.

- 1** Пристрій повинен бути вимкнений, а штепсель витягнений з розетки.
- 2** Зніміть з пристрою охолоджувач шкіри і ізоляційний рукав охолоджувача.
- 3** Після кожного використання чистіть плаваючу головку охолоджувача шкіри ніг щіткою, що додається, або вологою ганчіркою.

Перед тим, як класти охолоджувач до холодильника знову, перевірте, чи зовнішня його частина повністю суха.

Чищення епіляційної головки

1 Зніміть епіляційну головку (мал. 12).

Натисніть кнопку розблокування (1) і посуньте епіляційну головку в напрямку стрілки (2).

2 Почистіть доступні частини та епіляційні диски щіточкою (мал. 15).

3 Для ретельного чищення можна зняти масажний елемент (мал. 16).

4 Епіляційну головку (не пристрій!) можна почистити більш ретельно, помивши її під краном (мал. 17).

Ніколи не пробуйте зняти епіляційні диски з епіляційної голівки.

5 Вставте епіляційну головку в пристрій і натисніть на неї до фіксації (мал. 18).

Епіляційну головку можна встановити на пристрій лише єдиним способом.

Чищення бритвеної головки (лише моделі HP6493 та HP6492)

Чистіть бритвену головку після кожного використання.

1 Пристрій повинен бути вимкнений, а штепсель витягнений з розетки.

2 Зніміть бритвений блок, витягнувши його з бритвеної головки (мал. 19).

3 Щіточкою почистіть волосся з бритвого блока та бритвеної головки. Не забудьте також почистити волосся, яке зібралося під тримерами (мал. 20).

4 Бритвений блок (не пристрій!) можна також помити під краном (мал. 21).

5 Вставте бритвений блок назад у бритвену головку і знову встановіть бритвену головку у пристрій до клацання (мал. 22).

Не натискайте на захисну сітку, щоб не пошкодити її.

6 Двічі на рік протирайте тримери і захисну сітку бритвеного блока краплею машинного мастила.

Зберігання

1 Встановіть на бритвену головку захисний ковпачок до клацання (мал. 23).

2 Зберігайте пристрій та аксесуари у футлярі.

Заміна (лише моделі HP6493 та HP6492)

Якщо Ви використовуєте бритвену головку кілька разів на тиждень, замініть бритвений блок (тип HP6193) після одного-двох років використання або в разі пошкодження.

Навколишнє середовище

► Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допоможете захистити довкілля (мал. 24).

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips www.philips.com, або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або у відділ технічного обслуговування компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Усунення несправностей

Проблема	Причина	Вирішення
Зниження потужності епіляції.	Епілятор ведуть не в тому напрямку.	Завжди ведіть пристроєм проти напрямку росту волосся.
	Епіляційну головку встановлено на шкіру під неправильним кутом.	Перевірте, чи пристрій встановлено перпендикулярно до шкіри.
	Епіляційна головка не торкається шкіри.	Під час епіляції епіляційні диски та охолоджуваць шкіри повинні мати добрий контакт зі шкірою.
	Шкіра зволожена від води, або перед епіляцією на шкіру нанесли крем чи інший засіб для догляду за шкірою.	Шкіра має бути повністю суха і не жирна. Перед епіляцією не наносіть жодного крему, молочка для тіла чи іншого засобу для догляду за шкірою.
	Під час епіляції ніг в пристрій встановлено охолоджувач шкіри для пахв та лінії бікіні.	Для епіляції ніг використовуйте лише охолоджувач шкіри для ніг.
Пристрій не працює.	Можливо, не працює розетка, до якої приєднано пристрій.	Перевірте, чи у розетці, яку Ви використовуєте, є живлення. Якщо використовується розетка у ванній кімнаті, можливо, необхідно увімкнути світло, щоб вона запрацювала.

Проблема	Причина	Вирішення
	Пристрій не увімкнений.	Перевірте, чи пристрій під'єднаний до розетки та увімкнений.
	Епіляційну головку неправильно встановили.	Вставте епіляційну головку в пристрій і натисніть на неї до фіксації.
З'являється подразнення шкіри	Ви використовували епілятор вперше або після великої перерви.	Деяке подразнення шкіри може виникнути під час перших разів використання пристрою. Це цілком нормальне явище і швидко зникне. Щоб дізнатися, як зменшити подразнення шкіри, див. перший підрозділ розділу "Використання пристрою". Пам'ятайте також, що епіляційна головка має бути чиста.
Охолоджувач шкіри не достатньо холодний.	Охолоджувач шкіри охолоджували не достатньо довго.	Покладіть охолоджувач шкіри без ізоляючого рукава в морозилку або морозильну камеру (***) принаймні на 4 години. Коли колір рідини зміниться з білого на повністю блакитний, охолоджувач шкіри готовий до використання.

Проблема	Причина	Вирішення
Плаваюча головка охолоджувача шкіри для ніг не рухається.	Охолоджувач шкіри не поклали в морозилку або морозильну камеру.	Покладіть охолоджувач шкіри без ізolioючого рукава в морозилку або морозильну камеру (***) принаймні на 4 години. Не зберігайте охолоджувач шкіри в холодильнику.
Епіляційну головку не можна зняти.	Охолоджувач шкіри не торкається шкіри.	Під час епіляції охолоджувач шкіри завжди повинен мати добрий контакт зі шкірою.
Бритвену головку (лише моделі HP6492 та HP6493) не вдається зняти.	Ви рухаєте епіляційну головку не в тому напрямку.	Проведіть охолоджувачем шкіри кілька разів по нозі, щоб плаваюча головка знову почала рухатися. Перед заморожуванням охолоджувача шкіри завжди перевірійте, чи його зовнішня поверхня є повністю суха.
Ви тягнете бритвену головку не в тому напрямку.	Натисніть на кнопку розблокування і, щоб зняти епіляційну головку, потягніть її в напрямку стрілки (мал. 11).	
Натисніть на кнопку розблокування і, щоб зняти бритвену головку, потягніть її в напрямку стрілки (мал. 11).		

Проблема	Причина	Вирішення
Зниження потужності гоління (лише моделі HP6492 та HP6493).	Бритвена головка брудна.	Вимкніть пристрій, від'єднайте від мережі і зніміть бритвений блок. Потім почистіть його за допомогою щіточки для чищення, що додається. Почистіть волосся, яке могло зібратися під тримерами.
Більше подразнення шкіри після гоління, ніж звичайно (лише моделі HP6492 та HP6493).	Захисна сітка пошкоджена або зношена.	Замініть бритвений блок.

Uvod

Novi Satinelle ICE omogućuje vam brzo, jednostavno i učinkovito uklanjanje neželjenih dlačica. Kombinacija novog keramičkog sustava za epilaciju s dodatkom za hlađenje kože koji prati oblik tijela i sustavom za masažu donosi revoluciju na području epilacije. Zahvaljujući prirodnom učinku smanjenja osjetljivosti koji pruža led i masaži, novi Satinelle ICE čini epilaciju ugodnijom i manje bolnom nego ikad prije. Rezultat je poput svile glatka koža i smanjenje rasta dlačica do 50%, pod uvjetom da aparat koristite redovito (svaka 4 tjedna).

Satinelle ICE se može koristiti za sve dijelove tijela. Model HP6493 ima i dodatak za hlađenje posebno osmišljen za epilaciju osjetljivih područja (područje ispod pazuha i bikini zona). Ova područja mogu biti posebno osjetljiva na bol, a ovaj posebni dodatak za hlađenje smanjuje tu osjetljivost.

Epilacijski diskovi koji se brzo okreću hvataju čak i najkraće dlačice (do 0,5 milimetara) i uklanjuju ih s korijenom. Rezultat je koža koja ostaje glatka do četiri tjedna, a dlačice koje izrastaju su meke i tanke.

Opći opis (slika I)

- A** Zaštitna navlaka dodatka za hlađenje kože
- B** Dodatak za hlađenje kože nogu s rotirajućom glavom
- C** Dodatak za hlađenje kože ispod pazuha i bikini zone (samo HP6493)
- D** Glava za brijanje (samo HP6493 i HP6492)
- E** Zaštitna kapica glave za brijanje (samo HP6493 i HP6492)
- F** Element za masažu
- G** Epilacijska glava
- H** Aparat
- I** Adapter
- J** Četkica za čišćenje
- K** Mrežica za piling

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i spremite ih za buduće potrebe.

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na adapteru naponu lokalne mreže.
- Aparat koristite samo s isporučenim adapterom.
- Ne koristite aparat ako su adapter ili sam aparat oštećeni.
- Ako se adapter ošteti, uvijek ga zamjenite originalnim kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije.
- Adapter sadrži transformator. Nikada ne zamjenjujte adapter nekim drugim jer je to opasno.
- Pazite da aparat i adapter uvijek budu suhi.
- Aparat držite izvan dohvata djece.
- Nemojte izlagati aparat temperaturama nižim od 5°C ili višim od 35°C.
- Kako biste izbjegli moguća oštećenja ili ozljede, uključeni aparat držite dalje od kose, obrva, trepavica, odjeće, niti, četki itd.
- Epilacijsku glavu nemojte koristiti na nadraženoj koži ili koži s proširenim venama, osipom, madežima (s dlačicama) ili ranama bez prethodne konzultacije s liječnikom. Osobe smanjenog imuniteta ili osobe koje boluju od dijabetesa, Raynaudove bolesti ili imunodeficijencije također se prije uporabe trebaju obratiti liječniku.
- Razina buke: Lc = 75,8 dB [A]

Priprema za uporabu

Zamrzavanje dodatka za hlađenje kože

- I** Dodatak za hlađenje BEZ zaštitne navlake stavite u zamrzivač ili odjeljak za zamrzavanje (***) najmanje 4 sata prije epilacije. Dodatak za hlađenje je spreman za uporabu kada tekućina postane potpuno plava.

Prije zamrzavanja dodatka za hlađenje provjerite je li njegova površina potpuno suha.

- **SAVJET:** dodatak za hlađenje možete stalno držati u zamrzivaču.

Korištenje aparata

Opće informacije o epilaciji

- ▶ Epilacija je lakša neposredno nakon kupanja ili tuširanja. Prije epilacije provjerite je li koža potpuno suha.
- ▶ Prije prvog korištenja iskušajte aparat na dijelu kože slabije prekrivenom dlačicama kako biste se navikli na epilaciju.
- ▶ Prije epilacije dužih dlačica na osjetljivim područjima kože skratite ih trimerom ili škaricomama.
- ▶ Nakon prvih nekoliko uporaba epilatora može se pojaviti slabije crvenilo i nadraženost kože. Ta pojava je sasvim normalna i brzo nestaje. Češćom uporabom aparata koža se navikava na epilaciju, nadraženost se smanjuje, a izrasle dlačice postaju tanje i mekše. Ako nadraženost ne nestane unutar tri dana, savjetujemo da se obratite liječniku.
- ▶ Najbolje vrijeme za epilaciju je navečer prije odlaska na spavanje jer će se nadraženost smanjiti tijekom noći.

Epilacija s dodatkom za hlađenje kože nogu

Prije epilacije provjerite je li koža čista, u potpunosti suha te da nije masna. Prije početka epilacije nemojte nanositi kremu.

1 Povucite zaštitnu navlaku na dodatak za hlađenje kože (slika 2). Zaštitna navlaka sprečava neugodan osjećaj hladnoće na rukama tijekom korištenja aparata i održava dodatak za hlađenje kože hladnim što je duže moguće.

Rotirajuća glava se ponekad može zamrznuti na dodatku za hlađenje kože pa se neće pomicati kada je izvadite iz zamrzivača. Rotirajuća glava će se ponovno početi okretati nakon što nekoliko puta pređete njome preko noge.

2 Pričvrstite aparat na dodatak za hlađenje kože (slika 3).

3 Umetnите utikač u donji dio aparata, a adapter u zidnu utičnicu.

4 Uključite aparat biranjem željene brzine (slika 4).

Odaberite brzinu I za područja s manje dlačica i područja gdje se kosti nalaze izravno ispod kože, kao što su koljena i zglobovi.

Odaberite brzinu II za veća područja s jačim izrastom.

5 Slobodnom rukom zategnite kožu kako bi se dlačice uspravile.**6 Aparat prislonite uz kožu pod pravim kutom tako da je epilacijska glava okrenuta prema naprijed i polako je pomičite u smjeru suprotnom od rasta dlačica (slika 5).**

Provjerite jesu li epilacijski diskovi i dodatak za hlađenje kože u odgovarajućem kontaktu s kožom.

Aparat lagano pritisnite na kožu.

- Ako niste potpuno zadovoljni rezultatima epilacije, pokušajte sporije pomicati epilator preko kože.

7 Pomoću jezička na dnu aparata odvojite aparat od dodatka za hlađenje kože (slika 6).**Epilacija područja ispod pazuha i bikini zone s dodatkom za hlađenje kože (samo HP6493).**

Upotrebom dodatka za hlađenje kože ispod pazuha i bikini zone koristi se manje aktivnih epilacijskih diskova. U kombinaciji s velikom površinom za hlađenje, dodatak za hlađenje kože čini epilaciju osjetljivih područja manje bolnom. Najbolje rezultate čete postići ako dlačice nisu preduge (najviše 1 cm).

1 Povucite zaštitnu navlaku na dodatak za hlađenje kože (slika 7).**2 Pričvrstite aparat na dodatak za hlađenje kože (slika 8).****3 Uključite aparat biranjem željene brzine (slika 4).**

Preporučujemo korištenje brzine I.

4 Prilikom epilacije područja ispod pazuha jednu ruku stavite iza glave kako biste zategnuli kožu, a drugom rukom aparat prislonite uz kožu pod pravim kutom (slika 9).

- 5** Prilikom epilacije bikini zone zategnite kožu slobodnom rukom i aparat bez pritiska prislonite uz kožu pod pravim kutom (slika 10).
- 6** Polako pomičite aparat preko kože u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.
- 7** Pomoću jezička na dnu aparata odvojite aparat od dodatka za hlađenje područja ispod pazuha i bikini zone (samo HP6493) (slika 11).

Epilacija bez dodatka za hlađenje kože

- Ako ne želite koristiti dodatak za hlađenje kože, npr. ako ste se navikli na epilaciju, aparat možete koristiti i bez dodatka za hlađenje kože.
- Pazite da epilator prislonite uz kožu pod pravim kutom i pomičete ga u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.

Upotreba mrežice za piling

Mrežicu za piling koristite tijekom tuširanja.

Redovita masaža mrežicom sprečava urastanje dlačica. Nemojte koristiti mrežicu neposredno prije ili poslije epilacije.

Brijanje (samo HP6493 i HP6492)

Glavu za brijanje možete koristiti za brijanje osjetljivih dijelova tijela, kao što su područja ispod pazuha i bikini zona. Upotrebotom glave za brijanje dobit ćete glatku kožu na ugodan i nježan način.

- 1** Provjerite je li aparat isključen.
- 2** Skinite dodatak za hlađenje kože
- 3** Skinite epilacijsku glavu (slika 12).
Pritisnite gumb za otpuštanje (1) i pomičite epilacijsku glavu u smjeru strelice (2).

- 4** Stavite glavu za brijanje na aparat i pritisnite je na aparat tako da sjedne na mjesto ('klik') (slika 13).
- 5** Uključite aparat biranjem brzine II.
- 6** Glavu za brijanje prislonite uz kožu i uz lagan pritisak polako i mirno pomicite aparat u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica (slika 14).

Čišćenje i održavanje

Adapter ili sam aparat nemojte nikada ispirati vodom.

Nemojte čistiti aparat nikakvim korozivnim sredstvima za čišćenje, grubim spužvicama ili krpama, benzinom, acetonom itd.

- 1** Provjerite jesu li aparat i napajanje isključeni.
- 2** Odvojite dodatak za hlađenje kože od aparata i povucite zaštitnu navlaku s njega.
- 3** Nakon svake uporabe rotirajuću glavu dodatka za hlađenje kože nogu očistite isporučenom četkicom ili vlažnom tkaninom.
Provjerite je li površina dodatka za hlađenje potpuno suha prije ponovnog zamrzavanja.

Čišćenje epilacijske glave

- 1** Skinite epilacijsku glavu (slika 12).
Pritisnite gumb za otpuštanje (1) i pomicite epilacijsku glavu u smjeru strelice (2).
- 2** Četkom očistite sve dostupne dijelove i epilacijske diskove (slika 15).
- 3** Za temeljito čišćenje možete skinuti element za masažu (slika 16).
- 4** Ako želite temeljitije očistiti i epilacijsku glavu (ne aparat!), možete je isprati pod mlazom vode (slika 17).
Nikada ne pokušavajte odvojiti epilacijske diskove od epilacijske glave.

- 5** Stavite epilacijsku glavu na aparat i pritisnite je tako da sjedne na mjesto ('klik') (slika 18).

Epilacijska glava se može pričvrstiti na aparat samo na jedan način.

Čišćenje glave za brijanje (samo HP6493 i HP6492)

Glavu za brijanje očistite nakon svake uporabe.

- 1** Provjerite jesu li aparat i napajanje isključeni.
- 2** Odvojite jedinicu za brijanje povlačenjem s glave za brijanje (slika 19).
- 3** Četkicom očistite dlačice s jedinice i glave za brijanje. Obvezno očistite i dlačice nakupljene ispod trimera (slika 20).
- 4** Jedinicu za brijanje (ne aparat!) možete i isprati pod mlazom vode (slika 21).
- 5** Stavite jedinicu za brijanje natrag na glavu za brijanje i pritisnite tako da sjedne na mjesto ('klik') (slika 22).

Nemojte pritiskati mrežicu za brijanje kako je ne biste oštetili.

- 6** Dva puta godišnje podmažite trimere i mrežicu za brijanje jednom kapi strojnog ulja.

Spremanje

- 1** Stavite zaštitnu kapicu na glavu za brijanje ('klik') (slika 23).
- 2** Aparat i pribor spremite u torbicu.

Zamjena dijelova (samo HP6493 i HP6492)

Ako glavu za brijanje koristite nekoliko puta tjedno, zamijenite jedinicu za brijanje (model HP6193) nakon jedne ili dvije godine uporabe ili ako su ti dijelovi oštećeni.

Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (slika 24).

Jamstvo i servis

Ako vam je potrebna informacija ili imate problem s nekim od uređaja, posjetite web-stranicu www.philips.com ili kontaktirajte Philips centar za korisnike u svojoj državi (broj se nalazi u jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču Philips proizvoda ili servisnom odjelu Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Slabiji rezultati epilacije.	Epilator pomičete u krivom smjeru.	Pomičite aparat u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.
	Epilacijska glava je prislonjena na kožu pod krivim kutom.	Pazite da aparat prislonite uz kožu pod pravim kutom.
	Epilacijska glava ne dodiruje kožu.	Provjerite jesu li epilacijski diskovi i dodatak za hlađenje kože u odgovarajućem kontaktu s kožom tijekom epilacije.
	Koža je vlažna ili je na nju prije epilacije nanesena krema ili neki drugi proizvod za njegu kože.	Provjerite je li koža potpuno suha i pazite da nije masna. Prije epilacije nemojte nanositi nikakvu kremu, mlijeko za tijelo ili neki drugi proizvod za njegu kože.
	Dodatak za hlađenje kože ispod pazuha i bikini zone nalazi se na aparatu prilikom epilacije nogu.	Prilikom epilacije nogu koristite isključivo dodatak za hlađenje kože nogu.
Aparat ne radi.	Utičnica na koju je aparat priključen nije pod naponom.	Provjerite je li utičnica pod naponom. Ako koristite utičnicu u toaletnom ormariću, možda trebate upaliti svjetlo u kupaonici kako bi se utičnica aktivirala.
	Aparat nije uključen.	Provjerite je li aparat uključen i priključen na napajanje.

Problem	Uzrok	Rješenje
Koža je nadražena.	Epilacijska glava nije pravilno pričvršćena. Upotrijebili ste epilator prvi put ili nakon dugog razdoblja nekorištenja.	Stavite epilacijsku glavu na aparat i pritisnite je tako da sjedne na mjesto ("klik"). Prilikom prvih nekoliko korištenja aparata može doći do nadraženosti kože. To je potpuno normalno i brzo nestaje. Savjete za smanjenje nadraženosti kože potražite u prvom odjeljku poglavlja 'Korištenje aparata'. Pazite da epilacijska glava bude čista.
Dodatak za hlađenje kože nije dovoljno hladan.	Dodatak za hlađenje kože nije dovoljno dugo bio u zamrzivaču.	Dodatak za hlađenje bez zaštitne navlake ostavite u zamrzivaču ili odjeljku za zamrzavanje (***) najmanje 4 sata. Dodatak za hlađenje je spremjan za uporabu kada tekućina postane potpuno plava.
	Dodatak za hlađenje nije u zamrzivaču ili odjeljku za zamrzavanje.	Dodatak za hlađenje bez zaštitne navlake ostavite u zamrzivaču ili odjeljku za zamrzavanje (***) najmanje 4 sata. Nemojte stavljati dodatak za hlađenje kože u hladnjak.
	Dodatak za hlađenje kože ne dodiruje kožu.	Pazite da dodatak za hlađenje kože uvijek dodiruje kožu tijekom epilacije.

Problem	Uzrok	Rješenje
Rotirajuća glava za hlađenje dodatka za hlađenje kože nogu se ne okreće.	Rotirajuća glava za hlađenje je zamrznuta.	Nekoliko puta pređite dodatkom za hlađenje preko noge kako bi se rotirajuća glava počela okretati. Prijе zamrzavanja uvijek provjerite je li površina dodatka za hlađenje potpuno suha.
Epilacijska glava se ne može skinuti.	Ne pomicete epilacijsku glavu u odgovarajućem smjeru.	Pritisnite gumb za otpuštanje i pomicite epilacijsku glavu u smjeru strelice (slika 11) kako biste je skinuli.
Glava za brijanje (samo HP6492 i HP6493) se ne može skinuti.	Ne pomicete glavu za brijanje u odgovarajućem smjeru.	Pritisnite gumb za otpuštanje i pomicite glavu za brijanje u smjeru strelice (slika 11) kako biste je skinuli.
Slabiji rezultati brijanja (samo HP6492 i HP6493).	Glava za brijanje je prljava.	Isključite aparat, isključite napajanje i skinite jedinicu za brijanje. Zatim očistite jedinicu za brijanje isporučenom četkicom. Uklonite sve dlačice koje su se zaglavile ispod trimera.
Nakon brijanja se pojavljuje nadraženost jača od uobičajene (samo HP6492 i HP6493).	Mrežica za brijanje je oštećena ili istrošena.	Zamjenite jedinicu za brijanje.

Sissejuhatus

Uut tüüpi Satinelle ICE-ga võite soovimatud karvad eemaldada lihtsalt ja kiirelt. Uuenduslik keraamiline epileerimissüsteem koos piirjooni järgiva nahajahuti ja massaažisüsteemiga kujutab endast epileerimistehnika läbimurret. Tänu jää ja masseerimise loomulikule tuimestamisefektile, teeb Satinelle ICE epileerimise mugavamaks ja vähem piinarikkamaks kui kunagi varem. Tulemuseks on siidpehme nahk ja karvakasvu 50% vähenemine, pidades silmas, et kasutate seadet korrapäraselt (iga 4-5 nädala tagant).

Satinelle ICE on eriti sobiv jalgade epileerimiseks. Mudemil HP6479 on ka nahajahuti, mis on spetsiaalselt ettenähtud tundlike piirkondade epileerimiseks (kaenlaalused, bikiinipiir). Need alad on eriti tundlikud valu suhtes ning spetsiaalne nahajahuti aitab valutunnet vähendada.

Kiresti pöörlevad pintsettikettad haaravad ka kõige lühemad karvad (vähem kui pool millimeetrit!) ja tömbavad need juurtega välja. Selle tulemusel jäääb nahk siledaks enam kui neljaks nädalaks ning uesti kasvavad karvad on pehmed ja udejad.

Seadme osad (joon I)

- A** Nahajahuti isoleeriv muhv
- B** Jalanaha jahuti pöörleva jahutuspäaga
- C** Nahajahuti kaenlaaluste ja bikiinipiiri epileerimiseks (ainult HO6493)
- D** Raseerimispea (ainult mudeliteil HP6493 ja HP6492)
- E** Raseerimispea kaitsev kate (ainult mudeliteil HP6493 ja HP6492)
- F** Masseeriv element
- G** Epileerimispea
- H** Seade
- I** Adapter
- J** Puhastamishari
- K** Nahakihi koorija

Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke alles edaspidiseks.

- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas adapterile märgitud pinge vastab vooluvõrgu pingele.
- Seadet kasutage ainult koos kaasasoleva adapteriga.
- Ärge kasutage seadet, kui adapter või seade on vigastatud.
- Kui adapter on vigastatud, vahetage see alati ainult originaalmudeli vastu, välimaks ohtlikke olukordi.
- Adapteris on ka voolumuundur. Ohtlike olukordade välimiseks ärge lõigake adapterit juhtme küljest ära, kui soovite pistikut asendada mõne teisega.
- Hoidke seade ja adapter kuivana.
- Hoidke seade laste käeulatusest eemal.
- Ärge hoidke seadet külmemas kui $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ ja kuumemas kohas kui $35\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Kahjustuste ja vigastuste ennetamiseks hoidke töötavat seadet piisavalt kaugel oma juustest, kulmudest, ripsmetest, röivistest, niitidest-lõngadest, juhtmetest, harjadest jne.
- Ärge kasutage epileerimispead kui nahk on ärritatud, juhul kui säär tel on varikosseid veene, lööbeid, sünnimärke (karvadega) või haavu eelnevalt arstiga nõu pidamata. Inimesed, kellel on vähendatud immuunsus, näit. lapse ootamise ajal või inimesed kellel on diabeet, vibrotõbi või immuunsuspuudulikkus, peaksid enne arstiga nõu pidama.
- Müra tase: $\text{Lc} = 75,8\text{ dB [A]}$

Ettevalmistus kasutamiseks

Nahajahuti külmutamine

- I** Pange nahajahuti enne epileerimise algust ILMA isoleeriva muhvita vähemalt 4 tunniks sügavkülma või külmutussektsiooni (***)^{**}. Kui vedelik on muutunud täiesti siniseks on nahajahuti kasutusvalmis.

Veenduge enne nahajahuti sügavkülma asetamist, et see oleks täiesti kuiv.

- ▶ Nõuanne: *Te võite nahajahutit kogu aeg sügavkülmikus hoida.*

Seadme kasutamine

Üldist informatsiooni epileerimise kohta

- ▶ Epileerimine on lihtsam otsekohe peale dušsi või vanni. Kontrollige, kas teie nahk on täiesti kuiv enne epileerima hakkamist.
- ▶ Esimesel korral on parem alustada sellisest kohast, kus karvu on vähem, et tutvuda karvaeemaldusmeetodiga.
- ▶ Enne tundlikelt piirkondadel pikemate karvade epileerimist kärpige neid piirli või kääridega.
- ▶ Peale esimesi kordi võib nahk muutuda kergelt punaseks ja ärritunuks. See nähtus on täiesti loomulik ja kaob varsti. Epilaatorit sagedamini kasutades harjub nahk epileerimisega, naahaäritus väheneb ja karvad, mis uesti kasvavad, on õrnemad ja pehmemed. Kui naahaäritus ei ole kolme päeva jooksul kadunud, soovitame pöörduda arsti poole.
- ▶ Soovitame epileerida öhtul, enne magama heitmist. Nahaäritus väheneb öö jooksul.

Epileerimine koos jalanaha jahutamisega

Veenduge, et naha piirkond, kust karvu eemaldatakse, oleks täiesti puhas ja kuiv. Ärge kasutage enne epileerimist mingeid kreeme.

1 Pange isoleeriv muhv nahajahutile (jn 2).

Isoleeriv muhv hoiab epilaatori käsitsemisel ära käte ebameeldiva külmatunde ja hoiab nahajahuti külmana nii kaua kui võimalik. Võib juhtuda, et pöörlev jahutuspea on nahajahuti külge külmunud ja ei pöörle päras t külmutis välja võtmist. Pöörlev jahutuspea hakkab uesti pöörlema, kui silitate sellega mõned korrad mööda jalga.

2 Kinnitage jahutuspea nahajahuti peale (jn 3).

3 Sisestage seadme pistik seadme põhjal asuvasse pistikupessa ja lükake adapter seina pistikupessa.

4 Lülitage seade sisse, valides sobiva kiiruse (jn 4).

Valige kiirusasend "I" nende piirkondade epileerimiseks, kus karvakasv on väiksem ja kus luu on otse nahalt all, näiteks põlved või pahkluud. Suuremate nahapindade ja jämedamate karvade jaoks valige kiirusasend II.

5 Pingutage vaba käega nahka, et karvad hoiaksid rohkem püstil.

6 Epileerimiseks asetage seade nahaga risti epileerimispeaga ettepoole ja liikuge mõõduka kiirusega karvakasvuga vastusuunas (jn 5).

Kontrollige, kas pintsettkettad ja nahajahuti on nahaga kontaktis. Suruge seade kergelt vastu nahka.

► Kui te pole täiesti rahul epileerimise tulemusega, siis püüdke mööda nahka aeglasemalt edasi liikuda.

7 Epileerimispea eemaldamiseks nahajahutilt vajutage seadme põhjalolevale sakile (jn 6).

Kaenlaaluste ja bikiinipiirkonna epileerimiseks koos nahajahutusega (ainult mudel HP6493).

Spetsiaalne kaenlaaluste ja bikiinipiirkonna nahajahuti vähendab aktiivsete pintsettketaste arvu. Suur jahutuspind muudab epileerimise tundlikes piirkondades vähem valulikuks. Parima tulemuse saate, kui karvad ei ole liiga pikad (maks 1 cm).

1 Pange isoleeriv muhv nahajahutile (jn 7).

2 Kinnitage epileerimispea nahajahutile (jn 8).

3 Lülitage seade sisse, valides sobiva kiiruse (jn 4).

Soovitame kasutada I-st kiirust.

4 Kaenlaaluste epileerimiseks töstke üks käsi pea taha, et nahk tömbuks pingule ja pange teise käega seade risti nahaga (jn 9).

- 5** Bikiinipiirkonna epileerimisel pingutage nahka vaba käega ja pange seade risti vastu nahka mingit jõudu rakendamata (jn 10).
- 6** Liigutage seadet aeglaselt nahal edasi vastu karvade kasvamise suunda.
- 7** Kaenlaaluste ja bikiinipiirkonna epileerimisel vajutage põhjal asuvat sakki otsiku nahajahutilt ära võtmiseks (ainult HP6493) (jn 11).

Epileerimine ilma nahajahutita

- Kui te ei soovi kasutada nahajahutit, näiteks olete juba harjunud epileerimise tundega, võite te seadet ka ilma nahajahutita kasutada.
- Veenduge selles, et hoiate epilaatorit risti oma nahaga ja liigute vastu karvakasvu suunda.

Nahakihi koorija kasutamine

Kasutage nahakihi koorijat, olles dušši all.

Regulaarne naha masseerimine koorijaga hoiab ära karvade sissekasvamise. Ärge kasutage koorijat vahetult enne või pärast epileerimist.

Raseerimine (ainult mudelid HP6493 ja HP6492)

Raseerimispead saate kasutada tundlike kehaosade raseerimiseks, nagu näiteks kaenlaalused ja bikiinipiirkond. Raseerimispeaga saate sileda naha mugavalt ja õrnalt toimides.

- 1** Kontrollige, et seade oleks välja lülitatud.
- 2** Eemaldage nahajahuti.
- 3** Võtke epileerpea maha (jn 12).
Vajutage päästikunupule (1) ja liigutage epileerimispead noole suunas (2).

- 4** Pange raseerimispea seadmele ja vajutage, kuni see klikkides kohale läheb (jn 13).
- 5** Lülitage seade sisse, valides sobiva kiiruse II.
- 6** Pange raseerimispea nahale ja liigutage seadet aeglaselt ja ühtlaselt vastu karva kasvamise suunda, samaaegselt kergelt vajutades (jn 14).

Puhastamine ja hooldus

Kunagi ärge loputage adapterit või seadet veega.

Ärge kasutage söövitavaid puhastusvahendeid, küürimiskäsnu ega -lappe, bensiini, atsetooni jms.

- 1** Veenduge, et seade oleks välja lülitatud ja pistik elektrivõrgu pesast välja võetud.
- 2** Eemaldage nahajahuti seadmelt ja libistage isoleeriv muhv nahajahultil maha.
- 3** Puhastage jalanaha jahuti pöörlevat pead komplektisoleva harja või niiske lapiga pärast igat kasutuskorda.

Kontrollige, kas nahajahuti välispind on täiesti kuiv enne selle uesti külmutamist.

Epileerpea puhastamine

- 1** Võtke epileerpea maha (jn 12).
Vajutage pästikunupule (1) ja liigutage epileerimispead noole suunas (2).
- 2** Puhastage ligipääsetavad osad ja epileerimiskettad harjaga (jn 15).
- 3** Põhjalikumaks puhastamiseks eemaldage masseeriv element (jn 16).
- 4** Epileerimispead (mitte seadet) võite ka põhjalikumalt vee all loputada (jn 17).

Ärge kunagi katsuge pintsettkettaid epileerimispeast eraldada.

- 5** Pange raseerimispea seadmele ja vajutage, kuni see klikkides kohale läheb (jn 18).

Epileerimispead võib seadmele sobitada ainult ühtpidi.

Raseerimispea puhastamine (ainult HP6493 ja HP6492)

Puhastage raseerimispead pärast igat kasutamist.

- 1** Veenduge, et seade oleks välja lülitatud ja pistik elektrivõrgu pesast välja võetud.
- 2** Eemaldage raseerimistera tõmmates raseerimispeast (jn 19).
- 3** Harjake raseerimisteralt ja raseerimispealt karvad. Pühkige ära ka piirdlite alla kogunenud karvad (jn 20).
- 4** Raseerimisterasid (kuid mitte seadet!) võite ka kraani all loputada (jn 21).
- 5** Pange raseerimisterad tagasi raseerimispeasse ja lükake raseerimispea tagasi seadmesse, kuni kuulete klikkiva heli (jn 22).

Ärge vajutage raseerija võrele selle kahjustamise vältimiseks.

- 6** Kaks korda aastas hõõruge piirlid ja raseerija võre üle tilga õmblusmasinaõliga.

Hoidmine

- 1** Pange raseerimispeale kaitsev kate, kuni kuulete klikkivat heli (jn 23).
- 2** Hoidke seadet ja lisatarvikuid vutlaris.

Osade vahetamine (ainult mudelid HP6493 ja HP6492)

Kui te kasutate raseerimispead mitu korda nädalas, asendage raseerimispea (tüüp HP6193) pärast ühe- või kaheaastast kasutamist ning siis kui osad on kahjustatud.

Keskkonnakaitse

- ▶ Seadme tööea lõpul ärge visake seda minema koos tavaliste majapidamisjäätmeteega, vaid andke taaskäitlemiseks see ametlikku kogumispunkti. Seda tehes aitata kaitsta keskkonda (jn 24).

Garantii ja teenindus

Kui te vajate infot või on teil mingeid küsimusi, külastage Philipsi veebisaiti www.philips.com või võtke ühendust Philipsi Klienditeeninduskeskusega oma riigis (telefoninumbri leiate garantiiilehelt). Kui teie riigis ei ole Kliendihoolduskeskust, pöörduge kohaliku Philipsi toodete edasimüüja poole või võtke ühendus Philips Domestic Appliances and Personal Care BV Teenindusosakonnaga.

Veaotsing

Veaotsing

Häire	Põhjus	Kõrvaldamine
Epileerimisjõudlus on vähenenud.	Liigutate epilaatorit vales suunas.	Liigutage seadet alati vastupidiselt karvakasvu suunale.
	Epileerpea on vale nurga all nahale surutud.	Veenduge selles, et asetate seadme nahaga risti.
	Epileerimispea ei puutu vastu nahka.	Veenduge, kas epileerimispea ja nahajahuti on epileerimise ajal nahaga korralikult puutes.
	Enne epileerimist olite nahka veega, kreemiga või muu nahahooldusvahendiga niisutanud.	Veenduge selles, et nahk oleks täiesti kuiv ja rasavaba. Ärge määridge nahka enne epileerimist kreemi, nahapiima või muu nahahooldusvahendiga.
	Jalgade epileerimisel on seadmesse jäänud kaenlaaluste või bikiinipiirkonna nahajahuti.	Jalgade epileerimisel kasutage ainult jala naha jahutit.
Seade ei tööta.	Pesa, millega te seadme ühendasite, on ilma pingeta.	Veenduge, et kasutatav pesa oleks pingestatud. Kui kasutate vannitoa pesa, siis peaksite võibolla pesa aktiveerimiseks valguse sisse lülitama.
	Seade pole sisse lülitatud.	Veenduge selles, et nii pistik on pesasse sisestatud kui ka seade ise on sisse lülitatud.

Häire	Põhjus	Kõrvaldamine
Tekib nahaärritus.	Olete epilaatorit esmakordelt kasutanud või pole seda pikaaegselt kasutanud.	Pange raseerimispea seadmele ja vajutage sellele, kuni see klikkides kohale läheb. Mõningane ärritus tekib pärast seadme esimest paari kasutamiskorda. See on täiesti normaalne ja kaob kiiresti. Nahaärrituse vähendamiseks soovitame näpunäitena lugeda peatüki "Seadme kasutamine" esimest osa. Samuti veenduge selles, et hoiate epileerimispea puhtana.
Nahajahuti ei ole piisavalt külm.	Nahajahutit pole piisavalt kaua külmutatud.	Pange nahajahuti 4. tunniks ilma isoleeriva muhvita sügavkülmikusse või sügavkülmä sektsiooni. Kui vedeliku värvus on valgest muutunud täiesti siniseks, siis on nahajahuti kasutamiseks kõlblik.
	Nahajahuti ei olnud sügavkülmikusse või sügavkülmä sektsiooni pandud.	Pange nahajahuti vähemalt 4. tunniks ilma isoleeriva muhvita külmikusse või sügavkülmä sektsiooni. Ärge nahajahutit külmikus hoidke.
	Nahajahuti ei puutu naha vastu.	Veenduge, et epileerimise ajal oleks nahajahuti alati nahaga korralikult puutes.

Häire	Põhjus	Kõrvaldamine
Jalanaha jahuti pöörlev pea ei liigu.	Jahuti pöörlev pea on kinni külmunud.	Liigutage nahajahutit pea uesti pöörlema panemiseks paar korda mööda jalga. Alati veenduge, et nahajahuti oleks enne külmutamist täiesti kuiv.
Epileerimispead ei saa eemaldada.	Te ei liiguta epileerimispead õiges suunas.	Pea eemaldamiseks vajutage pästiku nupule ja liigutage epileerimispead noole suunas (joon 11).
Raseerimispead ei saa eemaldada (ainult mudelid HP6492 ja HP6493).	Te ei liiguta raseerimispead õiges suunas.	Pea eemaldamiseks vajutage pästikunupule ja liigutage raseerimispead noole suunas (joon 11).
Raseerimisjõudluse vähenemine (ainult mudelid HP6492 ja HP6493).	Raseerimispea on must.	Lülitage seade välja, tömmake pistik pesast ja eemaldaage raseerimisterad. Seejärel puhastage raseerimisterad komplektisoleva puastusharjaga. Eemaldaage kõik karvad, mis on piirdlite alla kinni jäänud.
Pärast raseerimist on tavalisest tugevam ärritus (ainult HP6492 ja HP6493).	Raseerimisvõre on kahjustunud või kulunud.	Asendage raseerimisterad.

Ievads

Ar jūsu jauno Satinelle ICE jūs varat noņemt nevēlamos matīņus ātri, vienkārši un efektīvi. Jaunās keramiskās epilācijas sistēmas kombinācijā ar ādas dzesētāju, kas piekļaujas ķermenim, un masēšanas sistēmu rada revolūciju epilācijā. Pateicoties dabiskam ledus atvēsinošajam efektam un masēšanai, jaunā Satinelle ICE padara epilāciju vēl patīkamāku un mazāk sāpīgu kā nekad. Rezultāts ir zīdaini gluda āda un matīni aug par 50% lēnāk, pieņemot, ka jūs lietosiet ierīci regulāri (katras 4 nedēļas).

Satinelle ICE ir piemērots visām ķermenēm daļām. Modeļa HP6493 komplektā iekļauts arī ādas dzesētājs, kas ir īpaši radīts jutīgu ķermenēm zonu (padušu un bikini zonas) epilēšanai. Šīs zonas ir īpaši pakļautas sāpēm, ko palīdz samazināt šīs īpašais ādas dzesētājs.

Ātri rotējošie epilācijas diskī satver pat vissīkākos matīņus (pat pusmilimetru īsus!) un izrauj tos ar visu sakni. Pēc tam āda ir gluda līdz pat četrām nedēļām un ataugušie matīni ir mīksti un pūkaini.

Vispārējs apraksts (I. zīm.)

- A** Ādas dzesētāja aizsarguzmava
- B** Kāju ādas dzesētājs ar grozāmu dzesēšanas galviņu
- C** Padušu un bikini zonas ādas dzesētājs (tikai HP6493)
- D** Skūšanas galva (tikai HP6493 un HP6492)
- E** Skūšanas galvas aizsargvāciņš (tikai HP6493 un HP6492)
- F** Masēšanas elements
- G** Epilācijas galva
- H** Ierīce
- I** Adapters
- J** Tīrišanas slotiņa
- K** Ķermenē attīrišanas slotiņa

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz adaptera norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Lietojiet ierīci tikai kopā ar komplektā iekļauto adapteru.
- Nelietojiet ierīci, ja bojāts adapters vai pati ierīce.
- Ja elektrības adapteris ir bojāts, nomainiet to ar vienu no oriģinālām detaļām, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
- Adapterā ir iekļauts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet adapteru, lai to nomainītu ar citu kontaktdakšu, jo tādējādi tiks izraisīta bīstama situācija.
- Raugieties, lai ierīce un adapters būtu sausi.
- Glabājet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- Nenovietojiet skuvekli temperatūrā zemāku par 5°C vai augstāku par 35°C.
- Lai novērstu nelaimes gadījumus un ierīces bojājumus, turiet ieslēgtu ierīci atstatus no galvas matiem, skropstām, uzacīm, apgērba, diegiem, vadiem, sukām utml.
- Nelietojiet epilēšanas galviņu uz sakairinātās ādas vai ādas ar varikozām vēnām, izsитumiem, pūtītēm, dzimumzīmēm (ar matiņiem) vai rētām bez iepriekšējas konsultēšanās ar ārstu. Cilvēkiem ar novājinātu imūnsistēmu vai tiem, kas cieš no cukura diabēta, Reinolda slimības vai imūnsistēmas deficīta, arī vajadzētu vispirms konsultēties ar savu ārstu.
- Trokšņa līmenis: $L_c = 75.8 \text{dB}$ [A]

Sagatavošana lietošanai

Ādas dzesētāja sasaldēšana

- I** Pirms jūs sākat epilēšanu, nolieciet ādas dzesētāju BEZ aizsarguzmavas leduskapī vai saldēšanas nodalījumā (***), vismaz uz četrām stundām. Kad šķidrums ir kļuvis pilnīgi zils, ādas dzesētājs ir gatavs lietošanai.
- Pirms ādas dzesētāja sasaldēšanas pārliecinieties, vai tā virsma ir pilnīgi sausa.
- PADOMS: ādas dzesētāju iespējams pastāvīgi glabāt leduskapī.

Ierīces lietošana

Vispārīga informācija par epilēšanu

- ▶ Epilēšanu visvienkāršāk veikt tūlīt pēc vannas vai dušas. Raugieties, lai pirms epilēšanas āda būtu pilnīgi sausa.
- ▶ Lietojot ierīci pirmo reizi, iesakām to izmēģināt uz ādas ar nelielu matīju daudzumu, lai pierastu pie epilēšanas procesa.
- ▶ Pirms epilējat garus matījus jutīgās ķermēņa zonās, saīsiniet tos ar trimmeru vai šķērēm.
- ▶ Lietojot epilatoru pirmo reizi, āda var kļūt nedaudz sarkana un sakairināta. Šīs parādība ir pilnībā normāla un tā ātri pazudīs.
Ja lietojat ierīci arvien biežāk, jūsu āda pierodīs pie epilēšanas, ādas kairinājums samazināsies un matīji kļūs tievāki un mīkstāki.
Ja kairinājums neizzūd trīs dienu laikā, mēs iesakām konsultēties ar ārstu.
- ▶ Iesakām veikt epilāciju tieši pirms gulētiešanas, lai ādas kairinājums, kas var rasties, pa nakti mazinātos.

Epilēšana ar kājas ādas dzesētāju

Raugieties, lai āda būtu tīra, pilnīgi sausa un nesasvīdusi. Pirms epilēšanas nelietojiet nekādu krēmu.

1 Uzbīdiet aizsarguzmavu uz ādas dzesētāja (zīm. 2).

Aizsarguzmava pasargā no nepatīkamās aukstuma sajūtas jūsu rokai, kamēr lietojat ierīci un turat ādas dzesētāju aukstu, tik ilgi cik tas ir iespējams. Reizēm ādas dzesētāja grozāmā galviņa var sasalt un nekustēties, kad izņemat ādas dzesētāju no leduskapja. Grozāmā galviņa sāks kustēties pēc tam, kad dažas reizes pārlaidīsiet pār kāju.

2 Nostipriniet ierīci uz ādas dzesētāja (zīm. 3).

3 Iespraudiet ierīces kontaktdakšu ierīces apakšējā daļā un iesraudiet adapteru sienas kontaktligzdā.

4 Ieslēdziet ierīci, izvēloties nepieciešamo ātrumu (zīm. 4).

Izvēlieties I ātrumu, epilējot ādu ar nelielu matīju daudzumu, un arī vietās,

kur kauli atrodas tieši zem ādas, tādās vietās kā ceļgalos un potītēs. Izvēlieties II ātrumu lielākiem ādas laukumiem ar biezākiem matiņiem.

- 5** Ar brīvo roku nostiepiet ādu tā, lai matiņi saslietos pareizi.
- 6** Novietojiet ierīci perpendikulāri ādai ar vēršot epilēšanas galvu uz priekšu un virzot to pretēji matiņu augšanas virzienam ar mērenu ātrumu (zīm. 5).

Raugieties, lai epilēšanas diskī un ādas dzesētājs saskaras ar ādu.

Novietojiet ierīci viegli uz ādas.

- ▶ Ja jūs neesat pilnībā apmierināts ar epilēšanas rezultātu, mēģiniet lēni pārvietot epilātoru pār jūsu ādu.
- 7** Izmantojiet slēdzi ierīces apakšā, lai izņemtu ierīci no ādas dzesētāja (zīm. 6).

Epilēšana ar ādas dzesētāju padusēm un bikini zonai (tikai HP6493).

Īpašais padušu un biokini zonas ādas dzesētājs samazina aktīvo epilācijas disku skaitu. Kombinējot lielo dzesēšanas virsmu, padara jutīgo zonu epilēšanu ar šo ādas dzesētāju mazāk sāpīgu. Vislabākos rezultātus var sasniegt, ja matiņi nav pārāk gari (maks. 1 cm).

- 1** Uzbīdiet aizsarguzmavu uz ādas dzesētāja (zīm. 7).
- 2** Nostipriniet ierīci uz ādas dzesētāja (zīm. 8).
- 3** Ieslēdziet ierīci, izvēloties nepieciešamo ātrumu (zīm. 4). Ieteicams izmantot pirmo (I) ātrumu.
- 4** Lai epilētu paduses, aizlieciet vienu roku aiz galvas, lai nostieptu ādu, un ar otru roku novietojiet ierīci perpendikulāri ādai (zīm. 9).
- 5** Epilējot bikini zonu, ar brīvo roku iztiepiet ādu un novietojiet ierīci perpendikulāri ādai, nelietojot spēku (zīm. 10).
- 6** Lēni virziet ierīci pa ādu pretēji matiņu augšanas virzienam.
- 7** Izmantojiet slēdzi ierīces apakšā, lai izņemtu ierīci no ādas dzesētāja priekš padusēm un bikini zonai (tikai HP6493) (zīm. 11).

Epilēšana bez ādas dzesētāja

- Ja jūs negribat izmantot ādas dzesētāju gadījumā, ja jūs esat pieraduši pie epilēšanas sajūtas, jūz varat lietot ierīci bez ādas dzesētāja.
- Pārliecinieties, ka jūs novietojāt epilātoru perpendikulāri ādai un virzat to pretēji matiņu augšanas virzienam.

Lietojot ķermēņa attīrīšanas slotiņu

Lietojiet ķermēņa attīrīšanas slotiņu dušā.

Regulāra masāža ar slotiņu novērsīs matiņu ieaugšanu ādā.

Neizmantojet slotiņu tieši pirms vai pēc epilācijas.

Skūšanās (tikai HP6493 un HP6492)

Varat izmantot skūšanas galviņu, lai noskūtu jutīgas ķermēņa daļas, piemēram, paduses un bikini zonu. Izmantojot skūšanas galviņu, ērti un maigi iegūsiet gludu ādu.

- 1** Raugieties, lai ierīce būtu izslēgta.
- 2** Noņemiet ādas dzesētāju.
- 3** Noņemiet epilācijas galviņu (zīm. 12). Nospiediet atbrīvošanas pogu (1) un virziet epilēšanas galvu bultas virzienā (2).
- 4** Novietojiet skūšana galvu uz ierīces un spiediet to uz ierīci līdz tā atrodas vietā (atskan klikšķi) (zīm. 13).
- 5** Ieslēdziet ierīci, izvēlaties 2. ātrumu.
- 6** Novietojiet skūšanas galviņu uz ādas un virziet ierīci lēni un vienmērīgi, pretēji matiņu augšanas virzienam, kamēr viegli uzspiežat (zīm. 14).

Tīrīšana un kopšana

Nekad neskalojiet pašu ierīces adapteri ar ūdeni.

Tīrīšanai neizmantojiet koroziju izraisošus mazgāšanas līdzekļus, skrāpējošus piederumus vai drānu, benzīnu, acetonu utml.

- 1** Pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta un atvienota no elektrotīkla.
- 2** Noņemiet ādas dzesētāju no ierīces un novelciet aizsarguzmavu no ādas dzesētāja.
- 3** Pēc katras lietošanas reizes notīriet kāju ādas dzesētāju grozāmo galviņu ar birstīti vai mitru drānu.

Pārliecinieties, ka ādas dzesētāja virsma ir pilnīgi sausa, pirms to vēlreiz sasaldējat.

Epilēšanas galviņu tīrīšana

- 1** Noņemiet epilēšanas galviņu (zīm. 12).

Nospiediet atlbrīvošanas pogu (1) un virziet epilēšanas galvu bultas virzienā (2).

- 2** Notīriet epilācijas diskus un visas pieejamās ierīces daļas ar komplektā iekļauto slotiņu (zīm. 15).
- 3** Pilnīgai tīrīšanai, jūs varat noņemt masāžas elementu (zīm. 16).
- 4** Jūs varat tīrīt arī epilēšanas galviņu (nevis ierīci!) daudz rūpīgāk, skalojot to zem krāna (zīm. 17).
Nekādā ziņā nemēģiniet noņemēt epilēšanas diskus no epilēšanas galviņas.
- 5** Novietojiet skūšana galvu uz ierīces un spiediet to uz ierīci līdz tā atrodas vietā (atskan kliksķi) (zīm. 18).
Epilācijas galviņu var pievienot ierīcei tikai vienā veidā.

Skūšanās galviņu tīrīšana (tikai HP6493 un HP6492)

Tīriet skūšanās galviņas pēc katras lietošanas reizes.

- 1** Pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta un atvienota no elektrotīkla.

- 2** Izņemiet skūšanās vienību, izvelkot to ārā no skūšanas galvas (zīm. 19).
- 3** Iztūriet matus no skūšans vienības un skūšanas galviņas. Pārliecinieties, ka jūs iztīrijāt visus matus, kas ir sakrājušies zem trimmeriem (zīm. 20).
- 4** Jūs arī varat skalot skūšanās vienību (nevis ierīci!) zem krāna (zīm. 21).

- 5** Novietojiet skūšanās vienību atpakaļ uz skūšanas galvas un aizveriet skūšanas galvu atpakaļ uz ierīces (atskan klikšķis) (zīm. 22).

Lai nesabojātu skūšanas galviņas sietiņu, rīkojieties ar to, nelietojot spēku.

- 6** Divas reizes gadā ieziediet trimmerus un skūšanas vienības sietiņu ar pilienu šujmašīnu eļjas.

Uzglabāšana

- 1** Uzlieciet aizsargvāciņu uz skūšanas galvas (atskan klikšķis) (zīm. 23).
- 2** Ierīci un tās piederumus glabājiet somiņā.

Aizvietotājs (tikai HP6493 un HP6492)

Ja jūs lietojat skūšanas galviņu vairāks reizes nedēļā, nomainiet skūšanas vienību (tips HP6193) pēc viena vai diviem lietošanas gadiem vai, ja šīs detaļas ir bojātas.

Vides aizsardzība

- Kad ierīce ir beigusi kalpot, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā jūs palīdzēsit pasargāt vidi (zīm. 24).

Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojet Philips tīmekļa vietni www.philips.com vai sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruņa numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips preču tirgotājiem vai Philips Mājturības un personīgās higiēnas ierīču nodalas pakalpojumu dienestam.

Klūmju novēršana

Problēma	Iemesls	Atrisinājums
Samazināta epilēšanas darbība.	Epilators kustas nepareizajā virzienā.	Vienmēr virziet ierīci pretēji matīņu dabiskajam augšanas virzienam.
	Epilēšanas galviņa ir novietota nepareizā leņķī.	Pārliecinieties, ka novietojāt ierīci perpendikulāri ādai.
	Epilēšanas galviņa nepieskaras ādai.	Raugieties, lai epilēšanas galviņa un ādas dzesētājs saskaras ar ādu, epilācijas laikā.
	Āda bija samitrināta ar ūdeni, krēmu vai citu ādas kopšanas produktu, pirms epilācijas.	Raugieties, lai āda būtu tīra, pilnīgi sausa un nesasvīdusi. Pirms epilēšanas nelietojiet nekādu krēmu, ķermēja pieniņu vai citrus ādas kopšanas produktus.
	Padušu un bikini zonas ādas dzesētājs ir uz ierīces, kad jūs epilējat kājas.	Lietojiet tikai kāju ādas dzesētāju, lai epilētu kājas.
Ierīce nedarbojas.	Kontaktigzda, kura ir pievienota ierīcei, nedarbojas.	Pārliecinieties, ka kontaktigzda darbojas. Ja jūs lietojas kontaktigzdu vannas istabā, jums varbūt ir vajadzīgs slēdzis ar gaismu, kas aktivē kontaktigzdu.
	Ierīce nav ieslēgta.	Pārliecinieties, ka ierīce ir pievienota elektrotīklam un ir ieslēgta.

Problēma	Iemesls	Atrisinājums
Rodas ādas kairinājums	Epilēšnas galva nav pievienota pareizi.	Novietojiet epilēšanas galvas uz ierīces un spiediet to uz ierīci līdz tā atrodas vietā (atskan klikšķīs).
Ādas dzesētājs nav pietiekami auksts.	Jūs lietojet epilātoru pirmo reizi vai pēc ilgāka laika perioda.	Pirmās dažas reizes, lietojot ierīci, var rasties ādas kairinājums. Tas ir pilnībā normāli un vajadzētu ātri pazust. Par ādas iekaišanas tipiem, skatiet nodalās pirmo sadaļu 'ierīces lietošana'. Pārliecīnieties arī, ka jūs turat epilēšanas galviņu tīru.
Ādas dzesētājs nav novietots leduskapī vai saldēšanas nodalījumā.	Ādas dzesētājs nav pietiekami ilgi saldēts.	Novietojiet ādas dzesētāju bez aizsarguzmavām leduskapī vai saldēšanas nodalījumā (***), vismaz uz četrām stundām. Kad šķidrums ir mainījis krāsu no baltas uz zilu, ādas dzesētājs ir gatavs lietošanai.
	Ādas dzesētājs nav novietots leduskapī vai saldēšanas nodalījuma.	Novietojiet ādas dzesētāju bez aizsarguzmavām leduskapī vai saldēšanas nodalījumā (***), vismaz uz četrām stundām. Neglabājiet ādas dzesētāju leduskapī.

Problēma	Iemesls	Atrisinājums
	Ādas dzesētājs nepieskaras ādai.	Pārliecinieties, ka ādas dzesētājs vienmēr saskaras ar ādu, epilāšanas laikā.
Griežamā aukstuma galva no kājas ādas dzesētāja nekustsa.	Grozāmā dzesēšanas galva ir sasaldēta.	Virziet ādas dzesētāju pārkāju dažas reizes, lai grozāma galva sāktu strādāt. Vienmēr pārliecinieties, ka ādas dzesētāja ārpuse ir pilnībā sausa, pirms jūs to sasaldējat.
Epilēšanas galvu nevar noņemt.	Jūs nevirzat epilācijas galvu pareizā virzienā.	Nospiediet atlaišanas pogu un virziet epilēšanas galvu bultiņas virzienā (zīm. 11), lai to noņemtu.
Skūšanas galviņu (tikai HP6492 un HP6493) nevar noņemt.	Jūs nevirzat skūšanas galviņu pareizā virzienā.	Nospiediet atbrīvošanas pogu un virziet skūšanas galvu bultiņas virzienā (zīm. 11), lai to noņemtu.
Samazināta skūšanas darbība (tikai HP6492 un HP6493).	Skūšans galviņa ir netīra.	Izslēdziet ierīci, atvienojiet no elektrības un noņemiet skūšanas galviņu. Tad iztīriet skūšanas vienību ar tīrišans slotiņu. Izņemiet jebkurus matus, kas var būt iesprūduši zem trimmerra.
Spēcīgāka ādas kairināšana, parasti ir pēc skūšanas. (tikai HP6492 un HP6493).	Šķūšanās sietiņš ir bojāts vai sasilis.	Nomainiet skūšanās vienību.

Įžanga

Savo naujuoju „Satinelle ICE“ plaukus galite pašalinti greitai, lengvai ir efektyviai. Naujos keraminės depiliavimo sistemos derinys su odos vésintuvu, prisitaikančiu prie odos kontūrų, ir masažo sistema yra tikra revoliucija depiliavimo srityje. Dėl natūralaus nejautros poveikio, kurį sukelia ledas ir masažas, depiliavimas naujuoju „Satinelle ICE“ yra patogesnis ir mažiau skausmingas negu anksčiau. Rezultatas – lygi, švelni lyg šilkas oda, o plaukų augimas sumažėja iki 50% (su sąlyga, kad prietaisą naudojate reguliariai (kas 4 savaites)).

„Satinelle ICE“ tinkamas visoms kūno dalims depiliuoti. HP6479 modelyje taip pat yra odos vésintuvas, specialiai sukurtas jautrių vietų depiliacijai (pažastims ir bikinio sričiai). Šios vietas yra ypač jautrios skausmui, o specialus odos vésintuvas padeda ji sumažinti.

Greitai besisukantys depiliacinių diskai sugriebia ir išrauna net trumpiausius plaukelius (iki pusės milimetro ilgio!). Dėl to jūsų oda lieka švelni net keturių savaites, o plaukai atauga švelnūs ir silpni.

Bendras aprašymas (I pav.)

- A** Apsauginė odos vésintuvo mova
- B** Kojų odos vésintuvas su slankiaja vésinimo galvute
- C** Odos vésintuvas pažastims ir bikinio sričiai (tik HP6493)
- D** Skutimo galvutė (tik HP6493 ir HP6492)
- E** Skutimo galvutės apsauginis dangtelis (tik HP6493 ir HP6492)
- F** Masažo elementas
- G** Depiliacinė galvutė
- H** Prietaisas
- I** Adapteris
- J** Valymo šepetėlis
- K** Kūno kempinė

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje.

- ▶ Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar ant adapterio nurodyta įtampa atitinka jūsų elektros tinklo įtampą.
- ▶ Prietaisą naudokite tik su rinkinyje esančiu adapteriu.
- ▶ Nenaudokite prietaiso, jei adapteris ar pats prietaisas yra sugadinti.
- ▶ Jei adapteris pažeistas, kad išvengtumėte pavojaus, visada pakeiskite jį originaliu adapteriu.
- ▶ Adapteryje yra transformatorius. Kad išvengtumėte pavojaus, niekada nenupjaukite adapterio, norèdami jį pakeisti kitu kištuku.
- ▶ Prietaisą ir adapterį laikykite sausoje vietoje.
- ▶ Neleiskite prietaisu naudotis vaikams.
- ▶ Nelaikykite prietaiso žemesnėje nei 5°C ir aukštesnėje nei 35°C temperatūroje.
- ▶ Kad nesusižieistumėte, veikiančio prietaiso nelaikykite arti plaukų, antakinių, blakstienų, rūbų, siūlų, laidų, šepečių ir t. t.
- ▶ Nepasitarę su gydytoju, nenaudokite prietaiso depiliuoti vietoms, kurių oda sudirginta, išberta, spuoguota, su apgamais (su plaukeliais), žaizdota arba su išsiplėtusiomis venomis. Žmonės, kurių imuninė sistema nusilpusi arba serga cukriniu diabetu, Reino liga arba kuriems būdingas imuniteto deficitas, visų pirma turėtų pasitarti su gydytoju.
- ▶ Skleidžiamo triukšmo lygis: LC = 75,8 db [A]

Pasiruošimas naudoti

Odos vésintuvu atšaldymas

- I** Mažiausiai 4 valandas prieš depiliavimą odos vésintuvą BE apsauginės movos įdékite į šaldiklį arba šaldymo kamerą (***)
Kai skystis pamėlynuoja, odos vésintuvą galima naudoti.

Prieš šaldydami, įsitikinkite, kad odos vésintuvu išorė yra visiškai sausa.

- ▶ **PATARIMAS:** Odos vésintuvą šaldiklyje galite laikyti nuolat.

Prietaiso naudojimas

Bendra informacija apie depiliavimą

- ▶ Depiliavimas būna daug lengvesnis po maudymosi vonioje ar duše. Prieš depiliuodami, įsitikinkite, kad jūsų oda yra visiškai sausa.
- ▶ Naudojant prietaisą pirmą kartą, patariama ji išbandyti plotelyje, kur auga nedaug plaukų, tada oda įpras prie depiliacijos.
- ▶ Prieš depiliuodami, ilgesnius plaukelius jautriose vietose patrumpinkite mašinėlę arba žirklėmis.
- ▶ Po pirmųjų depiliavimo kartų jūsų oda gali parausti ir truputį sudirgti. Šis reiškinys yra įprastas ir greitai išnyks. Ilgiau naudojantis prietaisu, jūsų oda pripras prie depiliavimo, jos sudirginimas po truputį mažes, o išaugantys plaukeliai taps vis plonesniais ir švelnesniais. Odos sudirginimui neišnykus per tris dienas, patartina pasikonsultuoti su gydytoju.
- ▶ Patariame depiliuotis prieš einant miegoti, kad per naktį išnyktų galimas odos sudirgimas.

Depiliavimas naudojant kojų odos vésintuvą

Įsitikinkite, kad jūsų oda yra švari, visiškai sausa ir neriebaluota. Prieš depiliuodami nenaudokite jokio kremo.

- 1 Užstumkite apsauginę movą ant odos vésintuvo (pav. 2).**
Kol naudojamasi prietaisu, apsauginė mova panaikina nemalonų ranka jaučiamo šalčio pojūtį, o odos vésintuvą ilgiau išlaiko vėsą.
Retkarčiais odos vésintuvą išimant iš šaldymo kameros, slankioji galvutė gali prišalti prie odos vésintuvo ir nejudėti. Slankioji galvutė vėl pradės judėti, kai perbrauksite ja kelis kartus per koją.
- 2 Pritaisykite prietaisą prie odos vésintuvo (pav. 3).**
- 3 Įkiškite prietaiso kištuką į lizdą apatinėje prietaiso dalyje, o adapterį įkiškite į elektros lizdą.**
- 4 Pasirinkdami norimą greitį įjunkite prietaisą (pav. 4).**
I greitį pasirinkite mažai plaukuotiemis plotams ir plotams, kur kaulai yra iškart po oda (keliai ar čiurnos).

Il greitį pasirinkite didesniems plotams, kur auga daugiau plaukų.

5 Laisva ranka ištempkite odą taip, kad plaukai styrotų.

- 6** Priglauskite prietaisą statmenai odai, depiliacine galvute į priekį, ir vidutiniu greičiu judinkite plaukų augimui priešinga kryptimi (pav. 5).

Įsitinkinkite, kad depiliaciniai diskai ir odos vėsintuvas tinkamai liečia jūsų odą.

Prietaisą lengvai prispauskite prie odos.

- Jei nesate patenkinti depiliavimo rezultatu, paméginkite epiliatorių odos paviršiumi stumti mažesniu greičiu.

- 7** Norédami nuo odos nuimti vėsintuvą, imkite už prietaiso gale esančios auselės (pav. 6).

Pažastų ir bikinių srities depiliavimas naudojant odos vėsintuvą (tik HP6493).

Specialus odos vėsintuvas pažastims ir bikinių sričiai sumažina aktyvių depiliaciinių diskų skaičių. Šis odos vėsintuvas yra didelio vėsinimo paviršiaus, todėl jautrių plotų depiliavimas tampa mažiau skausmingas. Geresnių rezultatų pasieksite, jei plaukai nebus ilgesni kaip 1 cm.

- 1** Užstumkite apsauginę movą ant odos vėsintuvo (pav. 7).

- 2** Pritaisykite prietaisą prie odos vėsintuvo (pav. 8).

- 3** Pasirinkdami norimą greitį įjunkite prietaisą (pav. 4).

Patarime naudoti I greitį.

- 4** Norédami depiliuoti plaukus pažastų srityje, vieną ranką laikykite už galvos, kad įsitemptų oda, o kita ranka statmenai odai priglauskite prietaisą (pav. 9).

- 5** Norédami depiliuoti bikinių sritį, laisvąją ranką įtempkite odą ir statmenai odai nespausdami priglauskite prietaisą (pav. 10).

- 6** Létai judinkite prietaisą priešinga plaukų augimui kryptimi.

- 7** Depiliuodami pažastis ir bikinio sritį, taip pat norėdami nuo odos vésintuvo nuimti prietaisą, imkite už prietaiso gale esančios auselės (taikoma tik HP6493) (pav. 11).

Depiliavimas be odos vésintuvo

- Jei nenorite naudoti odos vésintuvo, pavyzdžiu, jei esate pripratę depiliuotis, prietaisą galite naudoti ir be odos vésintuvo.
- Įsitikinkite, kad epiliatorius būtų laikomas statmenai jūsų odai ir būtų judinamas priešinga plaukų augimui kryptimi.

Kūno kempinės naudojimas

Kūno kempinę naudokite prausdamiesi po dušu.

Reguliarus masažas kempine neleis plaukams jaugti. Kempinės nenaudokite prieš pat depiliavimą arba iš karto po jo.

Skutimasis (tik HP6493 ir HP6492)

Skutimo galvutę galite naudoti, skusdami jautrias kūno vietas, pvz., pažastis ir bikinio sritį. Skutimo galvute patogiai ir švelniai pasieksite norimų rezultatų.

- 1** Patikrinkite, ar prietaisas išjungtas.
- 2** Nuimkite odos vésintuvą.
- 3** Nuimkite depiliacinę galvutę (pav. 12).
Paspauskite atleidimo mygtuką (1) ir depiliacinę galvutę judinkite rodykle nurodyta kryptimi (2).
- 4** Pridékite skutimo galvutę prie prietaiso ir spauskite, kol išgirssite spragtéléjimą (pav. 13).
- 5** Pasirinkdami norimą greitį įjunkite prietaisą.
- 6** Priglauskite skutimosi galvutę prie odos ir lengvai spausdami, lėtais judesiais prietaisu švelniai braukite priešinga plaukų augimui kryptimi (pav. 14).

Valymas ir priežiūra

Niekada adapterio ir prietaiso neplaukite vandeniu.

Prietaisui valyti nenaudokite jokių ēsdinančiujų valymo priemonių, šveitiklių, benzino, acetono ir pan.

- 1** Įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas, o laidas ištrauktas iš elektros tinklo.
- 2** Nuimkite odos vésintuvą nuo prietaiso ir nustumkite apsauginę movą.
- 3** Po kiekvieno naudojimo išvalykite slankiąją kojų odos vésintuvu galvutę šepeteliu arba drėgna šluoste.

Prieš šaldydami odos vésintuvą dar kartą, įsitikinkite, kad jo išorė yra visiškai sausa.

Depiliacinės galvutės valymas

- 1** Nuimkite depiliacinę galvutę (pav. 12).
Paspauskite atleidimo mygtuką (1) ir depiliacinę galvutę judinkite rodykle nurodyta kryptimi (2).
- 2** Šepeteliu išvalykite pasiekiamas dalis ir depiliaciinius diskus (pav. 15).
- 3** Norédami kruopščiai išvalyti, galite nuimti masažo elementą (pav. 16).
- 4** Taip pat, jei norite kruopščiau išvalyti depiliacinę galvutę (ne prietaisą!), galite pakisti ją po tekančiu vandeniu (pav. 17).
Niekada nebandykite nuimti depiliaciinių diskų nuo depiliacinės galvutės.
- 5** Pridékite depiliacinę galvutę prie prietaiso ir spauskite, kol išgirsite spragtelėjimą (pav. 18).
Depiliacinę galvutę ant prietaiso galima užstumti tik viena kryptimi.

Skutimo galvutės valymas (tik HP6493 ir HP6492)

Po kiekvieno naudojimo išvalykite skutimo galvutę.

- 1** Įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas, o laidas ištrauktas iš elektros tinklo.
- 2** Skutimo įtaisą nuimkite nutraukdami jį nuo skutimo galvutės (pav. 19).
- 3** Šepeteliu išvalykite plaukus iš skutimo įtaiso ir galvutės. Taip pat pasirūpinkite, kad būtų išvalyti visi plaukai, susikaupę po koreguojančiais peiliukais (pav. 20).
- 4** Skutimo įtaisą (ne prietaisą!) galite plauti po tekančiu vandeniu (pav. 21).
- 5** Skutimo įtaisą įstatykite atgal į skutimo galvutę, o ją pritvirtinkite prie prietaiso, kol išgirsite spragtelėjimą (pav. 22).

Norėdami išvengti pažeidimų, nespauskite skutimo plokštelės.

- 6** Du kartus per metus ant koreguojančių peiliukų ir skutimo galvutės skutimo plokštelės užlašinkite lašą siuvimo mašinų alyvos.

Laikymas

- 1** Ant skutimo galvutės uždékite apsauginį dangtelį (turite išgirsti spragtelėjimą) (pav. 23).
- 2** Prietaisą ir jo dalis laikykite krepšelyje.

Pakeitimasis (tik HP6493 ir HP6492)

Jei skutimo galvutę naudojate kelis kartus per savaitę, skutimo plokštelę ir skutimo įtaisą (modelis HP2911) keiskite po vienerių ar dvejų metų naudojimo arba, kai šios detalės yra pažeistos.

Aplinka

- ▶ Susidėvėjusio prietaiso nemeskite su įprastomis buitinėmis šiukslėmis, o nuneškite į oficialų surinkimo punktą. Taip prisdėsite prie aplinkosaugos (pav. 24).

Garantija ir aptarnavimas

Jeigu jums reikalinga informacija arba iškyla problemų, apsilankykite „Philips“ tinklalapyje www.philips.com arba kreipkitės į jūsų šalyje esantį „Philips“ klientų aptarnavimo centrą (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančiame garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ pardavėją arba „Philips“ buitinės technikos aptarnavimo skyrių.

Trikčių nustatymas ir šalinimas

Triktis	Priežastis	Sprendimas
Pablogėjusi depiliacija.	Epiliatorius judinamas netinkama kryptimi.	Prietaisą visada judinkite plaukų augimui priešinga kryptimi.
	Depiliacinė galvutė prie odos priglausta netinkamu kampu.	Patikrinkite, ar prietaisas laikomas statmenai odai.
	Depiliacinė galvutė neliečia odos.	Įsitikinkite, kad depiliacinė galvutė ir odos vésintuvas tinkamai liečia jūsų odą.
	Oda prieš depiliaciją buvo sudrėkinta vandeniu, buvo patepta kremu arba kita odos priežiūros priemone.	Patikrinkite, ar jūsų oda yra visiškai sausa ir neriebaluota. Prieš depiliavimą nenaudokite jokio kremo, kūno pienelio arba kitų odos priežiūros priemonių.
Prietaisas neveikia.	Kai depiliuojate kojas, pritaisytas pažastims ir bikinio sričiai skirtas odos vésintuvas.	Depiliuodami kojas naudokite tik kojų odai skirtą odos vésintuvą.
	Neveikia lizdas, į kurį įjungtas prietaisas.	Patikrinkite, ar veikia naudojamas lizdas. Jei naudojate vonioje esantį lizdą, gali reikėti įjungti šviesą, kad ji suaktyvintumėte.
Prietaisas neįjungtas.		Patikrinkite, ar įkištis laidas ir ar prietaisas įjungtas.

Triktis	Priežastis	Sprendimas
Atsiranda odos sudirginimo požymiai.	Depiliacinė galvutė pritvirtinta netinkamai.	Pridėkite depiliacinę galvutę prie prietaiso ir spauskite, kol išgirsite spragtelėjimą.
Odos vésintuvas nėra pakankamai atvèsęs.	Epiliatorius naudojamas pirmą kartą arba po ilgo nenaudojimo laikotarpio.	Odos sudirginimo požymiai gali atsirasti naudojant prietaisą pirmus kelis kartus. Tai visiškai normalu ir turėtų greitai išnykti. Patarimų, kaip išvengti odos sudirginimo žr: skyriuje „Prietaiso naudojimas“. Taip pat užtikrinkite, kad depiliacinė galvutė visada būtų švari.
Odos vésintuvas nebuvo pakankamai šaldomas.	Odos vésintuvas nebuvo pakankamai šaldomas.	Odos vésintuvą be apsauginės movos jidékite į šaldiklį arba šaldymo kamerą (****) ir palaikykite mažiausiai 4 valandas. Kai baltas skystis tampa visiškai mėlynas, odos vésintuvas parengtas naudoti.
Odos vésintuvas nebuvo jidetas į šaldiklį arba šaldymo kamerą.	Odos vésintuvas nebuvo jidetas į šaldiklį arba šaldymo kamerą.	Odos vésintuvą be apsauginės movos jidékite į šaldiklį arba šaldymo kamerą (****) ir palaikykite mažiausiai 4 valandas. Nelaikykite odos vésintuvo šaldytuve nuolat.

Triktis	Priežastis	Sprendimas
Nejuda kojų odos vésintuvu slankioji vésinimo galvutė.	Odos vésintuvas neliečia odos.	Įsitikinkite, kad depiliavimo metu odos vésintuvas tinkamai liečia odą.
Depiliacinė galvutė nenusiima.	Slankioji vésinimo galvutė yra prišalusি.	Perbraukite keletą kartų odos vésintuvu per koją, kad galvutė pradėtų judėti. Visada prieš šaldydam i vésintuvą patirkinkite, ar odos vésintuvu išorė yra sausa.
Skutimo galvutė nenusiima (tik HP6492 ir HP6493).	Depiliacinė galvutė judinate netinkama kryptimi.	Paspauskite atleidimo mygtuką ir, norédami nuimti depiliacinę galvutę judinkite ją rodykle nurodyta kryptimi (II pav.).
Pablogėjęs skutimosis (tik HP6492 ir HP6493).	Skutimo galvutę judinate netinkama kryptimi.	Paspauskite atleidimo mygtuką ir, norédami nuimti skutimo galvutę, judinkite ją rodykle nurodyta kryptimi (II pav.).
Didesnis odos sudirginimas po skutimosi nei įprastai (tik HP6492 ir HP6493).	Nešvari skutimo galvutė.	Išjunkite prietaisą, ištraukite laidą ir išimkite skutimo įtaisą. Tada šepeteliu išvalykite skutimo įtaisą. Pašalinkite visus po koreguojančiais peiliukais įstrigusius plaukus.
	Sugadintas arba susidévėjęs skutimo tinklelis.	Pakeiskite skutimo įtaisą.

Uvod

Z novim depilatorjem Satinelle ICE lahko hitro, enostavno in učinkovito odstranite neželene dlačice. Kombinacija novega keramičnega depilacijskega sistema s kožnim hladilom, ki se prilega obliku telesa, in masažnega sistema predstavlja revolucijo v depiliranju. Zaradi naravnega učinka otrple kože, ki ga povzročata led in masaža, je depiliranje z novim depilatorjem Satinelle ICE bolj prijetno in manj boleče kot kdajkoli doslej. Rezultat je svileno gladka koža in do 50 % zmanjšana rast dlak pri redni uporabi aparata (vsake 4 tedne).

Satinelle ICE je primeren za depiliranje vseh delov telesa. Modelu HP6493 je priloženo tudi kožno hladilo, ki je bilo posebej razvito za depiliranje občutljivih predelov telesa (pazduhe, intimni predeli). Ti predeli so lahko še posebej občutljivi na bolečino, ki pa jo lahko s tem posebnim kožnim hladilom občutno zmanjšate.

Hitro vrteči se depilacijski disk zajamejo celo najkrajše dlačice (tudi polmilimetrskе!) in jih hitro izpulijo s koreninami vred. Tako vaša koža ostane gladka tudi do štiri tedne, nove dlačice pa so mehke in puhaste.

Splošni opis (sl. I)

- A** Zaščitni etui za kožno hladilo
- B** Kožno hladilo za noge z vrtljivo hladilno glavo
- C** Kožno hladilo za pazduhe in intimne predele (le model HP6479)
- D** Brivna glava (le modela HP6493 in HP6492)
- E** Zaščitni pokrovček brivne glave (le modela HP6493 in HP6492)
- F** Masažni element
- G** Depilacijska glava
- H** Aparat
- I** Adapter
- J** Ščetka za čiščenje
- K** Gobica za piling telesa

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparat uporabljajte le s priloženim adapterjem.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan adapter ali sam aparat.
- Če je adapter poškodovan, ga lahko zamenjate le z originalnim vtičem iste vrste in se tako izognete nevarnosti.
- V adapter je vgrajen transformator. Odstranitev in zamenjava adapterja z drugim nista dovoljeni, saj lahko pride do nevarne situacije.
- Aparata in adapterja ne močite.
- Aparat hranite izven dosega otrok.
- Aparata ne izpostavljajte temperaturam, nižjim od 5°C ali višjim od 35°C.
- Delajočega aparata ne približujte lasem, obrvem, trepalnicam, oblačilom, žicam, kablom, ščetkam ipd., da ne bi prišlo do poškodb.
- Depilacijske glave ne uporabljajte na vneti koži ali na koži s krčnimi žilami, izpuščaji, mozolji, kožnimi znamenji (z dlakami) ali ranami, ne da bi se prej posvetovali z zdravnikom. Tudi ljudje z oslabljenim imunskim sistemom, ljudje, ki trpijo za sladkorno bolezni, Raynaudovo bolezni, ali pridobljeno imunsko pomanjkljivostjo, naj se pred uporabo posvetujejo z zdravnikom.
- Raven hrupa: Lc = 75,8 dB [A]

Priprava pred uporabo

Zamrzovanje kožnega hladila

- I Postavite kožno hladilo BREZ zaščitnega etuija v zamrzovalnik ali zamrzovalni del (***) vsaj štiri ure pred depiliranjem. Ko tekočina postane popolnoma modra, je kožno hladilo pripravljeno za uporabo.

Zunanjost kožnega hladila mora biti povsem suha, preden ga zamrznete.

- *NASVET: kožno hladilo lahko stalno hranite v zamrzovalniku.*

Uporaba aparata

Splošne informacije o depiliranju

- Depiliranje je lažje takoj po kopanju ali prhanju. Koža mora biti pred depiliranjem popolnoma suha.
- Pri prvi uporabi aparata svetujemo, da ga najprej preizkusite na predelu telesa, kjer je malo dlačic, da se privadite na depilacijski postopek.
- Pred depiliranjem si na občutljivih predelih z rezilom ali škarjami skrajšajte daljše dlačice.
- Koža bo po prvih nekaj uporabah lahko malce rdeča in vneta. Ta pojav je povsem normalen in bo hitro izginil. Ko boste aparat pogosteje uporabljali, se bo koža privadila na depilacijo, vnetje kože se bo zmanjšalo in nove dlačice bodo tanjše in mehkejše. Če vnetje ne izgine v treh dneh, vam svetujemo posvet z zdravnikom.
- Svetujemo, da se depilirate zvečer pred spanjem, tako da lahko morebitno vnetje kože čez noč izgine.

Depiliranje s kožnim hladilom za noge

Koža naj bo čista, popolnoma suha in nemastna. Pred depilacijo ne uporabljajte krem.

1 Nataknite zaščitni etui na kožno hladilo (sl. 2).

Zaščitni etui preprečuje neprijetni občutek hladu v roki pri uporabi aparata in ohranja kožno hladilo hladno, dokler je mogoče.

Vrtljiva hladilna glava lahko občasno zamrzne na kožnem hladilu in se, ko kožno hladilo vzamete iz zamrzovalnika, ne premakne. Vrtljiva hladilna glava se bo ponovno začela vrteti, potem ko jo boste nekajkrat potegnili po nogi.

2 Nataknite aparat na kožno hladilo (sl. 3).

3 Vstavite vtikač aparata v spodnji del aparata in adapter v omrežno vtičnico.

4 Vklopite aparat z izbiro želene hitrosti (sl. 4).

Izberite hitrost I za predele z malo dlačicami in za predele, kjer se kosti nahajajo neposredno pod kožo, kot so npr. kolena in gležnji.

Izberite hitrost II za večje in močnejše poraščene dele telesa.

5 S prosto roko nategnite kožo, da se dlake postavijo pokonci.

6 Aparat postavite navpično na kožo z depilacijsko glavo naprej in ga z zmerno hitrostjo premikajte v nasprotni smeri rasti dlačic (sl. 5).

Depilacijski disk in kožno hladilo morajo biti v popolnem stiku s kožo. Aparat nežno prislonite ob kožo.

► Če z rezultatom depilacije niste povsem zadovoljni, poskusite depilator počasneje premikati po koži.

7 S pomočjo jezička na spodnjem delu aparata odstranite aparat s kožnega hladila (sl. 6).

Depiliranje s kožnim hladilom za pazduhe in intimne predele (le model HP6493).

Posebno kožno hladilo za pazduhe in intimne predele zmanjša število aktivnih depilacijskih diskov. Skupaj z veliko hladilno površino naredi kožno hladilo depiliranje občutljivih predelov manj boleče. Najboljše rezultate boste dosegli, če dlačice ne bodo predolge (največ 1 cm).

1 Nataknite zaščitni etui na kožno hladilo (sl. 7).

2 Nataknite aparat na kožno hladilo (sl. 8).

3 Vključite aparat z izbiro želene hitrosti (sl. 4).

Priporočamo vam, da uporabite hitrost I.

4 Predel pazduh depilirajte tako, da stegnete eno roko za glavo, da kožo nategnete, z drugo roko pa položite aparat navpično na kožo (sl. 9).

- 5** Intimne predele depilirajte tako, da si s prosto roko kožo napnete in nanjo navpično položite aparat, brez izvajanja pritiska (sl. 10).
- 6** Aparat počasi premikajte po koži v nasprotni smeri rasti dlak.
- 7** S pomočjo jezička na spodnjem delu aparata odstranite aparat s kožnega hladila za pazduhe in intimne predele (le model HP6493) (sl. 11).

Depiliranje brez kožnega hladila

- Če kožnega hladila ne želite uporabljati, na primer, ker ste se navadili občutka depiliranja, lahko aparat uporabljate tudi brez njega.
- Depilator postavite navpično na kožo in ga premikajte v nasprotni smeri rasti dlačic.

Uporaba gobice za piling telesa

Gobico za piling telesa uporabljajte pri prhanju.

Redno masiranje z gobico lahko pomaga pri preprečevanju vraščanja dlačic. Gobice ne uporabljajte neposredno pred depilacijo ali po njej.

Britje (le modela HP6493 in HP6492)

Z brivno glavo si lahko obrijjete občutljive dele telesa, kot so pazduhe in intimni predeli. Z brivno glavo se boste na prijeten in nežen način na gladko obrili.

- 1** Aparat mora biti izklopljen.
- 2** Odstranite kožno hladilo.
- 3** Odstranite depilacijsko glavo (sl. 12).
Pritisnite gumb za ločitev depilacijske glave (1) in premaknite depilacijsko glavo v smeri puščice (2).
- 4** Na aparat namestite brivno glavo in jo pritisnite nanj, da se zaskoči na mestu ('klik') (sl. 13).

- 5** Vklopite aparat z izbiro hitrosti II.
- 6** Položite brivno glavo na kožo in premikajte aparat počasi in brez presledkov v nasprotni smeri rasti dlačic in ga pri tem rahlo pritiskajte na kožo (sl. 14).

Čiščenje in vzdrževanje

Adapterja ali aparata samega ne splakujte z vodo.

Za čiščenje aparata ne uporabljajte jedkih čistil, grobih gobic ali krp, bencina, acetona ipd.

- 1** Aparat mora biti izklopljen in izključen.
- 2** Odstranite kožno hladilo iz aparata in potisnite zaščitni etui s kožnega hladila.
- 3** Vrtljivo hladilno glavo kožnega hladila za noge očistite po vsaki uporabi s priloženo ščetko oziroma z vlažno kropo.

Zunanost kožnega hladila mora biti popolnoma suha, preden ga ponovno zamrznete.

Čiščenje depilacijske glave

- 1** Odstranite depilacijsko glavo (sl. 12).
Pritisnite gumb za ločitev depilacijske glave (1) in premaknite depilacijsko glavo v smeri puščice (2).
- 2** S ščetko očistite vse dostopne dele in depilacijske diske (sl. 15).
- 3** Za temeljito čiščenje lahko odstranite masažni element (sl. 16).
- 4** Depilacijsko glavo (ne aparata!) lahko očistite tudi temeljiteje s splakovanjem pod pipo (sl. 17).
Ne poskušajte odstraniti depilacijskih diskov iz depilacijske glave.
- 5** Na aparat namestite depilacijsko glavo in jo pritisnite nanj, da se zaskoči na mestu ('klik') (sl. 18).
Depilacijsko glavo lahko namestite na aparat le na en način.

Čiščenje brivne glave (le modela HP6493 in HP6492)

Brivno glavo očistite po vsaki uporabi.

- 1** Aparat mora biti izklopljen in izključen.
- 2** Odstranite brivno enoto tako, da jo potegnete iz brivne glave (sl. 19).
- 3** S ščetko odstranite dlačice z brivne enote in brivne glave. Če so se pod rezili nabrale dlačice, jih odstranite (sl. 20).
- 4** Brivno enoto (ne aparata!) lahko tudi splaknete pod pipo (sl. 21).
- 5** Namestite brivno enoto nazaj v brivno glavo in nataknite brivno glavo nazaj na aparat ('klik') (sl. 22).

Ne pritiskajte na brivno mrežico, da je ne poškodujete.

- 6** Dvakrat letno nanesite kapljico olja za šivalne stroje na rezila in brivno mrežico brivne enote.

Shranjevanje

- 1** Namestite zaščitni pokrovček na brivno glavo ('klik') (sl. 23).
- 2** Aparat in dodatno opremo hranite v torbici.

Menjava (le modela HP6493 in HP6492)

Če brivno glavo uporabljate večkrat tedensko, zamenjajte brivno enoto (tip HP6193) po enem ali dveh letih uporabe ozziroma če sta ta dela poškodovana.

Okolje

- Aparata po preteku življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, odložite ga na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. S tem boste pripomogli k ohranitvi okolja (sl. 24).

Garancija in servis

Za informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu **www.philips.com** ali se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca ali Philipsov oddelek za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego.

Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Rešitev
Zmanjšana učinkovitost depiliranja.	Depilator premikate v napačni smeri.	Aparat premikajte v nasprotni smeri rasti dlačic.
	Depilacijska glava je postavljena na kožo pod neustreznim kotom.	Aparat morate na kožo postaviti navpično.
	Depilacijska glava se ne dotika kože.	Depilacijska glava in kožno hladilo morata biti med depiliranjem v popolnem stiku s kožo.
	Koža je bila navlažena z vodo oziroma je bila pred depiliranjem uporabljena krema ali drug izdelek za nego kože.	Koža mora biti povsem suha in nemastna. Pred depiliranjem na kožo ne nanašajte kreme, mleka za telo ali drugega izdelka za nego kože.
	Pri depiliranju nog je na aparatu nameščeno kožno hladilo za pazduhe in intimne predele.	Za depiliranje nog uporabljajte le kožno hladilo za noge.
Aparat ne deluje.	Vtičnica, v katero je priključen aparat, ni aktivna.	Uporabljena vtičnica mora biti aktivna. Če uporabljate vtičnico omarice v kopališčki, morate morda prižgati luč, da aktivirate vtičnico.
	Aparat ni vklopljen.	Aparat mora biti priključen in vklopljen.
	Depilacijska glava ni pravilno nameščena.	Na aparat namestite depilacijsko glavo in jo pritisnite nanj, da se zaskoči na mestu ('klik').

Težava	Vzrok	Rešitev
Pojavlja se vnetje kože.	Depilator ste uporabili prvič ali prvič po dolgem času.	Pri prvih nekaj uporabah aparata se lahko pojavi manjše vnetje kože. To je povsem normalno in bo najbrž hitro izginilo. Za nasvete o zmanjšanju vnetja kože si oglejte prvi razdelek poglavja 'Uporaba aparata'. Poleg tega mora biti depilacijska glava čista.
Kožno hladilo ni dovolj hladno.	Kožno hladilo ni bilo dovolj dolgo zamrznjeno.	Postavite kožno hladilo brez zaščitnega etuija v zamrzovalnik ali zamrzovalni del (****) za vsaj štiri ure. Ko bela tekočina postane popolnoma modra, je kožno hladilo pripravljeno za uporabo.
	Kožno hladilo ni bilo v zamrzovalniku ali zamrzovalnem delu.	Postavite kožno hladilo brez zaščitnega etuija v zamrzovalnik ali zamrzovalni del (****) za vsaj štiri ure. Kožnega hladila ne hranite v hladilniku.
	Kožno hladilo se ne dotika kože.	Kožno hladilo mora biti med depiliranjem ves čas v popolnem stiku s kožo.

Težava	Vzrok	Rešitev
Vrtljiva hladilna glava kožnega hladila za noge se ne premika.	Vrtljiva hladilna glava je zmrznjena.	S kožnim hladilom nekajkrat potegnjte po nogi, da se ponovno začne vrтeti. Preden kožno hladilo zamrznete, mora biti njegova zunanjost popolnoma suha.
Depilacijske glave ni mogoče odstraniti.	Depilacijske glave ne premikate v pravi smeri.	Pritisnite gumb za ločitev depilacijske glave in premaknite depilacijsko glavo v smeri puščice (sl. 11), da jo odstranite.
Brivne glave (le modela HP6492 in HP6493) ni mogoče odstraniti.	Brivne glave ne premikate v pravi smeri.	Pritisnite gumb za ločitev brivne glave in premaknite brivno glavo v smeri puščice (sl. 11), da jo odstranite.
Zmanjšana učinkovitost britja (le modela HP6492 in HP6493).	Brivna glava je umazana.	Izklopite in izključite aparat ter odstranite brivno enoto. Nato očistite brivno enoto s priloženo ščetko za čiščenje. Če so se pod rezili nabrale dlačice, jih odstranite.
Močnejše vnetje kože kot običajno po britju (le modela HP6492 in HP6493).	Brivna mrežica je poškodovana ali obrabljena.	Zamenjajte brivno enoto.

Увод

С новия Satinelle ICE можете да отстранявате нежеланите косми бързо, лесно и ефикасно. Съчетанието от новата керамична епилираща система със следващия контура охладител за кожа и масажиращата система представлява революция в епилацията. Благодарение на естествения замразяващ ефект на леда и на масажирането, новият Satinelle ICE прави епилацията по-удобна и по-малко болезнена от когато и да било. Резултатът е копринено гладка кожа и намаляване на растежа на космите до 50%, ако използвате уреда редовно (на всеки 4 седмици).

Satinelle ICE е подходящ за всички части на тялото. Модел HP6493 се предлага също така с охладител за кожа, който е разработен специално за епилация на чувствителни места (подмишниците, бикини линията). Тези зони са особено чувствителни на болка, която се облекчава с помощта на този специален охладител за кожа.

Бързо въртящите се епилиращи дискове улавят дори и най-късите косъмчета (до половин милиметър!) и ги изтръгват от корен. В резултат на това кожата ви остава гладка до четири седмици, а наново поникналите косми са меки и мъхобразни.

Общо описание (фиг. I)

- A** Изолиращ капак за охладителя за кожа
- B** Охладител за кожа на краката с шарнирна охлажддаща глава
- C** Охладител за кожа на подмишниците и бикини линията (само за HP6493)
- D** Бръснеща глава (само за HP6493 и HP6492)
- E** Предпазна капачка на бръснещата глава (само за HP6493 и HP6492)
- F** Масажиращ елемент
- G** Епилираща глава
- H** Уред
- I** Адаптер
- J** Четка за почистване
- K** Ексфолираща гъба за тяло

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

- ▶ Преди да свържете уреда, проверете дали напрежението, посочено върху адаптера, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- ▶ Използвайте уреда само в съчетание с приложения към него адаптер.
- ▶ Не използвайте уреда, ако са повредени адаптерът или самият уред.
- ▶ С оглед на предотвратяване на злополука, винаги заменяйте повредения адаптер само с оригинален такъв.
- ▶ В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това носи опасност.
- ▶ Пазете уреда и адаптера от влага.
- ▶ Дръжте уреда извън обсега на деца.
- ▶ Не излагайте уреда на температури, по-ниски от 5°C или по-високи от 35°C.
- ▶ За да избегнете повреди и наранявания, дръжте работещия уред далече от косата си, веждите, миглите, от дрехи, влакна, конци, четки и др.
- ▶ Не използвайте епилиращата глава върху възпалена кожа или кожа с разширени вени, обриви, петна, бенки (с косми) или рани без предварителна консултация с лекар. Лица с отслабен имунитет или страдащи от захарен диабет, хемофилия или имунна недостатъчност също трябва предварително да се консултират с лекар.
- ▶ Ниво на шума: Lc = 75,8 dB [A]

Подготовка за употреба

Замразяване на охладителя за кожа

I Поставете охладителя за кожа BE3 изолиращия капак във фризера или отделението за замразяване (***) поне за 4 часа, преди да започнете епилацията. Когато течността стане напълно синя, охладителят за кожа е готов за използване.

Преди да го замразите, проверете дали външната страна на охладителя за кожа е съвсем суха.

- ▶ *Съвет:* Можете да държите охладителя за кожа постоянно във фризера.

Използване на уреда

Обща информация за епилацията

- ▶ Епилацията се прави по-лесно непосредствено след като сте взели вана или душ. Кожата ви трябва да е напълно суха, преди да започнете епилацията.
- ▶ Когато използвате уреда за пръв път, съветваме ви да опитате върху област със слабо окосмяване, за да свикнете с процеса на епилияция.
- ▶ Преди да епилирате по-дълги косми или чувствителни области на кожата, подкъсете космите с машинка за подстригване или ножици.
- ▶ При първите няколко използвания на епилатора кожата ви може малко да се зачерви и възпали. Това явление е абсолютно нормално и бързо ще изчезне. Като използвате уреда по-често, кожата ви ще свикне с епилацията, възпалението ще намалее, а наново поникналите косми ще станат по-тънки и по-меки. Ако възпалението не изчезне до три дни, съветваме ви да се консултирате с лекар.
- ▶ Съветваме ви да правите епилацията вечер преди лягане, тъй като това ще позволи евентуалното възпаление на кожата да намалее до другия ден.

Епилация с охладителя за кожа на краката

Кожата ви трябва да е чиста, съвсем суха и неомазнена. Не използвайте никакъв крем, преди да започнете епилацията.

1 Затворете с припълзване изолиращия капак на охладителя за кожа (фиг. 2).

Изолиращият капак предотвратява неприятното усещане на студ в ръката ви, когато използвате уреда, и запазва кожата студена колкото е възможно по-дълго време.

Понякога шарнирната охлаждаща глава може да замръзне върху охладителя за кожа и да не се движи, когато извадите охладителя от фризера. Шарнирната глава ще започне отново да се върти, след като я прекарате няколко пъти по крака.

2 Поставете с щракване уреда върху охладителя за кожа (фиг. 3).

3 Поставете щекера в гнездото отдолу на уреда и включете адаптера в мрежов контакт.

4 Включете уреда, като изберете желаната скорост (фиг. 4).

Изберете скорост I за области със слабо окосмяване и области, в които костите са непосредствено под кожата, например колена и глезени.

Изберете скорост II за по-големи области с повече окосмяване.

5 Опънете кожата с една ръка, за да се изправят космите.

6 Поставете уреда перпендикулярно върху кожата, като епилиращата глава сочи напред, и го движете в посока на растежа на космите при умерена скорост (фиг. 5).

Погрижете се както епилиращите дискове, така и охладителят за кожа да са в добър контакт с кожата.

Леко притиснете уреда към кожата.

► Ако не сте напълно доволни от резултата от епилацията, опитайте да движите епилатора по-бавно върху кожата.

7 Използвайте бутона отдолу на уреда, за да извадите уреда от охладителя за кожа (фиг. 6).

Епилация с охладителя за кожа на подмишниците и бикини линията (само за HP6493)

Специалният охладител за кожа на подмишниците и бикини линията намалява броя на активните епилиращи дискове. В съчетание с голямата охлаждаща площ, този охладител за кожа прави по-безболезнено епилирането на чувствителни зони. Ще постигнете най-добри резултати, когато космите не са много дълги (макс. 1 см).

- 1** Затворете с приплъзване изолиращия капак на охладителя за кожа (фиг. 7).
- 2** Поставете с щракване уреда върху охладителя за кожа (фиг. 8).
- 3** Включете уреда, като изберете желаната скорост (фиг. 4). Съветваме ви да използвате скорост I.
- 4** За да епилирате зоната на подмишниците, поставете едната си ръка зад главата, за да опънете кожата, а с другата ръка - уреда перпендикулярно върху кожата (фиг. 9).
- 5** За да епилирате бикини линията, разпънете кожата със свободната си ръка и разположете уреда перпендикулярно на кожата, без да упражнявате никакъв натиск (фиг. 10).
- 6** Движете уреда бавно по кожата срещу посоката на растежа на космите.
- 7** Използвайте бутона отдолу на уреда, за да извадите уреда от охладителя за кожа (само за HP6493) (фиг. 11).

Епилация без охладителя за кожа

- Ако не искате да използвате охладителя за кожа, например защото сте привикнали към усещането при епилация, може да използвате уреда и без охладителя за кожа.
- Внимавайте да поставяте епилатора перпендикулярно върху кожата и да го движите срещу посоката на растеж на космите.

Използване на ексфолиращата гъба за тяло

Използвайте ексфолиращата гъба за тяло под душа.

Редовните масажи с гъбата могат да помогнат за предотвратяване на растежа на косми навътре в кожата. Не използвайте гъбата непосредствено преди или след епилация.

Бръснене (само за HP6493 и HP6492)

Можете да използвате бръснещата глава, за да бръснете деликатни части от тялото, като например подмишниците и бикини линията. С бръснещата глава можете да постигнете гладка кожа по удобен и нежен начин.

- 1** Уверете се, че уредът е изключен.
- 2** Свалете охладителя за кожа.
- 3** Свалете епилиращата глава (фиг. 12).
Натиснете бутона за освобождаване (1) и придвижете епилиращата глава по посока на стрелката (2).
- 4** Поставете бръснещата глава върху уреда и я натиснете върху него, докато щракне на място (фиг. 13).
- 5** Включете уреда, като изберете скорост II.
- 6** Поставете бръснещата глава върху кожата си и движете уреда бавно и плавно срещу посоката на растежа на космите, като оказвате лек натиск (фиг. 14).

Почистване и поддръжка

Никога не изплаквайте адаптера или самия уред с вода.

За почистване на уреда не използвайте разяждащи миещи препарати, стържещи гъби или кърпи, бензин, ацетон и др. подобни.

- 1** Внимавайте уредът да е изключен и да е изваден от контакта.
- 2** Свалете охладителя за кожа от уреда и изтеглете изолация капак от охладителя за кожа.
- 3** Почиствайте след всяка употреба шарнирната охлаждаща глава на охладителя за кожа на краката с приложената четка или с влажна кърпа.

Внимавайте външната страна на охладителя за кожа да е напълно суха, преди да го замразявате отново.

Почистване на епилиращата глава

- 1** Свалете епилиращата глава (фиг. 12).
Натиснете бутона за освобождаване (1) и придвижете епилиращата глава по посока на стрелката (2).
- 2** Почистете всички достъпни части и епилиращите дискове с четката (фиг. 15).
- 3** За обстойно почистване може да свалите масажиращия елемент (фиг. 16).
- 4** Можете да почистите по-обстойно и епилиращата глава (не уреда!), като я изплакнете на чешмата (фиг. 17).
Не се опитвайте да вадите епилиращите дискове от епилиращата глава.
- 5** Поставете епилиращата глава върху уреда и я натиснете върху уреда, докато щракне на място (фиг. 18).
Епилиращата глава може да се постави върху уреда само по един начин.

Почистване на бърснещата глава (само за HP6493 и HP6492)

Почиствайте бърснещата глава след всяка употреба.

- 1** Внимавайте уредът да е изключен и да е изваден от контакта.
- 2** Извадете бърснещия блок, като го издърпате от бърснещата глава (фиг. 19).
- 3** Изчеткайте космите от бърснещия блок и бърснещата глава. Погрижете се да изчеткате и всички косми, които са се насьбрали под бърснещите елементи (фиг. 20).
- 4** Можете да изплакнете бърснещия блок и на чешмата (фиг. 21).
- 5** Поставете бърснещия блок обратно в бърснещата глава и натиснете с щракване бърснещата глава върху уреда (фиг. 22).

Не оказвайте натиск върху бърснещата лента, за да не я повредите.

- 6** Два пъти годишно натривайте капка машинно масло за шевни машини върху бърснещите елементи и бърснещия блок.

Съхранение

- 1** Поставете с щракване предпазната капачка върху бърснещата глава (фиг. 23).
- 2** Съхранявайте уреда и принадлежностите в чантичката.

Смяна (само за HP6493 и HP6492)

Ако използвате бърснещата глава няколко пъти седмично, сменете бърснещия блок (тип HP6193) след една или две години употреба или при повреда на частите.

Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 24).

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или се свържете с Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
Незадоволителна работа при епилация.	Движите епилатора в погрешна посока.	Винаги движете уреда срещу посоката на растежа на космите.
	Епилиращата глава е поставена върху кожата под ъгъл.	Внимавайте уредът да е поставен перпендикулярно върху кожата.
	Епилиращата глава не докосва кожата.	Внимавайте и епилиращата глава, и охладителят за кожа да са в добър контакт с кожата по време на епилация.
	Кожата е била намокрена с вода или е била намазана с крем или друг продукт за кожа.	Кожата ви трябва да е чиста, съвсем суха и неомазнена. Не поставяйте никакъв крем, тоалетно мляко или друг продукт върху кожата си, преди да започнете епилацията.
	Охладителят за кожа на подмишниците и бикини линията е върху уреда, когато епилирате краката си.	При епилация на краката използвайте само охладителя за кожа на краката.
Уредът не работи.	В контакта, в който е включен уредът, няма напрежение.	Уверете се, че в контакта, в който е включен уредът, има напрежение. Ако използвате контакт в шкаф за баня, може да е необходимо да включите лампата, за да работи и контактът.

Проблем	Причина	Решение
	Уредът не е включен.	Уверете се, че уредът е поставен в контакта и е включен.
	Епилиращата глава не е поставена правилно.	Поставете епилиращата глава върху уреда и я натиснете върху него, докато щракне на място.
Появява се възпаление на кожата.	Използвали сте епилатора за пръв път след дълъг период, в който не е използван.	При първите няколко използвания на уреда може да се появи известно възпаление на кожата. Това е съвсем нормално и бързо ще изчезне. За съвети как да се намали възпалението на кожата вж. първия раздел на главата "Използване на уреда". Освен това се погрижете да поддържате епилиращата глава чиста.
Охладителят за кожа не е достатъчно студен.	Охладителят за кожа не е бил замразен за достатъчно дълго време.	Поставете охладителя за кожа без изолиращия капак във фризера или отделението за замразяване (***) поне за 4 часа. Когато цветът на течността стане напълно син, охладителят за кожа е готов за използване.

Проблем	Причина	Решение
	Охладителят за кожа не е бил поставен във фризера или отделението за замразяване.	Поставете охладителя за кожа без изолиращия капак във фризера или отделението за замразяване (***) поне за 4 часа. Не съхранявайте охладителя за кожа в хладилника.
	Охладителят за кожа не се допира до кожата.	Внимавайте охладителят за кожа да е в добър контакт с кожата по време на епилиация.
Шарнирната охлаждаща глава на охладителя за кожа за краката не се движи.	Шарнирната охлаждаща глава е замразена.	Прокарайте охладителя за кожа по крака няколко пъти, за да започне главата отново да се върти. Винаги внимавайте външната част на охладителя за кожа да е напълно суха, преди да го замразявате.
Епилиращата глава не може да се свали.	Не движите епилиращата глава в правилната посока.	Натиснете бутона за освобождаване и придвижете епилиращата глава по посока на стрелката (фиг.), за да я свалите.
Бръснещата глава (само за HP6492 и HP6493) не може да се изведи.	Не движите бръснещата глава в правилната посока.	Натиснете бутона за освобождаване и придвижете бръснещата глава по посока на стрелката (фиг.), за да я свалите.

Проблем	Причина	Решение
Незадоволителна работа при бръснене (само за HP6492 и HP6493)	Бръснещата глава е замърсена.	Изключете уреда, извадете го от контакта и свалете бръснещия блок. След това почистете бръснещия блок с приложената четка за почистване. Отстранете всякакви косми, които може да са залепнали под бръснещите елементи.
По-силно възпаление на кожата от обикновено след бръснене (само за HP6492 и HP6493).	Бръснещата лента е повредена или износена.	Заменете бръснещия блок.

Uvod

Pomoću novog epilatora Satinelle ICE možete da odstranite suvišne dlačice brzo, jednostavno i delotvorno. Kombinacija novog keramičkog sistema za epilaciju, hlađenja koje prati oblik tela i sistema za masažu predstavlja pravu revoluciju u epilaciji. Zahvaljujući prirodnom efektu smanjenja osećaja hlađenjem i masažom, epilacija novim Satinelle ICE je nežna i bezbolnija nego ikad. Rezultat je izuzetno glatka koža i rast dlačica smanjen i do 50% uz redovnu upotrebu aparata (svake 4 nedelje).

Satinelle ICE je pogodan za sve delove tela. Tip HP6493 se isporučuje i sa dodatkom za hlađenje koji je specijalno razvijen za osetljiva mesta (područje ispod pazuha, bikini zona). Ta područja su specijalno osetljiva na bol koju značajno smanjuje ovaj specijalni dodatak za hlađenje.

Diskovi za epilaciju svojim brzim rotiranjem hvataju čak i najkraće dlačice (čak i one od pola milimetra!) i izvlače ih iz korena. Vaša koža tako ostaje glatka i do četiri nedelje, a nove dlačice su meke i tanke.

Opšti izgled (slika I)

- A** Zaštitna navlaka dodatka za hlađenje
- B** Dodatak za hlađenje kože nogu sa rotirajućom glavom
- C** Dodatak za hlađenje kože ispod pazuha i bikini zone (samo HP6493)
- D** Glava za brijanje (samo HP6493 i HP6492)
- E** Zaštitna kapica glave za brijanje (samo HP6493 i HP6492)
- F** Elemenat za masažu
- G** Glava za epilaciju
- H** Aparat
- I** Adapter
- J** Četka za čišćenje
- K** Mrežica za piling

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

- ▶ Pre nego što uključite aparat, proverite da li napon naveden na adapteru odgovara naponu lokalne električne mreže.
- ▶ Aparat koristite isključivo u kombinaciji sa adapterom koji se nalazi u kompletu.
- ▶ Nemojte da koristite aparat ako je oštećen adapter ili sam aparat.
- ▶ Ako je adapter oštećen, uvek ga zamenite originalnim delom da bi se izbegla opasnost.
- ▶ Adapter ima ugrađen transformator. Ne uklanjajte adapter da biste ga zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlaze opasnosti.
- ▶ Vodite računa da se aparat i adapter ne pokvase.
- ▶ Aparat čuvajte van domaćaja dece.
- ▶ Aparat ne izlazite temperaturama nižim od 5°C niti višim od 35°C.
- ▶ Da biste sprečili povrede i oštećenja, uključen aparat držite podalje od kose, obrva, trepavica, odeće, konca, traka, četaka itd.
- ▶ Nemojte da upotrebljavate glavu za epilaciju na iritiranoj koži, kao ni na koži sa proširenim venama, osipom, mrljama, mlađežima (sa dlačicama) ili ranama, već se pre toga konsultujte sa lekarom. Osobe sa umanjenom imunološkom reakcijom ili osobe koje pate od šećerne bolesti, Raynaudove bolesti ili imunodeficiencije takođe pre upotrebe moraju da se obrate svom lekaru.
- ▶ Jačina buke: Lc = 75,8 dB [A]

Pre upotrebe

Zamrzavanje dodatka za hlađenje kože

- I** Dodatak za hlađenje kože BEZ izolacione navlake stavite u zamrzivač ili pregradu za zamrzavanje (***) najmanje 4 sata pre početka epilacije. Dodatak za hlađenje je spremjan za upotrebu kada tečnost postane plava.

Pre zamrzavanja proverite da li je dodatak za hlađenje spolja potpuno suv.

- ▶ *SAVET: dodatak za hlađenje možete stalno držati u zamrzivaču.*

Upotreba aparata

Opšte informacije o epilaciji

- ▶ Epilacija je lakša odmah nakon kupanja ili tuširanja. Pre početka epilacije proverite da li vam je koža potpuno suva.
- ▶ Kada aparat koristite prvi put, savetujemo da ga isprobate na području sa manje dlačica da biste se navikli na postupak epilacije.
- ▶ Duže dlačice na osetljivim mestima na koži pre epilacije skratite trimerom ili makazama.
- ▶ Prilikom prvih nekoliko epilacija može da se pojavi lagano crvenilo i iritacija kože. Ta pojava je potpuno normalna i ubrzo će nestati. Posle češće upotrebe aparata vaša koža će se naviknuti na epilaciju, iritacija će se smanjiti, a nove dlačice će postati tanje i mekše. Ako iritacija ne nestane u roku od 3 dana, preporučujemo vam da se konsultujete sa svojim lekarom.
- ▶ Najbolje vreme za epilaciju je uveče pre spavanja jer će tako nastala iritacija kože nestati tokom noći.

Epilacija sa dodatkom za hlađenje kože nogu

Proverite da li je koža čista, potpuno suva i odmašćena. Pre početka epilacije nemojte da koristite nikakve kreme.

I Na dodatak za hlađenje navucite izolacionu navlaku (slika 2).

Izolaciona navlaka prilikom korišćenja aparata štiti vašu ruku od neprijatnog osećaja hladnoće, a dodatak za hlađenje tako duže ostaje hladan.

Ponekad rotirajuća glava može da se zaledi na dodatku za hlađenje i ne pomera se kada dodatak za hlađenje izvadite iz zamrzivača. Rotirajuća glava će početi ponovo da se okreće nakon što njome nekoliko puta pređete po nozi.

- 2** Pričvrstite aparat na dodatak za hlađenje kože (slika 3).
- 3** Priključni kabl gurnite u priključak pri dnu aparata i uključite adapter u zidnu utičnicu.
- 4** Uključite aparat i izaberite željenu brzinu rada (slika 4). Brzinu I izaberite za područja sa manjim brojem dlačica, teško dostupna područja i područja u kojima se kosti nalaze direktno ispod kože, kao što su kolena i članci. Brzinu II izaberite za veće površine sa većim brojem dlačica.
- 5** Razvucite kožu slobodnom rukom kako bi dlačice stajale uspravno.
- 6** Postavite aparat pod pravim uglom u odnosu na kožu, tako da glava za epilaciju bude okrenuta prema napred i umerenom brzinom ga pomerajte u pravcu suprotnom od pravca rasta dlačica (slika 5).

Proverite da li diskovi za epilaciju i dodatak za hlađenje ispravno dodiruju kožu.

Aparat lagano pritisnite o kožu.

- Ako niste u potpunosti zadovoljni rezultatima epilacije, epilator pokušajte da pomerate po koži polaganije.
- 7** Pomoću jezička na dnu aparata odvojite aparat od dodatka za hlađenje kože (slika 6).

Epilacija pazuha i bikini zone pomoću dodatka za hlađenje (samo HP6493).

Specijalni dodatak za hlađenje kože ispod pazuha i bikini zone smanjuje broj aktivnih diskova za epilaciju. U kombinaciji sa velikom površinom hlađenja, ovaj dodatak za hlađenje čini epilaciju osetljivih mesta manje bolnom. Najbolji rezultati se postižu ako dlačice nisu predugačke (najviše 1 cm).

- 1** Na dodatak za hlađenje navucite izolacionu navlaku (slika 7).
- 2** Pričvrstite aparat na dodatak za hlađenje kože (slika 8).

3 Uključite aparat i izaberite željenu brzinu rada (slika 4).

Savetujemo da koristite brzinu I.

4 Da biste epilirali područje ispod pazuha, postavite jednu ruku iza glave da se koža rastegne, aparat držite drugom rukom i stavite ga na kožu pod pravim uglom (slika 9).**5 Kod epilacije bikini linije slobodnom rukom razvucite kožu i aparat bez pritiska stavite na kožu pod pravim uglom (slika 10).****6 Aparat lagano pomerajte po koži u pravcu suprotnom od pravca rasta dlačica.****7 Pomoću jezička na dnu aparata odvojite aparat od dodatka za hlađenje kože ispod pazuha i bikini linije (samo HP6493) (slika 11).**

Epilacija bez dodatka za hlađenje kože

- Ako ne želite da koristite dodatak za hlađenje, na primer zato što ste se navikli na epilaciju, aparat možete da koristite i bez njega.
- Aparat obavezno prislonite na kožu pod pravim uglom i pomerajte ga u pravcu suprotnom od pravca rasta dlačica.

Upotreba mrežice za piling

Mrežicu za piling koristite dok se tuširate.

Redovne masaže mrežicom mogu da pomognu kod sprečavanja urastanja dlačica. Mrežicu nemojte da koristite neposredno pre ili posle epilacije.

Brijanje (samo HP6493 HP6492)

Glavu za brijanje možete da koristite za brijanje osetljivih delova tela, poput pazuha i bikini zone. Glava za brijanje kožu čini glatkom na bezbolan i nežan način.

I Proverite da li ste isključili aparat.

2 Skinite dodatak za hlađenje kože

3 Uklonite glavu za epilaciju (slika 12).

Pritisnite dugme za otvaranje (1) i pomerite glavu za epilaciju u pravcu strelice (2).

4 Postavite glavu za brijanje na aparat i pritisnite je da legne na svoje mesto ('klik') (slika 13).

5 Uključite aparat biranjem brzine II.

6 Stavite glavu za brijanje na kožu i uz lagan pritisak pomerajte aparat u pravcu suprotnom od pravca rasta dlačica (slika 14).

Čišćenje i održavanje

Adapter i sam aparat nikada ne treba ispirati vodom.

Za čišćenje nemojte da koristite korozivne deterdžente, sundere ili krpe za ribanje, benzin, aceton itd.

1 Proverite da li ste isključili aparat i napajanje.

2 Skinite dodatak za hlađenje sa aparata i sa dodatka za hlađenje skinite izolacionu navlaku.

3 Posle svake upotrebe očistite četkom ili vlažnom tkaninom rotirajuću glavu dodatka za hlađenje kože nogu.

Vodite računa o tome da spoljni deo dodatka za hlađenje pre ponovnog zamrzavanja mora da bude potpuno suv.

Čišćenje glave za epilaciju

1 Uklonite glavu za epilaciju (slika 12).

Pritisnite dugme za otvaranje (1) i pomerite glavu za epilaciju u pravcu strelice (2).

2 Četkom očistite sve dostupne delove i diskove za epilaciju (slika 15).

3 Da biste temeljito očistili aparat, možete skinuti dodatak za masažu (slika 16).

- 4** Glavu za epilaciju (ali ne i ceo aparat!) temeljitiye možete da očistite pod mlazom vode (slika 17).

Ne pokušavajte da skinete diskove sa glave za epilaciju.

- 5** Postavite glavu za epilaciju na aparat i pritisnite je da legne na svoje mesto ('klik') (slika 18).

Glava za epilaciju može se pričvrstiti na aparat samo na jedan način.

Čišćenje glave za brijanje (samo HP6493 i HP6492)

Posle svake upotrebe očistite glavu za brijanje.

- 1** Proverite da li ste isključili aparat i napajanje.

- 2** Jedinicu za brijanje skinite povlačenjem sa glave za brijanje (slika 19).

- 3** Očistite dlačice sa jedinice za brijanje i glave za brijanje. Svakako očistite i dlačice koje su se nakupile ispod trimera (slika 20).

- 4** Jedinicu za brijanje (ali ne i ceo aparat!) možete da operete pod mlazom vode (slika 21).

- 5** Ponovo postavite jedinicu za brijanje na glavu za brijanje, a glavu za brijanje pričvrstite na aparat ('klik') (slika 22).

Nemojte da pritiskate zaštitnu foliju da je ne biste oštetili.

- 6** Dvaput godišnje na trimere i foliju za brijanje jedinice za brijanje utrljajte kap mašinskog ulja.

Odlaganje

- 1** Na glavu za brijanje postavite zaštitnu kapicu ('klik') (slika 23).

- 2** Aparat i dodatke odložite u tašnicu.

Zamena delova (samo HP6493 i HP6492)

Ako glavu za brijanje upotrebljavate nekoliko puta nedeljno, zamenite foliju za brijanje (tip HP6193) posle godinu - dve ili ako su ovi delovi oštećeni.

Zaštita okoline

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućanski otpad, već ga odložite na reciklažnom dvorištu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (slika 24).

Garancija i servis

Ako su vam potrebne informacije ili imate neki problem, posetite Philips web-stranicu na adresi www.philips.com ili se obratite Philips korisničkoj podršci u svojoj zemlji (broj telefona pronaći ćete na međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se ovlašćenom prodavcu ili servisnom odeljenju Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Rešavanje problema

Problem	Uzrok	Rešenje
Slabiji rezultati epilacije.	Epilator ste pomerali u pogrešnom pravcu.	Aparat uvek pomerajte u pravcu suprotnom od pravca rasta dlačica.
	Glava za epilaciju je prislonjena na kožu pod pogrešnim uglom.	Aparat uvek primenjujte pod pravim uglom.
	Glava za epilaciju ne dodiruje kožu.	Glava za epilaciju i dodatak za hlađenje kože tokom epilacije moraju propisno da dodiruju kožu.
	Koža je vlažna ili je na nju pre epilacije nanesena krema ili neki drugi proizvod za negu.	Koža mora da bude potpuno suva i odmašćena. Pre početka epilacije nemojte da mažete kožu kremom, mlekom za telo ili nekim drugim proizvodima za negu kože.
	Prilikom epilacije nogu na epilator je pričvršćen dodatak za hlađenje kože pazuha i bikini zone.	Za epilaciju nogu koristite samo dodatak za hlađenje kože nogu.
Aparat ne radi.	Utičnica u koju je aparat priključen nije pod naponom.	Proverite da li je utičnica pod naponom. Ako ste epilator uključili u utičnicu na ormariću u kupatilu, možda morate da uključite svetlo da biste aktivirali utičnicu.
	Aparat nije uključen.	Proverite da li je aparat priključen na napajanje i da li je uključen.

Problem	Uzrok	Rešenje
Dolazi do iritacije kože.	Glava za epilaciju nije propisno pričvršćena.	Postavite glavu za epilaciju na aparat i pritisnite je da legne na svoje mesto ('klik').
Dodatak za hlađenje nije dovoljno hladan.	Epilator ste upotrebili prvi put ili nakon duže pauze.	Prilikom prvih nekoliko epilacija može da se javi lagano crvenilo i iritacija kože. Ta pojava je potpuno normalna i ubrzo će nestati. Savete za smanjenje iritacije potražite u prvom odeljku poglavlja 'Upotreba aparata'. Proverite i da li je glava za epilaciju čista.
Dodatak za hlađenje nije bio u zamrzivaču dovoljno dugo.	Dodatak za hlađenje nije bio u zamrzivaču dovoljno dugo.	Sa dodatka za hlađenje skinite izolacionu navlaku i ostavite ga u zamrzivaču ili pregradi za zamrzavanje (***) najmanje 4 sata. Dodatak za hlađenje je spremан за upotrebu kada bela tečnost postane potpuno plava.
Dodatak za hlađenje niste stavili u zamrzivač ili pregradu za zamrzavanje.	Dodatak za hlađenje niste stavili u zamrzivač ili pregradu za zamrzavanje.	Sa dodatka za hlađenje skinite izolacionu navlaku i ostavite ga u zamrzivaču ili pregradi za zamrzavanje (***) najmanje 4 sata.. Dodatak za hlađenje nemojte da stavlјate u frižider.

Problem	Uzrok	Rešenje
Rotirajuća glava dodatka za hlađenje kože nogu se ne pomera.	Dodatak za hlađenje ne dodiruje kožu.	Dodatak za hlađenje tokom epilacije mora propisno da dodiruje kožu.
Glava za epilaciju se ne može skinuti.	Rotirajuća glava za hlađenje je zamrzнута.	Nekoliko puta pređite dodatkom za hlađenje preko nogu da bi glava ponovo počela da se okreće. Pre zamrzavanja uvek proverite da li je spoljna strana dodatka za hlađenje potpuno suva.
Glava za brijanje (samo HP6492 i HP6493) se ne može skinuti.	Pomerate glavu za brijanje u pogrešnom pravcu.	Da biste skinuli glavu za epilaciju, pritisnite dugme za otvaranje i pomerite je u pravcu strelice (slika 11).
Slabiji rezultati brijanja (samo HP6492 i HP6493).	Pomerate glavu za brijanje u pogrešnom pravcu.	Da biste skinuli glavu za epilaciju, pritisnite dugme za otvaranje i pomerite je u pravcu strelice (slika 11).
Nakon brijanja pojavljuje se jača iritacija od uobičajene (samo HP6492 i HP6493).	Glava za brijanje je prljava.	Izključite aparat, izključite ga iz napajanja i skinite jedinicu za brijanje. Zatim očistite jedinicu za brijanje pomoću četke za čišćenje koju ste dobili u kompletu sa aparatom. Očistite dlačice koje su se zaglavile ispod trimera.
	Zaštitna folija je oštećena ili istrošena.	Zamenite jedinicu za brijanje.

Кіріспе

Өзініздің жаңа Сатинель Айс құралымен сіз құтылғыңыз келген шаштарыңызды өте жылдам арада алып тастай аласыз. Жаңа керамика эпиллятор жүйесі мен контурмен жүріп отыратын тері сүйкышының және үқалау жүйесінің біріктілгендігін эпилляция әлеміндегі революция деп атауға болады. Мұздың табиги серейтетін/сүйкітандыратын әсеріне және үқалауға себепті, жаңа Сатинель Айс эпилляцияны өте онтайлы және бұрынғыға қарағанда кеселісіздеу етеді. Мұның нәтижесінде, егер сіз бұл құралды әрдайым (әрбір 4 апта сайын) қолданатын болсанызы, сіздің терінің жібектей жұмсақ болып, шашыңыздың қайта өсуі 50%ға дейін төмендейді.

Сатинель Айс дененің қай бөлігіне болмасын қолданыла береді. HP6493 түрінің құрамына дененің сезімтал бөліктеріне (қолтық асты, бикини желісі) арнайы дамытылған дene сүйкітандырушысы қосылған. Дененің бұл бөліктері ауыруға өте сізімтал болып келеді, ал осы тері сүйкітандырушысы бұл ауыруды бәсендегүе үлесін тигізеді.

Өте жылдам айналып отыратын эпиллятор дискілері тіпті өте қысқа шашты да кеседі (ең қысқасы 0.5 миллиметрге дейін!) және оларды түбірімен алып тастайды. Нәтижесінде сіздің терінің төрт аптаға дейін тегіс таза болып, қайта өскен шаштар жұмсақ әрі үлпілдек болып келеді.

Жалпы сүрттеттеме (сурет 1)

- A** Тері сүйкітатқышқа арналған жекеленген қап
- B** Басы мұздататын айналып отыратын аяқ терісін сүйкітатқыш
- C** Қолтық асты, бикини желісіне арналған тері сүйкітатқышы (тек HP6493 түрінде фана)
- D** Қыратын ұстара басы (тек HP6493 және HP6492 түрлерінде фана)
- E** Қыратын ұстара басты қоргайтын жапқыш (тек HP6493 және HP6492 түрлерінде фана)
- F** Үқалайтын элемент
- G** Эпилляция жасайтын бас
- H** Құрал
- I** Адаптор
- J** Тазалайтын тарақ
- K** Қалдығын сүрттіп тастайтын денеге арналған үлпілдек қол жастық

Маңызды

Құралды қолданар алдында осы нұсқауды ықыласпен оқып шағыңыз, әрі болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

- ▶ Құралды қосар алдында құралда көрсетілген вольтаж жергілікті қамтамасыз етілетін вольтажбен сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- ▶ Осы құралға қосымша берілген адаптормен бірге ғана қолданыңыз.
- ▶ Сынған құралды немесе адапторды қолдануға болмайды.
- ▶ Егер адаптор сынған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, түпнұсқалық түрімен ғана ауыстырған жөн.
- ▶ Адапторда трансформер бар. Адапторды кесіп алып тастап, оның орнына басқа шанышқы қоюға болмайды, себебі бұл өте қауіпті жағдай туғызады.
- ▶ Құралды және адапторды кебу сақтаңыз.
- ▶ Құралды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- ▶ Құралды 5°C температурасынан төмен жерде 35°C температурасынан жоғары жерде ұстауға болмайды..
- ▶ Құралды сынбасын немесе өзінізге жарақат жасамасын десеніз жұмыс жасап тұрған құралды басыңызыдағы шашқа, қасыңызға, кірпіктеріңізге, киімдеріңізге, жіптерге, арқанға, тарақтарға және т.б. нәрселерге жақыннатпаңыз.
- ▶ Құралды тітіркенген, варикозы бар, майда бөртіктер бар, безеу бар, қал (шашы бар қалдар) бар терілеріңізге немесе жарапанған теріңізге қолданбаңыз немесе қолданар алдында дәрігеріңізben кеңесіңіз. Иммунитеті төмен немесе диабетпен, Вибро ауыруымен немесе иммунодефицитпен сырқаттанытын адамдар, алдымен дәрігерлерімен кеңескені дұрыс.
- ▶ Шу деңгейі: $Lc = 75.8\text{dB[A]}$

Қолдануға дайындық

Тері салқыннатқышты мұздату

- 1** Теріні салқыннатқышты қорғайтын жапқышын АЛЫП ТАСТАП мұздатқышқа эпилляцияны бастағаннан ең кем дегенде 4 сағат бұрын салып қойыңыз. Сүйиқтық түсі көгергенде оны қолдануға болады. Мұздатқышқа салар алдында теріні салқыннататын құралдың сырты толығымен кебу болуы тиіс.
- ▶ КЕҢЕС: Сіз тері салқыннатқышты әрдайым мұздатқышта ұстауыңызға болады.

Құралды қолдану

Эпилляция жөніндегі жалпы ақпарат

- ▶ Эпилляцияны ванна немесе душ қабылдаған бойда жасаған оңайға түседі. Эпилляция бастаған кезінде теріңіз түгелдей кебу болуы тиіс.
- ▶ Құралды алғаш рет қолданған кезінде, алдымен жеңіл шаштар өскен жерде жасап көріңіз деп кеңес береміз, сонда сіз эпилляция процесіне дағдыланасыз.
- ▶ Сезімтал теріңі бар жерлеріндеңдегі ұзын шашқа эпилляция жасар алдында оны алдымен жиек кескіш қайшымен немесе жәй қайшымен кесіп қысқартқаныңыз дұрыс.
- ▶ Сіз эпилляторды алғаш қолданған кезінде сіздің теріңіз кішкене қызыруы немесе тітіркену мүмкін. Бұл әбден қалыпты көрініс және ол тез арада жоқ болады. Құралды көбірек қолданған сайын сіздің теріңіз эпилляцияға үйрене түседі, тері тітіркену азайып, қайта өскен шаштарыңыз жұқа және жұмысақ бола бастайды. Егер үш күн ішінде тері тітіркенгендік кетпесе, дәрігерге көрінгеніңіз жөн.
- ▶ Біз сізге эпилляцияны үйқыға барап алдында түнде жасаңыз деп кеңес береміз, сонда теріңіздің тітіркену мүмкіндігі түн ішінде басылып, азайады.

Аяқ терісін салқындағатқышпен эпилляция жасау

Дененіздің таза, толығымен кебу және майлы емес екендігіне көзінізді жеткізіп алыңыз. Эпилляция жасар алдында ешқандай крем қолданбаңыз.

1 Тері суықтатқышты изоляция жасайтын жапқышқа салыңыз (сурет 2). Изоляция жасайтын жапқыш сіздің қолыңызды құралды қолданып жатқан кезінізде жағымсыз суық сезімінен қорғайды әрі тері салқындағатқышты ұзағырақ суық етіп сақтауға себін тигізеді.

Кейде тері салқындағатқышты мұздатқыштан алған кезінізде айналып отыратын салқындағатқыш басы тері салқындағатқышқа қатып қалып жылжымай қалатын жағдайлар тууы мүмкін. Айналып отыратын салқындағатқыш басы оны аяғыңызда бірнеше рет жүргізгеннен кейін қайтадан айнала бастайды.

2 Құралды тері суықтатқышқа орнатыңыз (сурет 3).

3 Құрал шынышқысын құралдың түбіне қосып, адапторды қабырғадағы розеткаға қосыңыз.

4 | Өзініз қалаған жылдамдықты таңдал, құралды қосыңыз (сурет 4).

I жылдамдықты шаш аз жерлерге және тері астында бірден сүйектерініз бар жерлерге қолданған дұрыс, мәселен дізеніз және өкшеніз.

II жылдамдықты қуатты шаш бар жерде және қалыңырақ өскен жерлерге қолданған дұрыс.

5 | Бос қолыңызben теріңізді тартып, шаштарды тік тұрғызу керек.**6 | Құралды теріңізге перпендикулырлы етіп ұстап, эпилляция жасайтын басын алға қаратып, шаштың өсу бағытына қарсы жәй жылдамдықпен қозғалту керек (сурет 5).**

Эпилляторлық дискілер мен тері салқыннатқышы теріңізben толық байланаиста болуы тиіс.

Құралды теріңізге жәймен басып ұстаңыз.

► Егер сіз эпилляция нәтижесімен толық қанағаттанбасаңыз, эпилляторды теріңіздің үстінен жылдамдығын азайтып жүргізіп көріңіз.

7 | Құралдың астынғы жиегінде орналасқан таңба қағазды қолдана отырып, құралды тері сүйктештеп ажыратыңыз (сурет 6).

Қолтық асты, бикини желісіне арналған тері сүйктатқышымен эпилляция жасау (тек HP6493 түрінде ғана).

Арнайы жасалған қолтық асты және бикини желісіне арналған тері сүйктатқышы активті эпилляция дискілерінің санын азайтады. Үлкен сүйктатқыш жабылғысымен біріктірілген тері сүйктатқышы сезімтал тері бөлшектерін қыру кезіндегі ауыруды азайтады. Шаштарыныздың ұзындығы өте үлкен емес болса, сіз ең жақсы нәтижеге жетесіз. (ең ұзын дегендे 1 см).

1 | Тері сүйктатқышты изоляция жасайтын жапқышқа салыңыз (сурет 7).**2 | Құралды тері сүйктатқышқа орнатыңыз (сурет 8).****3 | Өзініз қалаған жылдамдықты таңдал, құралды қосыңыз (сурет 4).**

Біз сізге I жылдамдықты қолданыңыз деп кеңес береміз.

4 | Қолтығыныздың астына эпилляция жасау үшін, бір қолыңызды көтеріп, басыңыздың артына қойыңыз, сонда теріңіз тартылады, Сейтіп, құралды теріңізге перпендикулярлы етіп екінші қолыңызben қойыңыз (сурет 9).

- 5** Бикини желісіне эпилляция жасау үшін теріңізді бос қолыңызбен тартып, құралды теріңізге перпендикулярлы түрде қойып, құралға күш салмай жүргізіңіз (сурет 10).
- 6** Құралды жәймен шаштың өсу бағытына қарсы етіп теріңіздің үстінен жүргізіңіз.
- 7** Құралдың астыңғы жиегінде орналасқан таңба қағазды қолдана отырып, құралды қолтық асты және бикини желісіне арналған тері сүйтқыштан ажыратыңыз (тек HP6493 түрі ғана) (сурет 11).

Тері суықтатқышысыз эпилляция жасау.

- ▶ Егер сіз тері суықтатқышының қолданғыңыз келмесе, мәселен сіз эпилляцияға деген сезімталдығыныңды жойып, оған үйреніп қалған болсаңыз, онда сіз құралды тері суықтатқышысыз ақ қолдана берсеңіз болады.
- ▶ Міндettі түрде құралды теріңізге перпендикулярлы түрде қойып, шаштыңыздың өсу бағытына қарсы жылжытыңыз.

Шашты сілкіп тастайтын денеге арналған үлпілдек қол жастық

Шашты сілкіп тастайтын денеге арналған үлпілдек жастықты дүш қабылдағанда қолданыңыз

Үлпілдек қол жастықпен әрдайым массаж жасайтын болсаңыз, онда ол түбірі терен шаштың пайда болуын болдыртпайды. Үлпілдек қол жастықты эпилляция алдында немесе дәл эпилляция жасап болғаннан кейін қолдануға болмайды.

Қырыну (HP6493 және HP6492 түрлері ғана)

Сіз қыратын ұстара басты сезімтал дene бөлшектеріне қолдануыңызға болады, мәселен қолтық асты және бикини желісі. Қыратын ұстара басты қолданғанда сіз өте қолайлы және жұмсақ түрде керемет нәтижеге жетесіз.

1 Құрал міндettі түрде өшіріліп, розеткадан суырылуы тиіс.

2 Тері суықтатқышты алып тастаңыз

3 Эпилляция жасайтын басты алып тастаңыз (сурет 12).

Босататын түймені басып (1) эпилляция жасайтын басты жебе бағытымен қозғаңыз (2).

- 4** Қыратын ұстара басты құралға қойып, оны орнына тұрғанша басыңыз (сырт ете түсі тиіс) (сурет 13).
- 5** Құралды II жылдамдықты таңдап қосыңыз.
- 6** Қыратын ұстара басты терінізге қойып, құралды шашыңыздың өсу бағытына қарсы жәй ғана басып отырып қозғаңыз (сурет 14).

Тазалау және күту

Құралдың өзін немесе адапторды ешқашан сумен шаймаңыз

Белсенді тазалуыш саймандарын, қыратын шүберек немесе жәй шүберек, бензин, ацетон және т.б. тазалау заттарды құралды тазалау мақсатына қолдануға болмайды.

- 1** Құрал міндетті түрде өшіріліп, розеткадан сұрырылуы тиіс.
- 2** Тері суықтатқышты құралдан алып тастаңыз және изоляция жапқышын тері суықтатқышынан шешіңіз.
- 3** Тері суықтатқыштың айналып отыратын суықтатқыш басын щеткамен немесе дымқыл шүберекпен әр бір қолданған сайын тазалап отырыңыз.

Мұздатқышқа салар алдында теріні салқыннататын құралдың сырты толығымен кебу болуы тиіс.

Эпилляция жасайтын басты тазалау

- 1** Эпилляция жасайтын басты алып тастаңыз (сурет 12).

Босататын түймені басып (1) эпилляция жасайтын басты жебе бағытымен қозғаңыз (2).

- 2** Щеткамен қол жететін барлық бөлшектер мен эпилляция жасайтын дискілерді тазалаңыз (сурет 15).
- 3** Жақсылап тазалау үшін, массаж жасайтын элементін алып тастауыңызға болады (сурет 16).
- 4** Сіз, сонымен бірге, эпилляция жасайтын басты одан да жақсырақ тазалағыңыз келсе, кран астындағы сумен шайуыңызға болады, (тек құралдың өзін емес!) (сурет 17).

Ешқашан эпилляция жасайтын дискілерді эпилляция жасайтын бастан алып тастауға тырыспаңыз.

- 4** Қыратын ұстара басты құралға қойып, оны орнына түрғанша басыңыз (сырт ете түсі тиіс) (сурет 18).

Әпиляция жасайтын бас құралға тек бір жолмен ғана орнатыла алады.

Қыратын ұстара басты тазалау (тек НР6493 және НР6492 түрлері ғана)

Қыратын ұстара басты әр бір қолданған сайын тазалап тұрыңыз.

- 1 Құрал міндетті түрде өшіріліп, розеткадан сұрырылуы тиіс.
- 2 Қыратын құралды ұыратын бастан тарту арқылы босатыңыз (сурет 19).
- 3 Фреза/ұстараны және қыратын ұстара басты щеткамен шаштан тазалаңыз. Сонымен қатар, кескіш қайшы астында жиналып қалған шашты да сілкіп тастауды ұмытпаңыз (сурет 20).
- 4 Фреза/ұстараны кран астындағы сумен шайуыңызға болады, (тек құралдың өзін емес!) (сурет 21).
- 5 Фреза/ұстараны қайтадан қыратын ұстара басқа орнатып, қыратын ұстара басты қайтадан құралға орнатыңыз (сырт ете түсі тиіс) (сурет 22).

Қыратын фольганы сындырып алмас үшін, оған күш салмаңыз.

- 6 Жылына екі рет қыратын ұстара бастың кесетін бөлігін және қыратын фольганы тігін машина майымен тамызу арқылы майлап тұрыңыз.

Сақтау

- 1 Қорғайтын жапқышты қыратын ұстара басқа кигізіңіз (сырт ете түсі тиіс) (сурет 23).
- 2 Құралды және оның қосымша бөлшектерін дорбада сақтаңыз.

Алмастыру (тек НР6493 және НР6492 түрлері ғана)

Егер сіз қыратын ұстара басты аптасына бірнеше рет қолданатын болсаңыз, қыратын фольганы және фреза/ұстараны бір жыл немесе екі жыл қолданғаннан соң немесе осы бөлшектер сынған кезде ауыттыру керек (тек НР2911 түрі ғана).

Қоршаған айнала

- ▷ Құралды өз қызметін көрсетіп тозғаннан кейін құнделікті үй қоқысымен бірге тастауға болмайды. Оның орнына бұл құралды арнайы жинап алатын жерге қайта өңдеу мақсатына өткізіңіз. Сонда сіз қоршаған айналаны сақтауға себінізді тигізесіз. (сурет 24).

Кепілдік және қызмет

Егер сізге ақпарат керек болса, немесе сізде проблема болса, Philips'тің интернет бетіндегі www.philips.com веб-сайтына келініз, немесе өзініздің елініздегі Philips Тұтынушылар Орталығына телефон шалсаңыз болады (ол нөмірді сіз дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табасыз). Сіздің елінізде Тұтынушылар Қамқорлық Орталығы жоқ болған жағдайда өзініздің жергілікті Philips дилеріне арызданыңыз немесе Philips'тің Үйге арналған құралдар қызмет департаменті және Жеке Қамқор BV бөліміне арзызданыңыз.

Ақаулықтарды табу

Проблема	Себеп	Шешім
Эпилляция жасаудың төмендеуі.	Эпилляторды теріс бағытта қозғап жатырсыз.	Құралды шашыныздың есү бағытына қарсы жылжытыңыз.
	Кыратын ұстара басын тері үстіне қате бұрышынан орнатқансыз.	Міндетті түрде құралды теріңізге перпендикулярлы түрде қойыңыз.
	Кыратын ұстара бас теріңізге тимей тұр.	Эпилляторлық дискілер мен тері салқындақтышы теріңізben толық байланыста болуы тиіс.
	Теріңіз эпилляция жасар алдында сумен, креммен, немесе басқа терігē арналған құралдармен ылғындырылған.	Теріңіз толығымен кебу және майланбаған болуы тиіс. Эпилляция жасар алдында ешқандай крем, денеге арналған сүт немесе басқа терігē арналған құралдарды қолданбаңыз.
	Қолтығындың астын немесе бикини желісін қыруға арналған тері сүқтатқышы құралға аяғындызды қырып жатқанда орнатылған.	Аяғындыза эпилляция жасағанда тек аяқ терісіне арналған сүқтатқышты қолданыңыз.
Құрал жұмыс жасамайды.	Құрал қосылған розетка жұмыс жасамай тұр.	Құрал қосылған розетка жұмыс жасап тұрғандығына көзінізді жеткізіңіз. Егер сіз ваннадағы розетканы қолданып жатқан болсаңыз, ваннадағы светті қосып, ваннадағы розетканы белсендірініз.
	Құрал тоққа қосылмаған.	Құралды міндетті түрде қосып, розеткаға қосыңыз.

Проблема	Себеп	Шешім
Теріңіз тітіркене бастайды.	Эпилляция жасайтын бас дұрыс орнықтырылмаған.	Эпилляция жасайтын басты құралға орнатып, оны шерт ете түскенше басыңыз (сырт ете түсіү тиіс).
Тері суықтатқыш керекті мөлшерде сүйк емес.	Сіз эпилляторды алғаш көлданған кезінізде сіздің теріңіз кішкене қызыару немесе тітіркенү мүмкін. Бұл әбден қалыпты көрініс және ол тез арада жоқ болады. Тері тітіркенүін азайту үшін «Кұралды қолдану» атты тарапты оқыңыз. Сонымен қатар, эпилляция жасайтын басты таза ұстая керек.	Тері салқындағатқышты қорғайтын жапқышын АЛЫП ТАСТАП мұздатқышқа эпилляцияны бастағаннан ең кем дегенде 4 сағат бұрын салып қойыңыз. Сүйықтық түсі көгергенде оны қолдануға болады. (****).
Тері суытқыш мұздатқышқа салынбаған.	Тері салқындағатқышты қорғайтын жапқышын АЛЫП ТАСТАП мұздатқышқа эпилляцияны бастағаннан ең кем дегенде 4 сағат бұрын салып қойыңыз. Сүйықтық түсі көгергенде оны қолдануға болады. Тері суықтатқышты тоңазытқышта ұстамаңыз.	Теріні салқындағатқышты қорғайтын жапқышын АЛЫП ТАСТАП мұздатқышқа эпилляцияны бастағаннан ең кем дегенде 4 сағат бұрын салып қойыңыз. Сүйықтық түсі көгергенде оны қолдануға болады. Тері суықтатқышты тоңазытқышта ұстамаңыз.

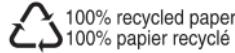
Проблема	Себеп	Шешім
Аяқ терісіне арналған сүкіткыштың айналып отыратын сүкіткышшы басы қозғалмай тұр.	Тері сүкіткышты терігө тимей тұр.	Эпилляция жасап жатқанда тері сүкіткышты сіздің теріңзеге толығымен дұрыс байланыста болуы тиіс.
Эпилляция жасайтын бас алыбайды.	Айналып отыратын сүкіткыштың бас мұздап қалған.	Тері сүкіткышты аяғының үстінен бірнеше рет ары-бері жүргізіңіз, сонда ол қайтадан айнала бастайды. Эрдайым мұздаткышқа салар алдында тері сүкіткыштың сырты толығымен кебу екендігіне көзінізді жеткізіңіз.
Қыратын ұстара бас (тек HP6492 және HP6493 түрлері ғана) алынбайды.	Сіз эпилляция жасайтын басты дұрыс бағытта қозғап жатқан жоқсыз.	Босататын түймені басып эпилляция жасайтын басты шығару үшін жебе бағытымен қозғаныз (сурет 11).
Қырыну нәтижесі төмен (тек HP6492 және HP6493 түрлері ғана).	Сіз эпилляция жасайтын басты дұрыс бағытта қозғап жатқан жоқсыз.	Босататын түймені басып эпилляция жасайтын басты шығару үшін жебе бағытымен қозғаныз (сурет 11).
Қырынғаннан кейэн тері тітіркенуі бұрынғыдан да бетер қатты (тек HP6492 және HP6493 түрлері ғана).	Қыратын ұстара басы таза емес.	Құралды сөндіріп, розеткадан шығарып, қыратын фольганы алып тастаңыз. Сейтіп, фреза/ұстарамен қосып берілген тазалайтын тарақпен тазалаңыз. Кесетін қайши астына тұрып қалған шаштардың бәрін алып тастаңыз.
	Қыратын фольга сынды немесе тозды.	Қыратын құралды алмастырыңыз.







www.philips.com



4203 000 32522